

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119718864>

CAL
XC62
- E58

Government
Publications

54

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 1

Thursday, February 22, 2001

ORDER OF THE DAY:

Election of a Chair and Vice-Chairs





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Thursday, February 22, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:05 a.m. this day, in Room 307, West Block.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Marcel Gagnon, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, James Moore, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy.

Acting Members present: Jacques Saada for Hélène Scherrer, Guy St-Julien (9:05-9:30) and Alen Tonks (9:30-9:40) for Aileen Carroll.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Organization meeting, pursuant to Standing Order 106(1) and (2): Election of a Chair and Vice-Chairs.

The Clerk presided over the election of the Chair.

On motion of Gar Knutson, seconded by Guy St-Julien, Charles Caccia was elected Chair of the Committee.

Charles Caccia took the Chair.

The Chair made an opening statement.

Paul Forseth moved, - That Bob Mills be elected as Vice-Chair of the Committee.

Joe Comartin moved, - That John Herron be elected as Vice-Chair of the Committee.

Gar Knutson moved, - That Karen Kraft Sloan be elected as Vice-Chair of the Committee.

The question being put on the first motion, it was negated on the following show of hands:

YEAS: 6

NAYS: 7

The question being put on the second motion, it was negated on the following show of hands:

YEAS: 4

NAYS: 8

The question being put on the third motion, it was agreed to.

Accordingly, Karen Kraft Sloan was elected Vice-Chair of the Committee.

Jacques Saada moved, - That Bob Mills be elected as Vice-Chair of the Committee.

Joe Comartin moved, - That John Herron be elected as Vice-Chair of the Committee.

The question being put on the first motion, it was agreed to on the following show of hands:

YEAS: 8

NAYS: 2

Accordingly, Bob Mills was elected as Vice-Chair of the Committee.

It was agreed, - That the committee retain the services of one or more research officers from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

Julian Reed moved, - That the Chair be authorised to hold meetings and to receive evidence, when a quorum is not present provided that at least five (5) members are present.

After debate, John Herron moved, - That the motion be amended by adding after the word "present", the following:

" including at least one (1) from the Opposition ".

After debate, the amendment was agreed to.

The motion, as amended, was agreed to.

It was agreed, - That witnesses be given 10 minutes for their opening statement.

Bob Mills moved, - That the Committee adopt the following sequence for the questioning of witnesses:

Canadian Alliance	10 minutes
Liberal	10 minutes
Canadian Alliance	10 minutes
BQ	10 minutes
Liberal	10 minutes
NDP	5 minutes
PC	5 minutes

After debate, Bob Mills moved, - That the Committee do now adjourn.

The question being put on the motion, it was negatived on the following show of hands:

YEAS: 2

NAYS: 8

Debate resumed on the motion of Bob Mills as follows:

- That the Committee adopt the following sequence for the questioning of witnesses:

Canadian Alliance	10 minutes
Liberal	10 minutes
Canadian Alliance	10 minutes
BQ	10 minutes
Liberal	10 minutes
NDP	5 minutes
PC	5 minutes

The question being put on the motion, it was negatived on the following show of hands:

YEAS: 3

NAYS: 8

John Herron moved, - That all questioning be limited to five (5) minutes per member and that the Chair direct the first two (2) questions to Opposition members, the second two (2) questions to Government members and that subsequent questions be alternately shared between Opposition and Government members at the discretion of the Chair.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to on the following show of hands:

YEAS: 9

NAYS: 3

It was agreed, - That, as established by the Board of Internal Economy, and if requested, reasonable travelling, accommodation and living expenses be reimbursed to witnesses, who are invited to appear before the Committee to a maximum of two (2) representatives for any one organization.

It was agreed, - That from time to time, at the request of a Member or staff person of the Committee and if authorised by the Chair, the Clerk be authorised to order books or publications for the use of the Committee, particularly if the publications are not available or difficult to obtain from the Library of Parliament.

It was agreed, - That a notice of 24 hours be required before any substantive motion may be presented to the Committee.

It was agreed, - That the Chair be authorised to purchase gifts on behalf of the Committee for visiting

delegations to Canada meeting with the Committee or for foreign hosts when the Committee is travelling abroad.

It was agreed, - That from time to time the Committee hold working sessions during meal hours and that the cost of meals be charged to the Committee.

It was agreed, - That whenever an Order-in-Council appointment or certificate of nomination for an appointment is referred to the Committee, the Clerk of the Committee obtain and circulate to each Member of the Committee, a copy of the curriculum vitae of each appointee or nominee.

It was agreed, - That the Clerk of the Committee be authorised to distribute documents received from the public only after they have been translated in both official languages.

At 9:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 2

Tuesday, February 27, 2001

ORDER OF THE DAY:

The Committee invite witnesses from the Royal Society of Canada to brief them on their recent report entitled "Elements of Precaution: Recommendations for the Regulation of Food Biotechnology in Canada"





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 2

Tuesday, February 27, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Andy Savoy.

Acting Members present: Susan Whelan for Rick Laliberté and Alan Tonks for Julian Reed.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

The Chair made an opening statement.

It was agreed, - That the Committee invite witnesses from the Royal Society of Canada to brief them on their recent report entitled "Elements of Precaution: Recommendations for the Regulation of Food Biotechnology in Canada".

At 10:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

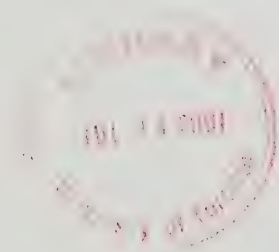
Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 3

Thursday, March 1st, 2001

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Sustainable Development Strategies pursuant to An Act to amend the Auditor General Act, S.C. 1995, c. 43, sbs. 24(1)





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Thursday, March 1st, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Gar Knutson, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

Acting Members present: Kevin Sorenson for Bob Mills and Shawn Murphy for Andy Savoy.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Pursuant to Standing Order 32(5), Sustainable Development Strategies, pursuant to An Act to amend the Auditor General Act, S.C. 1995, c. 43, sbs. 24(1).

The Chair made a statement.

It was agreed, - That the decision on Committee travel be tabled until more information is available from the Clerk.

At 10:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 4

Tuesday, March 13, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of the Report of the Expert Panel on the Future of Food Biotechnology

WITNESSES:

McGill University:

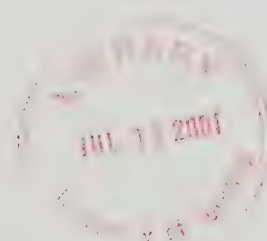
Marc G. Fortin, Associate Professor and Dean, Plant Science Department; Royal Society of Canada.

University of British Columbia:

Brian E. Ellis, Associate Director, Biotechnology Laboratory, Professor, Faculty of Agricultural Sciences and the Biotechnology Laboratory; Royal Society of Canada.

University of Waterloo:

Conrad G. Brunk, Academic Dean and Professor, Philosophy, Conrad Grebel College; Royal Society of Canada.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 4

Tuesday, March 13, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:04 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Rick Laliberte, James Moore, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Member present: Yvon Charbonneau for Aileen Carroll.

Associate Member present: Clifford Lincoln.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert, Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Royal Society of Canada: Prof. Conrad G. Brunk, Academic Dean and Professor, Philosophy, Conrad Grebel College, University of Waterloo; Prof. Brian E. Ellis, Associate Director, Biotechnology Laboratory, Professor, Faculty of Agricultural Sciences and the Biotechnology Laboratory, University of British Columbia; Prof. Marc G. Fortin, Associate Professor and Chair, Department of Plant Science, McGill University.

Pursuant to Standing Order 108(2), Report of the Expert Panel on the Future of Food Biotechnology.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:15 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 5

Tuesday, March 20, 2001

ORDER OF THE DAY:

Future business





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 5

Tuesday, March 20, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

On motion of Paul Forseth, it was agreed, - That notwithstanding the Committee's previous motion on the payment of witnesses to come to Ottawa, the Committee pay for the expenses of the three (3) panelists from the Royal Society of Canada.

The Committee proceeded to the consideration of future business.

Gar Knutson moved, - That the Committee hold its hearings on C-5 in Ottawa.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to on the following show of hands:

YEAS: 7

NAYS: 3

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 6

Thursday, March 22, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Environment Canada:

David Brackett, Director General, Canadian Wildlife Service;

Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service;

David Wear, Legal Counsel;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Thursday, March 22, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:13 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert, Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From Environment Canada: Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service; David Brackett, Director General, Canadian Wildlife Service; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service. *From the Department of Justice:* David Near, Legal Counsel, Legal Services.

The Order of Reference dated Tuesday, March 20, 2001, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada be now read a second time and referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development.

The Chair called Clause 1.

Karen Brown made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 7

Tuesday, March 27, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Parks and Wilderness:

Stephen Hazell, Executive Director and General Counsel.

Sierra Legal Defence Fund:

Stewart Elgie, General Counsel.

World Wildlife Fund:

Monte Hummel, President.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Tuesday, March 27, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:07 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From Sierra Legal Defence Fund: Stewart Elgie, Managing Lawyer. *From World Wildlife Fund:* Monte Hummel, President. *From the Canadian Parks and Wilderness Society:* Stephen Hazell, Executive Director and General Counsel.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

On Clause 1.

The Chair made an opening statement.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 8

Wednesday, March 28, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Heritage:

Bruce Amos, Director General, National Parks;

Nik Lopoukhine, Executive Director, Ecological Integrity Branch.

Fisheries and Oceans Canada:

John Davis, Assistant Deputy Minister, Science;

Howard Powles, Director, Biodiversity Science.

111 13 2001



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Wednesday, March 28, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:33 p.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Department of Fisheries and Oceans Canada: Dr. John Davis, Assistant Deputy Minister, Science; Howard Powles, Director, Biodiversity Science. *From the Department of Canadian Heritage:* Bruce Amos, Director General, National Parks; Nik Lopoukhine, Executive Director, Ecological Integrity Branch.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

On Clause 1.

Bruce Amos and John Davis made opening statements and with the other witnesses, answered questions.

At 5:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 9

Thursday, March 29, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Species at Risk Working Group:

Sandy Baumgartner, Manager of Programs and Communications, Canadian Wildlife Federation;

Vernon Betts, Manager, Environment, Health and Safety, Homestake Canada Inc.;

Donald L. Brain, Supervisor of Planning and Inventory, SFM Coordinator, Abitibi-Consolidated, Newfoundland Woodlands;

Robert Décarie, Biodiversity Advisor, Canadian Pulp and Paper Association;

Pierre Gratton, Vice-President, Public Affairs and Communications, Mining Association of Canada;

Marc Johnson, Manager, Conservation Campaign, Canadian Nature Federation;

Gary Nielson, Woodlot Owner;

Gordon Peeling, President, Mining Association of Canada;

Tony Rotherham, Director, Forestry, Canadian Wood Products Association.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Thursday, March 29, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Species at Risk Working Group: Sandy Baumgartner, Manager of Programs and Communications, Canadian Wildlife Federation; Robert Décarie, Biodiversity Advisor, Canadian Wood Products Association; Tony Rotherham, Director, Forestry, Canadian Wood Products Association; Pierre Gratton, Vice-President, Public Affairs and Communications, Mining Association of Canada; Gordon Peeling, President, Mining Association of Canada; Marc Johnson, Manager, Conservation Campaign, Canadian Nature Federation; Vernon Betts, Manager, Environment, Health and Safety, Homestake Canada Inc.; Donald L. Brain, Supervisor of Planning and Inventory, SFM Coordinator, Abitibi-Consolidated, Newfoundland Woodlands; Gary Nielson, Woodlot Owner.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

On Clause 1.

The Chair made an opening statement.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 10

Tuesday, April 3, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Real Estate Association:

Pierre Beauchamp, Chief Executive Officer.

Federation of Canadian Municipalities:

John Hachey, Chair, Standing Committee on Environmental Issues, City of Lachine.

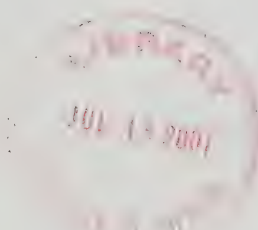
Land Resource Partnership:

Stan Klassen, Chair, Alberta;

Peter Miller, Co-Chair, Alberta Chamber of Resources.

Ontario Property and Environmental Rights Alliance:

Bob Woolham, Director.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Tuesday, April 3, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Acting Chair, Gar Knutson, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Bob Mills, James Moore, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Member present: Rick Casson for James Moore.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, research officer; Monique Hébert, research officer; Tim Williams, research officer.

Witnesses: From the Canadian Real Estate Association: Pierre Beauchamp, Chief Executive Officer. *From the Federation of Canadian Municipalities:* John Hachey, Chair of FCM's Standing Committee on Environmental Issues, City of Lachine, Quebec. *From the Ontario Property and Environmental Rights Alliance:* Bob Woolham, Director. *From the Land Resource Partnership:* Stan Klassen, Chair; Peter Miller, Co-Chair.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

On Clause 1.

The witnesses made opening statements and answered questions.

Karen Redman tabled the following notice of motion:

I move that the Standing Committee on Environment and Sustainable Development:

- Complete all witness panels by the week ending Friday, May 11, 2001;
- Invite the Minister of the Environment to appear at or near the completion of the panel hearings; and
- Initiate clause by clause examination of the draft bill during the week beginning Monday, May 14, 2001.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 11

Wednesday, April 4, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Alternative Dispute Resolution Committee:

Jerry DeMarco, Member.

Saskatchewan Commercial Fishermen's Co-operative Federation Limited:

John Carrière, President;

Merle Hewison, Secretary.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Wednesday, April 4, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:33 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Karen Redman, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Members present: Joe Peschisolido for James Moore; Alan Tonks for Karen Kraft Sloan.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Research Officer; Monique Hébert, Research Officer; Tim Williams, Research Officer.

Witnesses: From the Alternative Dispute Resolution Committee: Jerry DeMarco, Member. *From the Saskatchewan Commercial Co-operative Federated Limited:* John Carrière, President. *From the Saskatchewan Commercial Fisherman's Co-Operative Federated Ltd.:* Merle Hewison, Secretary.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

Karen Redman made an opening statement.

Jerry DeMarco and John Carrière made opening statements and, with the other witness, answered questions.

On motion of Paul Forseth it was agreed,--That the Committee adopt the budget in the amount of \$211,836.00 for the fiscal year ending March 31, 2002.

At 4:54 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 12

Thursday, April 5, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Center for Environmental Law and Economic Integration of the South (Mexico):

Claudio Torres Nachón, Director.

Competitive Enterprise Institute:

R.J. Smith, Senior Environmental Scholar.

International Wildlife Management Consortium:

Eugene Lapointe, President.

U.S. Endangered Species Coalition:

Brock Evans, Executive Director;

William Snape III, Legal Counsel.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Thursday, April 5, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:17 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Member present: Brian Fitzpatrick for James Moore; Michel Bellehumeur for Marcel Gagnon.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Research Officer; Monique Hébert, Research Officer; Tim Williams, Research Officer.

Witnesses: From the U.S. Endangered Species Coalition: Brock Evans, Executive Director; William Snape III, Legal Counsel. *From the Competitive Enterprise Institute:* R.J. Smith, Senior Environmental Scholar. *From the Center for Environmental Law and Economic Integration of the South (Mexico):* Claudio Torres Nachón, Director. *From the International Wildlife Management Consortium:* Eugene Lapointe, President.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

Karen Redman made an opening statement.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 12:40 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 13

Tuesday, April 24, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada:

Marco Festa-Bianchet, Co-Chair; Department of Biology, University of Sherbrooke;

David M. Green, Chair, Redpath Museum, McGill University.

As Individual:

Geoffrey Scudder.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 13

Tuesday, April 24, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:05 a.m. on Tuesday, April 24, 2001, in Room 237-C, Centre Block, the Vice-Chair, Karen Kraft Sloan, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

Attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC): David M. Green, Chair, Redpath Museum, McGill University; Marco Festa-Bianchet, Co-Chair, Department of Biology, University of Sherbrooke. *From the University of British Columbia:* Geoffrey Scudder, Biologist.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

David M. Green and Geoffrey Scudder each made opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 14

Wednesday, April 25, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Federation of British Columbia Naturalists:

Anne Murray, President.

Federation of Ontario Naturalists:

Gregor Beck, Director of Conservation and Science.

Nature Saskatchewan:

Attila Chanady, Conservation Director.

«Union québécoise pour la conservation de la nature»:

Charles-Antoine Drolet, Biologist.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 14

Wednesday, April 25, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 4:35 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, H       Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique H       and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Federation of Ontario Naturalists: Gregor Beck, Director of Conservation and Science. *From the Federation of BC Naturalists:* Anne Murray, President. *From the Nature Saskatchewan:* Attila Chanady, Conservation Director. *From the "Union qu         pour la conservation de la nature":* Charles-Antoine Drolet, Biologist.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 6:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 16

Monday, April 30, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

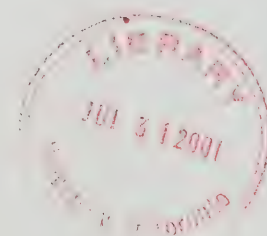
WITNESSES:

Environment Canada:

David Atlin, Partner, Integris Real Estate Counsellors, Ecogifts.

University of British Columbia:

Peter H. Pearse, Professor, Economics and Forestry.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 16

Monday, April 30, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 12:03 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the University of British Columbia: Peter H. Pearse. *From Environment Canada:* David Atlin, Partner, Integris Real Estate Counsellors, Ecogifts.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 1:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 17

Tuesday, May 1st, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Nunavut Tunngavik Incorporated:

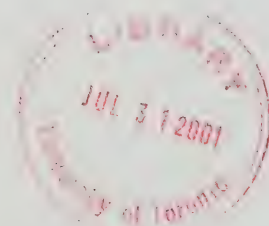
John Merritt, Legislative Counsel.

Nunavut Wildlife Management Board:

Michael d'Eça, Legal Advisor.

Yukon Fish and Wildlife Management Board:

Gerry Couture.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 17

Tuesday, May 1st, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:13 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

Senator present: Charlie Watt.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Nunavut Wildlife Management Board: Michael d'Eça, Legal Advisor. *From Nunavut Tunngavik Incorporated:* John Merritt, Legislative Counsel. *From the Yukon Fish and Wildlife Management Board:* Gerry Couture, Member.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC62
-E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 18

Wednesday, May 2, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Assembly of First Nations:

Matthew Coon Come, Grand Chief, National Chief.

Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs:

Patrick Francis, Chief, Maliseet Nation at Tobique;

Gerard Julian, Chief, Afton First Nation.

Congress of Aboriginal People:

Phil Fraser, New Brunswick Aboriginal People's Council;

Jason Knockwood, Vice-President;

Bill Lightbown, United Native Nations.

Grand Council of the Crees:

Philip Awashish, Spokesperson and Member of the Environment Committee.



Inuit Tapirisat of Canada:

Michael d'Eça, Legal Advisor.

José Kusugak, President.

Métis National Council:

Garry Lipinski, Co-Chair (Ontario).



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 18

Wednesday, May 2, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:33 p.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed.

Senators present: Charlie Watt, Aurélien Gill.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Assembly of First Nations: Matthew Coon Come, National Chief. *From the Congress of Aboriginal Peoples :* Jason Knockwood, Vice-President; Phil Fraser, New Brunswick Aboriginal People's Council; Bill Lightbown, United Native Nations. *From the Métis National Council:* Garry Lipinski, Co-Chair (Ontario); Bob Stevenson, Chair, Environment and Natural Resources Center. *From the Inuit Tapirisat of Canada:* José Kusugak, President; Michael d'Eça, Legal Adviser. *From the Atlantic Policy Congress of First Nation Chiefs:* Patrick Francis, Chief, Maliseet Nation at Tobique; Gerard Julian, Chief, Afton First Nation. *From the Grand Council of the Crees:* Philip Awashish, Spokesperson and Member of the Environment Committee.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

Matthew Coon Come, Jason Knockwood, Garry Lipinski, Philip Awashish, José Kusugak, Michael d'Eça, Gerard Julian and Patrick Francis made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 7:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 19

Thursday, May 3, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Environmental Law Association:

Karen Keenan, Articling Law Student.

Canadian Institute for Environmental Law & Policy:

Ian C. Attridge, Research Associate.

"Centre québécois du droit de l'environnement":

Jean François Girard, Lawyer and Biologist;

Pierre Valiquette, Treasurer; Volunteer Member, Board of Directors.

Environmental Law Centre:

Brenda Heelan Powell, Staff Counsel.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 19

Thursday, May 3, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Environmental Law Association: Karen Keenan, Articling Law Student. *From the Canadian Institute for Environmental Law & Policy:* Ian C. Attridge, Research Associate. *From the Québec Environmental Law Centre:* Jean-François Girard, Lawyer and Biologist; Pierre M. Valiquette, Treasurer. *From the Environmental Law Centre:* Brenda Heelan Powell, Staff Counsel.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 20

Tuesday, May 8, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Avataq Cultural Institute:

Robbie Watt, President.

Council of Yukon First Nations:

Robert Jackson, Coordinator;

Daryn R. Leas, Lawyer.

Fisheries Joint Management Committee:

Larry Carpenter, Chairman.

Kativik Regional Government:

Johnny Adams, Chairman.

Makivik Corporation:

Joseph Agma, Interpreter;

Johnny Peters, Vice-President.



Nunavik Hunting, Fishing and Trapping Association:

Paulusi Novalinga, President.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 20

Tuesday, May 8, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Member present: Guy St-Julien for Aileen Carroll.

Senator present: Charlie Watt.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Council of Yukon First Nations: Daryn R. Leas, Lawyer; Robert Jackson, Coordinator. *From the Fisheries Joint Management Committee:* Larry Carpenter, Chairman. *From the Nunavik Hunting, Fishing & Trapping Association:* Paulusi Novalinga, President; Robbie Watt, President, Avataq Cultural Institute. *From Makivik Corporation:* Johnny Peters, Vice President; Joseph Agma, Interpreter; Johnny Adams, Chairman, Kativik Regional Government; Stas Olpinski, Advisor.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

On motion of Rick Laliberté, it was agreed, - - That the Committee adopt the budget in the amount of \$ 17,414.00, for the purpose of travel to Paris, France, from May 13 to 17, 2001 to attend an OECD conference on environmental and economic issues.

The witnesses answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 21

Wednesday, May 9, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Alberta Grazing Lease Holder Association:

Tim Andrew, Treasurer;

Jack Horner, Chairman.

Canadian Cattlemen's Association:

Hugh Lynch-Staunton, Member, Environment Committee;

Jim Turner, Co-Chair, CCA Environment and Animal Care Committee.

Canadian Federation of Agriculture:

Bob Friesen, President.

Manitoba Cattle Producers Association:

Garth Routledge, President.



Western Canadian Wheat Growers Association:

Ted Menzies, President;

Denise Treslan, Executive Director.

Western Stock Growers' Association:

David Pope, Vice-President;

Norman Ward, Past President.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 21

Wednesday, May 9, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:35 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Bob Mills, Karen Redman, Andy Savoy.

Acting Member present: Leon Benoit for James Moore.

Associate Member present: Rick Casson.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Cattlemen's Association: Jim Turner, Co-Chair, CCA Environment/Animal Care Committee; Hugh Lynch-Staunton, Member, CCA Environment Committee. *From the Manitoba Cattle Producers Association:* Garth Routledge, President. *From the Canadian Federation of Agriculture:* Bob Friesen, President. *From the Western Stock Growers' Association:* David Pope, Vice-President; Norman Ward, Past-President. *From the Alberta Grazing Lease Holder Association:* Jack Horner, President; Tim Andrew, Treasurer. *From the Western Canadian Wheat Growers Association:* Ted Menzies, President; Denise Treslan, Executive Director.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 5:38 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 22

Thursday, May 10, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Alberta Forest Products Association:

Rick Bonar, Chief Biologist, Weldwood of Canada;

Bob Demulder, Director, Forestry and Transportation.

Canadian Federation of Wood Lot Owners:

Peter deMarsh, President.

Council of Forest Industries of British Columbia:

Peter N. Affleck, Manager, Forestry;

Anne Mauch, Director, Fibre Supply.

Industrial, Wood and Allied Workers of Canada:

Wilf McIntyre, National Vice-President.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 22

Thursday, May 10, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gar Knutson, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Alberta Forest Products Association: Rick Bonar, Chief Biologist, Weldwood of Canada; Bob Demulder, Director, Forestry and Transportation. *From the Canadian Federation of Wood Lot Owners:* Peter deMarsh, President. *From the Council of Forest Industries of British Columbia:* Anne Mauch, Director, Fibre Supply; Peter N. Affleck, Manager, Forestry. *From the Industrial, Wood & Allied Workers of Canada:* Wilf McIntyre, National Vice-President.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:12 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 23

Tuesday, May 15, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

B.C. Endangered Species Coalition:

Kate Smallwood, Campaign Coordinator.

Conservation Council of New Brunswick:

David Coon, Policy Director.

David Suzuki Foundation:

Jim Fulton, Executive Director.

International Fund for Animal Welfare:

Richard J. Smith, National Director.

Western Canada Wilderness Committee:

Joe Foy, National Campaign Coordinator.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 23

Tuesday, May 15, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Member present: Robert Lanctôt for Bernard Bigras.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the B.C. Endangered Species Coalition: Kate Smallwood, Campaign Coordinator. *From the David Suzuki Foundation:* Jim Fulton, Executive Director. *From the Western Canada Wilderness Committee:* Joe Foy, National Campaign Coordinator. *From the Conservation Council of New Brunswick:* David Coon, Policy Director. *From the International Fund for Animal Welfare:* Richard J. Smith, National Director.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 24

Wednesday, May 16, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Atlantic Salmon Federation:

Stephan A. Chase, Vice-President, Intergovernmental Affairs.

Boston University School for Field Studies:

Scott Wallace, Professor.

Canadian Labour Congress:

David Bennett, National Director, Department of Health, Safety and Environment;

Hassan Yussuff, Executive Vice-President.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 24

Wednesday, May 16, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:33 p.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Karen Kraft Sloan, Karen Redman, Hélène Scherrer.

Acting Member present: Jean-Yves Roy for Bernard Bigras.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Boston University School for Field Studies: Scott Wallace, Professor. *From the Canadian Labour Congress:* David Bennett, National Director, Department of Health, Safety and Environment; Hassan Yussuff, Executive Vice-President. *From the Atlantic Salmon Federation:* Stephen A. Chase, Vice President, Intergovernmental Affairs.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witness made opening statements and answered questions.

At 5:30 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 25

Thursday, May 17, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Bird Studies in Canada:

Michael Bradstreet, Executive Director.

Cochrane Ecological Institute:

Clio Smeeton, Chair.

Ducks Unlimited Canada:

Brian T. Gray, Director, Conservation Programs;

Barry Turner, Director, Government Relations.

Hawk and Owl Trust (United Kingdom):

Jack Orchel, Bald Eagle Project Coordinator.

New Brunswick Federation of Naturalists:

Sabine Dietz, Member.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 25

Thursday, May 17, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:00 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Member(s) of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Marcel Gagnon, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, James Moore, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Member(s) present:

Associate Member(s) present: Jim Abbott, Diane Ablonczy, Peter Adams, Rob Anders, David L. Anderson, Roy Bailey, Leon Benoit, Garry Breitkreuz, Pierre Brien, Scott Brison, Andy Burton, Chuck Cadman, Serge Cardin, Rick Casson, David Chatters, John Cummins, Stockwell Day, Bev Desjarlais, John Duncan, Reed Elley, Ken Epp, Brian Fitzpatrick, Cheryl Gallant, Peter Goldring, Jim Gouk, Gurmant Grewal, Deborah Grey, Art Hanger, Richard Harris, Grant Hill, Jay Hill, Howard Hilstrom, Betty Hinton, Rahim Jaffer, Dale Johnston, Jason Kenney, Robert Lanctôt, Clifford Lincoln, Gary Lunn, James Lunney, John Maloney, Preston Manning, Richard Marceau, Inky Mark, Keith Martin, Pat Martin, Philip Mayfield, Grant McNally, Val Meredith, Rob Merrifield, Deepak Obhrai, Brian Pallister, Jim Pankiw, Charlie Penson, Joe Peschisolido, David Price, James Rajotte, Scott Reid, John Reynolds, Gerry Ritz, Svend Robinson, Werner Schmidt, Carol Skelton, Monte Solberg, Kevin Sorenson, Larry Spencer, Darrel Stinson, Peter Stoffer, Chuck Strahl, Myron Thompson, Vic Toews, Alan Tonks, Maurice Vellacott, Randy White, Ted White, John Williams, Lynne Yelich.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, research officer; Monique Hébert, research officer; Tim Williams, research officer.

Witness(es): From the Hawk and Owl Trust: Jack Orchel, Bald Eagle Project Co-ordinator. *From the Cochrane Ecological Institute:* Clio Smeeton, Chair. *From the New Brunswick Federation of Naturalists:* Sabine Dietz, Member; Roland Chiasson, Member. *From the Ducks Unlimited Canada:* Barry Turner, Director, Governmental Affairs; Brian T. Gray, Director of Conservation Programs. *From the Bird Studies in Canada:* Michael Bradstreet, Executive Director.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski

Clerk(s) of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 26

Tuesday, May 29, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Toronto Field Naturalist:

Pheobe Cleverley, President.

Vancouver Aquarium Marine Science Centre:

John Nightingale, President.

As Individuals:

Colin Kure;

Brian K. O'Ferrall.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 26

Tuesday, May 29, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Vancouver Aquarium Marine Science Centre: John Nightingale, President. *From Toronto Field Naturalist:* Phoebe Cleverley, President. *As Individuals:* Colin Kure, Farmer; Brian K. O'Ferrall, Energy and Expropriation Lawyer, Bennett Jones LLP.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:01 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 27

Wednesday, May 30, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Aquaculture Industry Alliance:

David Rideout, President.

Ecology Action Centre:

Mark Butler, Marine Coordinator;

Louise White, Volunteer.

Fisheries Council of Canada:

Patrick McGuinness, Vice-President.

Memorial University of Newfoundland:

William A. Montevecchi, Professor, Biopsychology Program.

Species at Risk Working Group:

Elizabeth May.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 27

Wednesday, May 30, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:37 p.m. this day, in Room 371, West Block, the Acting Chair, Karen Kraft Sloan, presiding.

Member(s) of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Fisheries Council of Canada: Patrick McGuinness, Vice-President. *From the Canadian Aquaculture Industry Alliance:* David Rideout, President. *From the Ecology Action Centre:* Louise White; Mark Butler, Marine Issues Committee, EAC. *From the Sierra Club of Canada:* Elizabeth May, Executive Director. *From the Memorial University of Newfoundland:* Prof. W.A. Montevecchi, Professor of Psychology, Biology and Ocean Sciences.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements.

Gar Knutson moved, - That Environment Canada be requested to table before the Committee the legal opinion prepared by Justice Canada regarding the constitutional bases for federal species at risk legislation, and referred to by Environment Canada officials as the legal advice which was the foundation for Bill C-5, the Species at Risk Act, and its predecessor, Bill C-33, and that the legal opinion be tabled no later than June 15th, 2001.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to on the following show of hands:

YEAS: 6

NAYS: 1

The witnesses answered questions.

At 6:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 28

Thursday, May 31, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Association of Petroleum Producers:

Nick Schultz, Vice-President, Regulatory and Transportation Policy and General Counsel;

Andy Teal, Member, Environmental, Health and Safety Executive Policy Group.

Canadian Council of Snowmobile Organizations:

Robert Walsh, President.

Canadian Energy Pipeline Association:

Bonnie Stowkowy, Vice-President, Environment and Regulatory Policy.

Fraser Institute:

Laura Jones, Director, Environmental Studies.

International Snowmobile Manufacturers Association:

Edward J. Klim, President.



TransCanada Pipelines:

Elizabeth Swanson, Senior Counsel, Health, Safety and Environmental Operations and Engineering Law.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 28

Thursday, May 31, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers

Witnesses: From the Canadian Association of Petroleum Producers: Andy Teal, Environment Manager, Imperial Oil Resources; Nick Schultz, Vice-President, Regulatory and Transportation Policy and General Counsel. *From the Canadian Energy Pipeline Association:* Bonnie Stowkowy, Vice-President, Environment and Regulatory Policy. *From the TransCanada PipeLines:* Elizabeth Swanson, Senior Counsel, Health, Safety & Environmental Operations & Engineering Law. *From the Fraser Institute:* Laura Jones. *From the Canadian Council of Snowmobile Organizations:* Robert Walsh, President. *From the International Snowmobile Manufacturers Association:* Edward J. Klim, President.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 29

Tuesday, June 5, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Round Table

Assembly of First Nations:

Peggy Wilson.

Canadian Cattlemen's Association:

Bob Dobson, Co-Chair, Environment and Animal Care Committee.

Canadian Federation of Agriculture:

Bob Friesen, President;

Nicole Howe, Policy Analyst.

Canadian Federation of Wood Lot Owners:

Peter deMarsh, President.

Environment Canada:

Robert McLean, Director, Wildlife Conservation.



Interior Lumber Manufacturers' Association:

Peter Affleck, Manager, Forestry.

Makivik Corporation:

Michael d'Eça, Legal Adviser;

Johnny Peters, Vice-President.

Métis National Council:

Dwayne Roth, Lawyer.

University Of British Columbia:

Peter H. Pearse.

Western Canadian Wheat Growers Association:

Ted Menzies, President.

As Individuals:

Brian K. O'Ferrall;

H. Ian Rounthwaite.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 29

Tuesday, June 5, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:15 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From Environment Canada: Robert McLean, Director, Wildlife Conservation. *From the University of British Columbia:* Peter H. Pearse. *From the Canadian Cattlemen's Association:* Bob Dobson, Co-Chair, CCA Environment/Animal Care Committee. *From the Western Canadian Wheat Growers Association:* Ted Menzies, President. *From the Canadian Federation of Wood Lot Owners:* Peter deMarsh, President. *From the Metis National Council:* Dwayne Roth, Métis Lawyer; Bob Stevenson, Chair, Environment and Natural Resources Center. *From Makivik Corporation:* Johnny Peters, Vice President; Michael d'Eça, Legal Advisor. *As an Individual:* Prof. H. Ian Rounthwaite; Brian K. O'Ferrall, Energy and Expropriation Lawyer, Bennett Jones LLP. *From the Assembly of First Nations:* Peigi Wilson. *From the Canadian Federation of Agriculture:* Bob Friesen, President; Nicole Howe, Policy Analyst. *From the Council of Forest Industries:* Peter N. Affleck, Manager, Forestry, Interior Lumber Manufacturers' Association.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee proceeded to a roundtable discussion on compensation and stewardship.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:05 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:50 o'clock a.m., the sitting was resumed.

The witnesses answered questions.

At 1:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 30

Wednesday, June 6, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

Mary Dawson, Associate Deputy Minister, Constitutional Affairs;

Donald K. Piragoff, General Counsel, Criminal Law Policy Section.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 30

Wednesday, June 6, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:38 p.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed.

Associate Member present: Clifford Lincoln.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert, Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Department of Justice: Mary Dawson, Associate Deputy Minister, Constitutional Affairs; Donald K. Piragoff, General Counsel, Criminal Law Policy Section.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

Mary Dawson made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 5:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 31

Thursday, June 7, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Round Table

Assembly of First Nations:

Michael d'Eça, Legal Counsel;

Ovide Mercredi, Political Adviser to the National Chief.

B.C. Endangered Species Coalition:

Kate Smallwood, Campaign Coordinator.

Canadian Federation of Agriculture:

Bob Friesen, President.

Council of Forest Industries:

Peter Affleck, Manager, Forestry, Interior Lumber Manufacturers' Association.

Environment Canada:

Ruth Wherry, Policy Adviser.



Forest Products Association of Canada:

Robert Décarie.

Sierra Legal Defence Fund:

Stewart Elgie, Managing Lawyer.

University of Ottawa:

Scott Findlay.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 31

Thursday, June 7, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the University of Ottawa: C. Scott Findlay. *From the Sierra Legal Defence Fund:* Stewart Elgie, Managing Lawyer. *From the Canadian Federation of Agriculture:* Bob Friesen, President. *From the Forest Products Association of Canada:* Robert Décarie. *From the Council of Forest Industries:* Peter N. Affleck, Manager, Forestry, Interior Lumber Manufacturers' Association. *From the Assembly of First Nations:* Ovide Mercredi, Political Advisor to the National Chief; Michael d'Eça. *From the B.C. Endangered Species Coalition:* Kate Smallwood, Campaign Coordinator. *From Environment Canada:* Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee proceeded to a roundtable discussion on habitat protection.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:02 a.m., the sitting was suspended.

At 11:33 a.m., the sitting resumed.

The witnesses answered questions.

At 12:46 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 32

Tuesday, June 12, 2001

ORDER OF THE DAY:

Briefing by the Commissioner on Environment and Sustainable Development on the mandate, activities, priorities and strategies of the Office of the Commissioner on Environment and Sustainable Development

WITNESSES:

Office of the Auditor General of Canada:

Wayne Cluskey, Principal, Environment Audit Team;

Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development;

John W. Reed, Principal, Office of the Environment Audit Team.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 32

Tuesday, June 12, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Aileen Carroll, Joe Comartin, Paul Forseth, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Office of the Auditor General of Canada: Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development; John Reed, Principal, Audit Operations; Wayne Cluskey, Principal, Audit Operations.

Pursuant to Standing Order 108, a briefing by the Commissioner of Environment and Sustainable Development on the mandate, activities, priorities and strategies of the Office of the Commissioner on Environment and Sustainable Development.

Johanne Gélinas made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:13 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC 62
- E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 33

Tuesday, September 18, 2001

ORDER OF THE DAY:

Consideration of future business





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 33

Tuesday, September 18, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:08 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft, Joan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Andy Savoy and Hélène Scherrer.

Attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

The Committee proceeded to the consideration of future business.

It was agreed, - That the Committee invite officials to appear before the Committee on the Pesticide Report, Rio+10 and COP 7 during the week of September 24th, 2001.

At 10:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 34

Tuesday, September 25, 2001

ORDER OF THE DAY:

Follow-up to the Pesticide Report

WITNESSES:

Canadian Association of Physicians for the Environment:

Kapil Khatter.

Conservation Council of New Brunswick:

Lia Daborn, Executive Director.

CropLife Canada:

Lorne Hepworth, President.

"Nature-Action Québec":

Édith Smeesters, President.

Organic Landscape Alliance:

Sheryl Shour, President.

Sierra Club-Chinook Group:

Jennifer Wright.



Sierra Club of Canada:

Angela Rickman, Deputy Director.

World Wildlife Fund Canada:

Julia Langer, Director, International Programs.

As Individuals:

Jean-Dominique Levesque-René;

Rod MacRae.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 34

Tuesday, September 25, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:35 p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Associate Members present: Clifford Lincoln.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Conservation Council of New Brunswick: Lia Daborn. *From the Sierra Club-Chinook Group:* Jennifer Wright. *From the World Wildlife Fund Canada:* Julia Langer, Director, International Programs. *From the Canadian Association of Physicians for the Environment:* Dr. Kapil Khatter. *As Individual:* Jean-Dominique Levesque-René; Rod MacRae, Author, Real Food for a Change. *From the Sierra Club of Canada:* Angela Rickman, Deputy Director. *From Nature-Action Quebec:* Edith Smeesters, President. *From CropLife Canada:* Lorne Hepworth, President. *From the Organic Landscape Alliance:* Sheryl Shour, President.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a follow-up to the Pesticide Report.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 5:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 35

Wednesday, September 26, 2001

ORDER OF THE DAY:

Briefing session on the 7th Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change

WITNESSES:

Department of Foreign Affairs and International Trade:

Sushma Gera, Deputy Director and Head of Canada's Clean Development and Joint Implementation, Office of the Climate Change and Energy Division;

Pierre Giroux, Deputy Director, Policy, Climate Change and Energy Division.

Environment Canada:

Paul Fauteux, Director General, Climate Change Bureau;

Norine Smith, Assistant Deputy Minister, Policy and Communications.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 35

Wednesday, September 26, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:32 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Andy Savoy.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From Environment Canada: Norine Smith, Assistant Deputy Minister, Policy and Communications; Paul Fauteux, Director General, Climate Change Bureau. *From the Department of Foreign Affairs and International Trade:* Pierre Giroux, Deputy Director, Policy, Climate Change and Energy Division; Sushma Gera, Deputy Director and Head of Canada's Clean Development and Joint Implementation, Office of the Climate Change and Energy Division.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on the 7th of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Norine Smith made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 36

Thursday, September 27, 2001

ORDER OF THE DAY:

Briefing session on Rio plus 10

WITNESSES:

Department of Foreign Affairs and International Trade:

Richard D. Ballhorn, Director General, International Environmental Affairs Bureau.

Environment Canada:

Christine Guay, Director General, International Relations.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 36

Thursday, September 27, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From Environment Canada: Christine Guay, Director General, International Relations. *From the Department of Foreign Affairs and International Trade:* Richard D. Ballhorn, Director General, International Environmental Affairs Bureau.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Rio+10.

Christine Guay and Richard D. Ballhorn made opening statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 37

Tuesday, October 2, 2001

ORDERS OF THE DAY:

Election of a Chair and Vice-Chairs

Study of the 2001 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development

WITNESSES:

Office of the Auditor General of Canada:

Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development;

Neil Maxwell, Principal, Audit Operations Branch;

John Reed, Principal, Audit Operations;

Dan Rubenstein, Principal, Audit Operations.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 37

Tuesday, October 2, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Rick Casson for Roy Bailey.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Office of the Auditor General of Canada: Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development; Neil Maxwell, Principal, Audit Operations Branch; John Reed, Principal, Audit Operations; Dan Rubenstein, Principal, Audit Operations.

Organization meeting, pursuant to Standing Order 106(1) and (2): Election of a Chair and Vice-Chairs.

The Clerk presided over the election of the Chair.

Bob Mills moved, - That Charles Caccia be elected as Chair of the Committee.

Bob Forseth moved, - That Bob Mills be elected as Chair of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to the election of the Chair by secret ballot.

Accordingly, Charles Caccia was elected as Chair.

Charles Caccia took the Chair.

Gar Knutson moved, - That Bob Mills be elected as Vice-Chair of the Committee.

Joe Comartin moved, - That John Herron be elected as Vice-Chair of the Committee.

Bob Mills moved, - That Karen Kraft Sloan be elected as Vice-Chair of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to the election of Vice-Chairs of the Committee by secret ballot.

Accordingly, Bob Mills and Karen Kraft Sloan were elected as Vice-Chairs of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to a study of the 2001 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development.

Johanne Gélinas made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 1:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC62
-E58

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 38

Wednesday, October 3, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

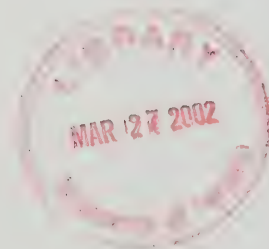
APPEARING:

David Anderson, Minister of the Environment

WITNESS:

Environment Canada:

Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 38

Wednesday, October 3, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:35 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: James Rajotte for Roy Bailey.

Other Member present: Clifford Lincoln.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Appearing: From Environment Canada: David A. Anderson, Minister of the Environment.

Witness: From Environment Canada: Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Minister made an opening statement and, with the witness, answered questions.

At 5:43 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 39

Tuesday, October 16, 2001

ORDER OF THE DAY:

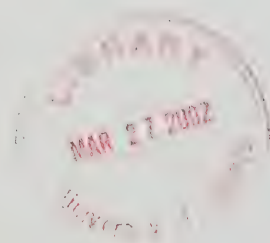
Examination of Order in Council Appointments P.C. 2001-852 and 2001-853

WITNESSES:

National Round Table on the Environment and the Economy:

David J. McGuinty, President and CEO;

Stuart Smith, Chairman.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 39

Tuesday, October 16, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:33 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Gar Knutson, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the National Round Table on the Environment and the Economy: Dr. Stuart Smith, Chairman; David J. McGuinty, President and CEO, National Round Table on the Environment and the Economy.

Pursuant to Standing Order 108, an examination of Order in Council Appointments P.C. 2001-852 and 2001-853.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 40

Wednesday, October 17, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

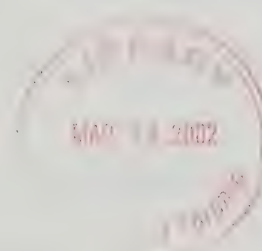
Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Scientific Adviser, Endangered Species and Wildlife Conservation;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk Act Office.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 40

Wednesday, October 17, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:34 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, Alan Tonks.

Acting Members present: Bryon Wilfert for Karen Redman and Diane St-Jacques for Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Phillipe Méla, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of the Preamble and Clause 1 is postponed.

The witnesses answered questions.

On Clause 2,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 5 on page 4 with the following:

"federal lands that are administered by that Minister and that are national parks,"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing lines 23 to 25 on page 4 with the following:

"necessary and sufficient for the survival and recovery of a listed wildlife species as identified in the recov--"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by deleting lines 28 to 31 on page 4.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 20 on page 5 with the following "processes, or areas where aquatic species formerly occurred and have the potential to be reintroduced; and"

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 24 on page 5 with the following "depends on directly or indirectly in order to carry out its life processes or formerly occurred and has the potential"

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 35 on page 5 with the following:

"Risk set out in Schedule 1."

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing lines 8 to 13 on page 6 with the following:

""residence" means a dwelling-place, such as a den, nest or other area or a place that is occupied or habitually occupied by one or more individuals during all or part of their life cycles, including breeding, rearing, staging, wintering, feeding or hibernating."

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 13 on page 6 with the following:

"ing breeding, rearing, staging, wintering or hibernating."

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by adding after line 40 on page 6 the following:

""transboundary species" means a wildlife species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary, as determined by COSEWIC in its assessment of a species' status."

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 2 on page 7 with the following:

"cies or genetically distinct population of"

After debate, by unanimous consent, the question on the amendment was stood.

At 5:07 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 41

Thursday, October 18, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Environment Canada:

Simon Nadeau, Scientific Adviser, Endangered Species and Wildlife Conservation;

David Near, Legal Counsel;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk Act Office.

Fisheries and Oceans Canada:

Howard Powles, Director, Biodiversity Science Branch.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 41

Thursday, October 18, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, H       Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Larry Bagnell for Andy Savoy; David Anderson and Howard Hilstrom for Bob Mills.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique H       and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service. *From the Department of Fisheries and Oceans:* Howard Powles, Director, Biodiversity Science.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of Clause 1 is postponed.

On Clause 2,

Gar Knutson moved, -- That the decision of the Committee on Tuesday, October 16, 2001 "requiring unanimous consent for the introduction of the amendments submitted after 12:00 noon, Wednesday, October 17, 2001" be rescinded.

After debate, the motion was adopted, on division.

The witnesses answered questions.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 2 on page 7 with the following:

"cies or genetically distinct population of"

After debate, by unanimous consent, Bob Mills withdrew his motion.

By unanimous consent, the Committee proceeded to debate John Herron's motion, - That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 2 on page 7 with the following:

"cies, variety or geographically or genetically distinct population of"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by deleting lines 10 to 15 on page 7.

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 12 on page 7 with the following:

"cies, subspecies, variety or geographically or genetically distinct popu-"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by deleting lines 22 to 30 on page 7.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 2, as amended, by unanimous consent, was stood.

Clause 3 carried.

Clause 4 carried.

Clause 5 carried.

On Clause 6,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 6, be amended by replacing lines 9 and 10 on page 8 with the following:

"6. The purposes of this Act are, in a manner consistent with the goals of sustainable development, to prevent wildlife species from"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

On Clause 7,

By unanimous consent, Clause 7 was stood.

On Clause 8,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 8 on page 9 with the following:

"two ministers, delegate to any person, in accordance with the regulations, any of"

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 10 on page 9 with the following:

"Act, relating to its enforcement."

The question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 16 on page 9 with the following:

"the activities undertaken under the agreement and that the federal government remains responsible to carry out the delegated powers."

The question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 18 on page 9 with the following:

"report must be included in the public registry within 45 days of presentation to the Minister."

The question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

After debate, Clause 8 was stood.

On Clause 9,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 9, be amended by replacing line 22 on page 9 with the following:

"one or more committees, in accordance with the regulations, to advise the Minister"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 9, be amended by replacing line 28 on page 9 with the following:

"Council, establish one or more committees, in accordance with the regulations, to"

The question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 9 carried.

On Clause 10,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 10, be amended by replacing lines 33 to 40 on page 9 with the following:

"enter into an agreement with

(a) a provincial or territorial government,
(b) a wildlife management board, for any lands specified in a land claims agreement for which that wildlife management board has authorization to perform functions as specified in the land claims agreement,
(c) a landowner, authorized resource user or other person whom the competent minister considers to be directly affected by the administration of this Act, or
(d) any other person or organization that the competent minister considers to be appropriate for the administration of this Act,
with respect to the administration of any provision of this Act for which that minister has responsibility."

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Clause 10 carried.

On new Clause 10.1,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 10, be amended by adding after line 40 on page 9 the following

"national stewardship action plan

10.1 Within one year after the coming into force of this Act, the Minister shall establish a national stewardship action plan that creates incentives and other measures to support voluntary stewardship actions taken by any government in Canada, organization or person.

contents of the action plan

10.2 The National Stewardship Action Plan shall include, but is not limited to,

- (a) a commitment to regularly examine tax treatment and subsidies and to eliminate disincentives for actions taken by persons to protect species at risk;
- (b) a strategy for public education;
- (c) the establishment of mechanisms for sharing information both within and among various levels of governments and between the federal government and other persons;
- (d) the creation of awards and recognition programs;
- (e) methods of collecting and sharing knowledge about species at risk, including local and traditional knowledge;
- (f) the provision of information respecting methods to formalize commitments to land stewardship including land conservation easements, agreements or government programs;
- (g) a commitment to provide technical and scientific support to persons engaged in stewardship activities;
- (h) a commitment to notify the landowners subject to the subsection 29(2.1) emergency listing and the wildlife species listing in subsection 27(3); and
- (i) a strategy for implementing the consultation provisions under this Act, including the provisions of subsections 48(3) and 66(3)."

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

On Clause 11,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by replacing lines 6 to 9 on page 10 with the following:

"to do so, enter into an agreement with

- (a) a provincial or territorial government,
 - (b) a wildlife management board, for any lands specified in a land claims agreement for which that wildlife management board has authorization to perform functions as specified in the land claims agreement,
 - (c) a landowner, authorized resource user or other person whom the competent minister considers to be directly affected by the administration of this Act, or
 - (d) any other person or organization that the competent minister considers to be appropriate for the administration of this Act,
- to provide for the conservation of a species at risk."

After debate, Karen Redman moved, - That the amendment be amended by adding the words "aboriginal people," after the word "landowner".

After debate, the sub-amendment was adopted.

And the question being put on the amendment, as amended, it was negated.

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by replacing lines 10 to 13 on page 10 with the following:

"(2) The agreement shall provide for the taking of conservation measures and any other measures consistent with the purposes of this Act, and may include measures with respect to"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(3) Any agreement under subsection (1), if it involves any activity that will affect a listed wildlife species, any part of its critical habitat or the residences of its individuals, must be made in accordance with section 74."

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(3) The agreement may not provide for any measures that involve an activity that would be harmful to a species or its habitat unless the criteria set out in subsection 74(3) are met."

The question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(3) The agreement referred to in subsection (1) may be entered into only if the competent minister is of the opinion that
(a) all reasonable alternatives to the measures that would reduce the impact on the species have been considered and the best alternative has been adopted;
(b) all feasible actions will be taken to minimize the impact of the measures on the species or its critical habitat or the residences of its individuals; and
(c) the measures will not jeopardize the survival of the species."

By unanimous consent, the motion was withdrawn.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(2.1) For greater certainty, agreements under subsection (1) are not permits or agreements for the purpose of authorizing activity affecting a listed wildlife species.
(2.2) The competent minister may enter into an agreement or issue a permit to a person, authorizing the person to engage in activities that affect a listed wildlife species or any part of its critical habitat subject to the terms and conditions under section 74."

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, stood.

After debate, Clause 11, by unanimous consent, stood.

On Clause 12,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 12, be amended by replacing lines 29 to 32 on page 10 with the following:

"to do so, enter into an agreement with

- (a) a provincial or territorial government,
- (b) a wildlife management board, for any lands specified in a land claims agreement for which that wildlife management board has authorization to perform functions as specified in the land claims agreement,
- (c) a landowner, authorized resource user or other person whom the competent minister considers to be directly affected by the administration of this Act, or
- (d) any other person or organization that the competent minister considers to be appropriate for the administration of this Act, to provide for the conservation of a wildlife species that is not a species at risk."

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Clause 12 carried.

On Clause 13,

Karen Kraft Sloan moved - That Bill C-5, in Clause 13, be amended by adding after line 8 on page 11 the following:

"(1.1) At least 60 days before an agreement is concluded under section 8, 10, 11 or 13, the competent minister must make the proposed text of it public by including it in the public registry, and by any other means that the competent minister considers appropriate.

(1.2) Once the agreement is signed, the competent minister must make it public by including it in the public registry."

After debate, Gar Knutson moved, - That the amendment be amended by deleting the words "11 or 13,"

After debate, the sub-amendment was negatived by a show of hands.

After debate, the amendment was adopted.

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 13, be amended by replacing lines 2 to 8 on page 11 with the following:

"an agreement with

- (a) a provincial or territorial government,
 - (b) a wildlife management board, for any lands specified in a land claims agreement for which that wildlife management board has authorization to perform functions as specified in the land claims agreement,
 - (c) a landowner, authorized resource user or other person whom the competent minister considers to be directly affected by the administration of this Act, or
 - (d) any other person or organization that the competent minister considers to be appropriate for the administration of this Act,
- to provide for the payment of contributions towards the costs of programs and measures for the conservation of wildlife species, including programs and measures under an agreement entered into under subsection 11(1) or

12(1)."

Clause 13, as amended, carried.

Clause 14 carried.

On Clause 15,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by replacing lines 28 to 30 on page 11 with the following:

"considered by COSEWIC to be at risk and identify existing threats to the species and"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by replacing line 30 on page 11 with the following:

"and potential threats to the species and its habitat and"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by replacing, in the French version, line 7 on page 12 with the following:

"reclassifier ou de les déclassifier;"

The question being put on the amendment, it was adopted.

At 12:01 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 42

Thursday, October 23, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Senior Counsel.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery, Canadian Wildlife Service;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk Office.

Fisheries and Oceans Canada:

Howard Powles, Director, Biodiversity Science Branch.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 42

Tuesday, October 23, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:12 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: David Anderson for Paul Forseth.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Phillipe Méla, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service. *From the Department of Fisheries and Oceans:* Howard Powles, Director, Biodiversity Science.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The witnesses answered questions.

On Clause 15, as amended,

By unanimous consent, Clause 15, as amended, stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 2, as amended.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 20 on page 5 with the following:

'processes, or areas where aquatic species formerly occurred and have the potential to be reintroduced; and'

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 24 on page 5 with the following:

'depends on directly or indirectly in order to carry out its life processes or formerly occurred and has the potential'

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing lines 8 to 13 on page 6 with the

following:

""residence" means a dwelling-place, such as a den, nest or other area or a place that is occupied or habitually occupied by one or more individuals during all or part of their life cycles, including breeding, rearing, staging, wintering, feeding or hibernating."

After debate, Gar Knutson moved, -- That the amendment be amended by inserting the word "similar" between the words "other" and "area" in line 2.

After debate, the sub-amendment carried.

After debate, the amendment, as amended, carried.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 13 on page 6 with the following:

"ing breeding, rearing, staging, wintering or hibernating."

By unanimous consent, the amendment was withdrawn.

By unanimous consent, Clause 2, as amended, stood.

On Clause 11,

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(3) Any agreement under subsection (1), if it involves any activity that will affect a listed wildlife species, any part of its critical habitat or the residences of its individuals, must benefit the species or be required to enhance its chance of survival in the wild."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(3) The agreement may not provide for any measures that involve an activity that would be harmful to a species or its habitat unless the criteria set out in subsection 74(3) are met."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 11, be amended by adding after line 23 on page 10 the following:

"(2.1) For greater certainty, agreements under subsection (1) are not permits or agreements for the purpose of authorizing activity affecting a listed wildlife species.

(2.2) The competent minister may enter into an agreement or issue a permit to a person, authorizing the person to engage in activities that affect a listed wildlife species or any part of its critical habitat subject to the terms and conditions under section 74."

After debate, by unanimous consent, the amendment was withdrawn.

Clause 11, as amended, carried.

On Clause 15,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended

a) by deleting, in the English version, line 12 on page 12.

b) by replacing, in the English version, line 17 on page 12 with the following:

with that Council, may assign

c) by adding after line 17 on page 12 the following:

and"; (f) amend the scientific and common names and, if applicable, the status of the species in the List of Wildlife Species at Risk in accordance with currently accepted zoological or botanical nomenclature."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by deleting lines 18 to 22 on page 12.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by replacing line 19 on page 12 with the following:

on the basis of the best available information on the biological status of a species,"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by replacing line 22 on page 12 with the following:

edge. Where these various forms of knowledge conflict, COSEWIC's decision must be based on scientific knowledge."

After debate, by unanimous consent, the amendment was withdrawn.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by adding after line 6 on page 12 the following:

(d) indicate in the assessment if the wildlife species migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by deleting lines 23 to 26 on page 12.

After debate, the question being put on the amendment, the result of the vote was announced:

YEAS: 5	NAYS: 5
---------	---------

The Chair voted in the negative.

Accordingly, the amendment was negatived.

Clause 15, as amended, carried.

On Clause 16,

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by replacing lines 30 to 32 on page 12 with the following:

"Species Conservation Council and with other expert bodies, including the Royal Society of Canada."

After debate, by unanimous consent, the amendment was withdrawn.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by replacing lines 31 and 32 on page 12 with the following:

"experts and expert bodies, such as the Royal Society of Canada, that the Minister considers to have relevant expertise."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by adding after line 38 on page 12 the following:

"(2.1) The Minister must ensure that no more than one half of members of COSEWIC appointed are employees of the federal or a provincial government. For greater certainty, an employee of a university or a college is not an employee for the purposes of subsection (1)."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by replacing line 4 on page 13 with the following:

"(5) The members shall be paid remuneration"

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by adding after line 6 on page 13 the following:

"(6) The Minister shall ensure that a majority of members were not part of the public service of Canada in the six months before their appointment."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by adding after line 6 on page 13 the following:

"(6) Each member of COSEWIC shall exercise his or her discretion in an independent manner."

After debate, by unanimous consent, the question being put on the amendment, it was stood.

After debate, Clause 16, as amended, stood.

At 11:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 43

Wednesday, October 24, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.



**OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 43

Wednesday, October 24, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:35 p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Members present: Dick Proctor for Joe Comartin and Dominic LeBlanc for Allan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Phillipe Méla, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 16, as amended,

The witnesses answered questions.

Debate resumed on the amendment of John Herron as follows:

-- That Bill C-5, in Clause 16, be amended by adding after line 6 on page 13 the following:

"(6) Each member of COSEWIC shall exercise his or her discretion in an independent manner."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 16, as amended, carried.

On Clause 17,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 17, be amended by replacing lines 9 to 12 on page 13 with the following:

"ervation Council and COSEWIC, establish regulations or guidelines respecting the appointment of members and the carrying out of COSEWIC's functions."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 17, as amended, carried.

On Clause 18,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 18, be amended by replacing lines 14 to 21 on page 13 with the following:

"mittees of specialists, such as are listed in subsection 16(2), to assist in the preparation of and review of status reports on wildlife species considered to be at risk."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 18, be amended by adding after line 25 on page 13 the following:

"(3) Subject to subsection (2), the chairperson and members of the aboriginal traditional knowledge subcommittee shall be appointed by the Minister after consultation with aboriginal organizations."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 18, as amended, carried.

Clause 19 carried.

On Clause 20,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 20, be amended by replacing line 34 on page 13 with the following:

"20. The Minister shall provide COSEWIC"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on a show of hands:

YEAS: 6	NAYS: 5
---------	---------

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 20, be amended by replacing lines 35 to 38 on page 13 with the following:

"with any professional, technical, secretarial, clerical and other assistance, and any facilities and supplies, that are necessary to carry out its functions. Any government personnel performing services for COSEWIC shall take direction from COSEWIC with regards to those duties."

The question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 20, as amended, carried.

On Clause 21,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 21, be amended by replacing lines 1 to 5 on page 14 with the following:

"(2) The Minister may, on the recommendation of COSEWIC, and after consultation with the Minister of Canadian

Heritage and the Minister of Fisheries and Oceans, make regulations establishing the content of status reports, but the regulations must require that status reports

- (a) include an assessment of the past and present distribution and population of the wildlife species concerned;
- (b) identify the habitat that is important to the species; and
- (c) identify existing and potential threats to the species and its critical habitat and evaluate how serious they are."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Clause 21 carried.

On Clause 22,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 22, be amended by replacing line 9 on page 14 with the following:

"(2) The Minister shall, after consultation"

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Clause 22 carried.

Clause 23 carried.

Clause 24 carried.

On Clause 25,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 25, be amended by adding after line 41 on page 14 the following:

"(3) On receiving a copy of an assessment of the status of a wildlife species from COSEWIC under subsection (1), the Minister must, within 90 days, include in the public registry a report on how the Minister intends to respond to the assessment and, to the extent possible, provide time lines for action."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 25, as amended, carried.

Clause 26 carried.

On Clause 27,

By unanimous consent, Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 27, be amended by adding after line 20 on page 15 the following:

"(3) Where the Governor in Council has not taken a course of action under subsection (1.1) within 6 months after receiving an assessment of the status of a species by COSEWIC, the Minister shall by regulation amend the List of Wildlife Species at Risk in accordance with COSEWIC's assessment."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

The Chair ruled that the following two (2) amendments were consequential to the previous amendment and therefore they are also adopted.

-- That Bill C-5, in Clause 27, be amended by replacing lines 1 to 7 on page 15 with the following:

"27. (1) The List of Wildlife Species at Risk is established in Schedule 1 and sets out extirpated, endangered and threatened species. The Governor in Council may, by regulation, amend the List in accordance with subsections (1.1) and (1.2), and the Minister may, by regulation, amend the List in accordance with subsection (3)."

By unanimous consent, Ms. Redman moved the following sub-amendment to the first amendment which was adopted:

-- That the third line be amended to read:

"endangered, species of special concern and threatened species. The Governor in"

-- That Bill C-5, in Clause 27, be amended by adding after line 7 on page 15 the following:

"(1.1) Subject to subsection (3), the Governor in Council, within 60 days after receiving an assessment of the status of a species by COSEWIC, may review that assessment and may, on the recommendation of the Minister,

(a) accept the assessment and add the species to the List;

(b) vary the assessment and add the species to the List;

(c) decide not to add the species to the List; or

(d) refer the matter back to COSEWIC for further information or consideration.

(1.2) Where the Governor in Council takes a course of action under paragraph (1.1)(b), (c) or (d), the Minister must include a statement in the public registry setting out the reasons."

By unanimous consent, Ms. Redman moved the following sub-amendment to the second amendment which was adopted:

"-- That 60 days be changed to six months" and that the second last line be changed to read: Minister shall, after the approval of the Governor in Council, include .."

Dick Proctor moved, -- That Bill C-5, in Clause 27, be amended by deleting lines 11 and 12 on page 15.

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 27, be amended by adding after line 20 on page 15 the following:

"(3) To the extent known, the Minister shall notify all directly affected landowners."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 27, as amended, carried.

On Clause 28,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 28, be amended by replacing, in the French version, lines 29 to 37 on page 15 with the following:

« (3) Le ministre, après consultation du ministre du Patrimoine canadien, du ministre des Pêches et des Océans et du Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril, peut prendre des règlements concernant la présentation des demandes au COSEPAC en vertu du paragraphe (1) et le traitement des demandes par celui-ci. »

The question being put on the amendment, it was adopted.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 28, be amended by replacing lines 41 and 42 on page 15 with the following:

"Species Conservation Council with a copy of its assessment and a copy of the assessment must be"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 28, as amended, carried.

At 5:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 44

Thursday, October 25, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

MAR 28 2002

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 44

Thursday, October 25, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:13 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Marcel Gagnon, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Members present: David Price for Allan Tonks; Yvon Godin and Pat Martin for Joe Comartin.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Phillipe Méla, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 29,

The witnesses answered questions.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 29, be amended by replacing lines 1 to 8 on page 16 with the following:

'29.(1) If the Minister is of the opinion that or within 20 days after COSEWIC determines that there is an imminent threat to the survival of a wildlife species, the Minister shall, on an emergency basis, make a regulation amending the List of Wildlife Species at Risk and list the species.

(1.1) A regulation made under subsection (1) ceases to have effect unless it is approved by the Governor in Council within 60 days."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 29, be amended by adding after line 11 on page 16 the following:

'(2.1) To the extent known, the Minister shall notify all directly affected landowners and lessees."

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

Clause 29, by unanimous consent, stood.

On Clause 30,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 30, be amended by adding after line 29 on page 16 the following:

"(d) within 30 days after making the recommendation mentioned in paragraph (b) or (c), the Minister must include a copy of that recommendation in the public registry."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 30, as amended, carried.

On Clause 31,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 31, be amended by replacing lines 31 to 33 on page 16 with the following:

"under paragraph 30(b) or (c), the Minister shall amend the List."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

YEAS: 5	NAYS: 6
---------	---------

Clause 31 carried.

By unanimous consent, Clauses 32 to 36 were stood.

On Clause 37,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 37, be amended by replacing line 10 on page 19 with the following:

"extirpated species, an endangered species or a threatened species,"

After debate, the question being put on the amendment, the result of the vote was announced:

YEAS: 6	NAYS: 6
---------	---------

The Chair voted in the affirmative.

Accordingly, the amendment was adopted.

The Chair ruled that the following two (2) amendments were consequential to the previous amendment and therefore they are also adopted.

-- That Bill C-5, in Clause 37, be amended by deleting lines 19 to 21 on page 19.

-- That Bill C-5, in Clause 37, be amended by deleting lines 22 to 29 on page 19.

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 37, be amended by adding after line 12 on page 19 the following:

"(1.1) The competent minister may take any interim measures that he or she considers necessary to protect the wildlife species from the date on which the species is listed to the date on which the recovery strategy is achieved."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 37, as amended, carried.

On Clause 38,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 38, be amended by replacing line 30 on page 19 with the following:

"38. In preparing a recovery strategy, action plan or management plan, the"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 38, as amended, carried.

Clause 39, by unanimous consent, stood.

On Clause 40,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 40, be amended by replacing line 40 on page 20 with the following:

"technically, biologically, socially and economically feasible. The"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 40 carried.

At 11:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 45

Tuesday, October 30, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 45

Tuesday, October 30, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Diane St-Jacques for Rick Laliberté and Andy Savoy; David Anderson for Paul Forseth; Gurmant Grewal for Bob Mills; Leon Benoit for Roy Bailey.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 41,

The witnesses answered questions.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing line 11 on page 21 with the following:

"survival of the species and threats to its habitat that is consistent"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing lines 15 to 19 on page 21 with the following:

"(c) an identification of the species' habitat, and examples of activities that are likely to result in its destruction, consistent with the information provided by COSEWIC;"

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing lines 16 and 17 on page 21 with the following:

"habitat, to the extent possible, based on the best available information, including the information provided by COSEWIC, and examples of"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by adding after line 19 on page 21 the following:

"(c.1) a schedule of studies to identify critical habitat, where available information is inadequate;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing lines 21 and 22 on page 21 with the following:

"distribution objectives that will assist for the survival and recovery of the species and a general description of the research and management activities needed to meet those objectives;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

David Anderson moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing lines 23 to 30 on page 21 with the following:

- "(e) an evaluation of the social and economic costs and benefits of the strategy referred to in paragraph (b);
- (f) any other matters that are prescribed by the regulations;
- (g) a statement about whether additional information is required about the species; and
- (h) a statement of when one or more action plans in relation to the recovery strategy will be completed."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing lines 28 to 30 on page 21 with the following:

"(g) a statement stating that for an endangered species an action plan must be completed six months after the final recovery strategy is included in the public registry and that for a threatened species it must be completed twelve months after the recovery strategy is included in the public registry."

After debate, by unanimous consent, the motion was stood.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by adding after line 30 on page 21 the following:

"(1.1) If the competent minister proposes to make a determination that the recovery of the listed wildlife species is not feasible, he or she must indicate this intention in the public registry, and provide reasons, and allow at least 90 days for public comment before making a determination."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing line 36 on page 21 with the following:

"habitat to the extent possible, and"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

By unanimous consent, Clause 41, as amended, was stood.

On Clause 42,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 42, be amended by

(a) replacing line 8 on page 22 with the following:

"42. (1) Subject to subsection (2), the competent minister must include a"

(b) adding after line 15 on page 22 the following:

"(2) With respect to wildlife species that are set out in Schedule 1 on the day section 27 comes into force, the competent minister must include a proposed recovery strategy in the public registry within three years after that day, in the case of a wildlife species listed as an endangered species, and within four years after that day, in the case of a wildlife species listed as a threatened species."

By unanimous consent, the question being put on the amendment, it was stood.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 42, be amended by replacing line 15 on page 22 with the following:

"threatened species or an extirpated species."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

By unanimous consent, Clause 42, as amended, was stood.

Clause 43 carried.

On Clause 44,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 44, be amended by replacing line 32 on page 22 with the following:

"she shall include it in the public registry as the"

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

By unanimous consent, Clause 44 was stood.

On Clause 45,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 45, be amended by deleting lines 43 to 47 on page 22.

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

By unanimous consent, Clause 45 was stood.

On Clause 46,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 46, be amended by replacing line 8 on page 23 with the following:

"the implementation of the recovery strategy, and the progress towards meeting its objectives,"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

David Anderson moved, -- That Bill C-5, in Clause 46, be amended by replacing line 10 on page 23 with the following:

"public registry and, until the strategy has expired or is replaced, the species recovered or recovery is no longer feasible, in every subsequent five-"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 46, as amended, carried.

On Clause 47,

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 47, be amended by adding after line 18 on page 23 the following:

"(2) The action plan or plans must be completed within one year following the inclusion of the recovery strategy in the public registry."

After debate, by unanimous consent, the motion was stood.

By unanimous consent, Clause 47 was stood.

On Clause 48,

David Anderson moved, -- That Bill C-5, in Clause 48, be amended by replacing line 3 on page 24 with the following:

"landowners, lessees and other persons whom the"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 48, as amended, carried.

On Clause 49,

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing line 8 on page 24 with the following:

"49. (1) An action plan must be consistent with and build on the recovery strategy for the species and must include with"

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing lines 12 and 13 on page 24 with the following:

"habitat, to the extent possible, based on the best available information and consistent with the recovery strategy,

and examples of"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing line 19 on page 24 with the following:

"under section 11 or 74;"

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing line 22 on page 24 with the following:

"protected under legislation or under an agreement taken under section 11 or 74;"

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

David Anderson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing lines 23 to 25 on page 24 with the following:

"(d) an evaluation of the socio-economic costs of the action plan and the benefits to be derived from its implementation, and an explanation of why, from among the options in the plan, the measures in the plan were chosen;"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing lines 24 and 25 on page 24 with the following:

"taken to implement the recovery strategy, including those that address the threats to the species and those that help to achieve the population and distribution objectives, as well as an indication as to when these measures are to take place;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

By unanimous consent, Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by adding after line 25 on page 24 the following:

"(d.1) the methods to be used to monitor the recovery of the species and its long-term viability;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing line 28 on page 24 with the following:

"be derived from its implementation, and the cost of not proceeding with the action plan; and"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 6	NAYS: 4
---------	---------

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by adding after line 37 on page 24 the following:

[http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/37/1/ENVI/Meetings/Minutes/ENVI45\(8268\)-E.htm](http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/37/1/ENVI/Meetings/Minutes/ENVI45(8268)-E.htm)

12/12/2001

"(3) If practicable, an action plan shall be completed

- (a) within six months after finalization of a recovery strategy, if the plan is in respect of an endangered species; or
- (b) within one year after finalization of a recovery strategy, if the plan is in respect of a threatened species."

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, it was stood.

By unanimous consent, Clause 49, as amended, stood.

On Clause 50,

At 11:27 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:37 o'clock a.m., the sitting was resumed.

By unanimous consent, John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 50, be amended by replacing lines 38 to 40 on page 24 with the following:

"50. (2) An action plan must be completed for an endangered species within six months after the recovery strategy is finalized and within one year from the completion of the recovery strategy for a threatened or extirpated species."

After debate, Leon Benoit moved, -- That the amendment be amended by replacing the words "six months" with "one year" and by replacing the words "one year" with "two years".

After debate, the sub-amendment carried, on division.

After debate, the amendment, as amended, carried, on division.

The Chair ruled that the vote on the previous amendment, as well as the sub-amendment to it, applied to the following amendment:

-- That Bill C-5, in Clause 50, be amended by replacing lines 41 to 45 on page 24 with the following:

"(3) In exceptional circumstances, where an action plan cannot be completed within the time specified in subsection (2), the Minister may grant an extension of no more than three months; and where a multi-species action plan is being prepared for the species, grant an additional extension of up to six months, and the reasons for the extension must be given in the public registry."

-- That the amendment be amended by replacing the words "three months" with "six months" and by replacing the words "six months" with "one year".

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 50, be amended by adding after line 45 on page 24 with the following:

"(3) Within 90 days after the inclusion of a proposed action plan in the public registry, the competent minister must consider the comments, if any, received in respect of the plan, make any changes to it that he or she considers appropriate and finalize the action plan by including a copy of the plan in the public registry."

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

After debate, by unanimous consent, Clause 50, as amended, was stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 41, as amended.

By unanimous consent, John Herron's amendment, as follows, was withdrawn:

-- That Bill C-5, in Clause 41, be amended by replacing lines 28 to 30 on page 21 with the following:

"(g) a statement stating that for an endangered species an action plan must be completed six months after the final recovery strategy is included in the public registry and that for a threatened species it must be completed twelve months after the recovery strategy is included in the public registry."

Clause 41, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 45.

The Chair ruled that the motion in the name of Karen Kraft Sloan, as follows, is adopted as it is consequential to the two (2) motions in the name of John Herron that were adopted in Clause 50:

-- That Bill C-5, in Clause 45, be amended by deleting lines 43 to 47 on page 22.

Clause 45, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 47.

By unanimous consent, Bernard Bigras' motion, as follows, was withdrawn:

-- That Bill C-5, in Clause 47, be amended by adding after line 18 on page 23 the following:

"(2) The action plan or plans must be completed within one year following the inclusion of the recovery strategy in the public registry."

Clause 47 carried.

At 12:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 46

Wednesday, October 31, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

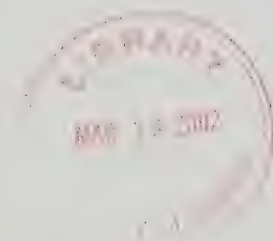
Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 46

Wednesday, October 31, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:35 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Andy Burton for Paul Forseth and Howard Hilstrom for Roy Bailey.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 34.

The witnesses answered questions.

On Clause 34,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 17 to 43 on page 17 and lines 1 to 4 on page 18 with the following:

"34. (1) Subject to subsections (2) to (5), if the Minister and a provincial minister agree in writing that the laws of the province provide effective protection for a species or the residences of its individuals, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, make an order declaring that section 32 or 33 does not apply in the province in regard to that species or the residences of its individuals.

(2) In determining whether a province's laws provide effective protection, the Minister shall consider

(a) whether there is a prohibition similar to the one in section 32 or 33, as applicable;

(b) whether criteria at least as stringent as those in subsection 74(3) are used in granting exemptions;

(c) whether there is effective application and enforcement of the provincial law; and

(d) whether information about the application and enforcement of the provincial laws, including the granting of exemptions, is made public.

(3) The Minister shall provide reasons for his or her determination in the public registry.

(4) Subsection (1) does not apply in regard to federal lands, or to aquatic species or species of birds that are protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*.

(5) Before entering into an agreement under subsection (1), the Minister must make a draft of the agreement public by including it in the public registry, and allowing any person to file comments within 60 days after the publication of the draft agreement.

(6) After the end of 60 days, the Minister must include in the public registry a report that summarizes how any comments were dealt with.

(7) The agreement may be terminated by either party giving to the other at least six months notice of termination to the other, in which case the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, must repeal the order."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 17 to 24 on page 17 with the following:

"34. (1) Subject to subsections (2) to (5), if the Minister and a provincial minister agree in writing that the laws of a province provide effective protection for a species or the residences of its individuals, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, make an order declaring that section 32 or 33 does not apply in that province in regard to that species or the residences of its individuals."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 5	NAYS: 6
---------	---------

The Chair ruled that the previous vote on John Herron's amendment will apply to the following consequential amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 25 to 33 on page 17 with the following:

"(2) In determining whether a province's laws provide effective protection, the Minister shall consider
(a) whether there is a prohibition equivalent to the one in section 32 or 33, as applicable;
(b) whether the province's laws used criteria at least as stringent as those in subsection 74(3) before granting exemptions;
(c) whether there is effective application and enforcement of the provincial laws; and
(d) whether information about the application and enforcement of the provincial laws, including the granting of exemptions, is made public."

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 34 to 37 on page 17 with the following:

"(3) Subsection (1) does not apply in regard to federal lands or to aquatic species, or to species of birds that are protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*."

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 38 to 43 on page 17 and lines 1 to 4 on page 18 with the following:

"(4) Before entering into an agreement under subsection (1), the Minister must file a copy of the draft agreement in the public registry and allow any person to file comments within 60 days after the publication of the draft agreement."

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by adding after line 4 on page 18 the following:

"(5) The Minister must, at the end of 60 days, file in the public registry a report that summarizes how the comments were dealt with."

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by adding after line 4 on page 18 the following:

"(6) The agreement in subsection (1) may be terminated by either party giving at least six months notice of termination to the other, in which case the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, must repeal the order."

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 18 to 21 on page 17 with the following:

"wildlife species that is not an aquatic species, a species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or a transboundary species, sections 32 and 33 do not apply in"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 6	NAYS: 7
---------	---------

The Chair ruled that the previous vote on Gar Knutson's amendment will apply to the following consequential amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 18 and 19 on page 17 with the following:

"wildlife species that is not an aquatic species, a transborder species or a species of birds that are migratory birds"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing line 21 on page 17 with the following:

"*Act, 1994*, or a transboundary species, sections 32 and 33 do not apply in"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing line 21 on page 17 with the following:

"*Act, 1994*, or a species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary; sections 32 and 33 do not apply in"

-- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by adding after line 40 on page 6 the following:

""transboundary species" means a wildlife species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary, as determined by COSEWIC in its assessment of a species' status."

Bob Mills moved, -- -- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by adding after line 37 on page 17 the following:

"(3.1) Within six months of this Act receiving royal assent, the Minister shall, in consultation with the appropriate provincial ministers and other appropriate persons, develop criteria for determining what constitutes "effective protection" of species at risk throughout Canada.

(3.2) The Minister shall, within the period mentioned in subsection (3.1), place these criteria in the public registry for a period of 60 days for public comment.

(3.3) Once the criteria under subsection (3.1) are implemented, subsections (1) and (2) apply immediately.

(3.4) In the event there is no agreement within 6 months then subsection (3) shall apply."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

The Chair ruled that the previous vote on Bob Mills' amendment will apply to the following consequential amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 25 to 27 on page 17 with the following:

"(2) The Governor in Council shall, on the recommendation of the Minister, by order, provide that sections 32 and 33, or either of them, apply in lands"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 36 and 37 on page 17 with the following:

"that the laws of the province do not effectively protect the species or the residences of its individuals."

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 34, be amended

(a) by replacing, in the English version, line 41 on page 17 with the following:

"(a) the appropriate provincial minister;"

(b) by replacing, in the English version, line 4 on page 18 with the following:

"ment board; and"

(c) by adding after line 4 on page 18 the following:

"(c) the public."

After debate, the question being put on the amendment, it was carried on division.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by adding after line 4 on page 18 the following:

"(5) Any person may submit a request to the Minister, supported by reasons, requesting that the Minister make an order under subsection (2).

(6) Within 60 days after receiving a request under subsection (5), the Minister must indicate to the applicant whether or not he or she intends to make an order and the reasons for the decision."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 34, as amended, carried.

At 5:50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 47

Thursday, November 1, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 47

Thursday, November 1st, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:12 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Bernard Patry for Julian Reed; Loyola Hearn for John Herron; Andy Burton for Paul Forseth.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 51,

The witnesses answered questions.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 51, be amended by replacing lines 3 to 6 on page 25 with the following:

“wildlife species meets the requirements of section 49, and the plan is adopted by the competent minister as the action plan, he or she shall include it in the public registry as the action plan in relation to”

After debate, the question being put on the amendment, the result of the vote was announced:

YEAS: 5	NAYS: 5
---------	---------

The Chair voted in the affirmative.

Accordingly, the amendment was adopted.

Clause 51, as amended, carried.

Clause 52 carried.

On Clause 53,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 53, be amended by replacing lines 22 to 29 on page 25 with the following:

"53. (1) Within 120 days after an action plan is completed, the competent minister shall, with respect to aquatic species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*, regardless of where they are located, or with respect to any other wildlife species on federal lands, make any regulations that are necessary in the opinion of the competent minister for the purpose of"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

The Chair ruled that the previous vote on Karen Kraft Sloan's amendment will apply to the following consequential amendment:

That Bill C-5, in Clause 53, be amended by adding after line 34 on page 25 the following:

"(1.1) The competent minister may make whatever other regulations are necessary for the purpose of implementing measures in an action plan or amended action plan."

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 53, be amended by replacing lines 5 to 7 on page 26 with the following:

"ince or territory."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 6	NAYS: 5
---------	---------

The Chair ruled that the vote on the previous amendment would apply to the following amendment:

-- That Bill C-5, in Clause 71, be amended by replacing lines 13 to 15 on page 33 with the following:

"ince or territory."

Clause 53, as amended, carried.

On Clause 54,

Clause 54 was negatived.

On Clause 55,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 55, be amended by replacing lines 32 to 36 on page 26 with the following:

"55. The competent minister shall ensure that the measures within his or her authority in an action plan are implemented, and may use any powers that he or she has under any other Act of Parliament for the purpose of doing so."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 6

NAYS: 7

Clause 55 carried.

On Clause 56,

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 56, be amended by replacing lines 38 to 40 on page 26 with the following:

“the implementation of an action plan and the progress towards meeting its objectives and assess and report on its implementation and its environmental and socio-economic impacts five years after the”

After debate, Karen Redman moved, -- That the amendment be amended by replacing the word “environmental” with the word “ecological”.

After debate, the sub-amendment was adopted.

And the question being put on the amendment, as amended, it was adopted, on division.

Clause 56, as amended, carried.

Clause 57 carried.

On Clause 58,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing line 10 on page 27 with the following:

“species or a listed threatened species that is an aquatic species or that is on”

The question being put on the amendment, it was adopted.

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by deleting lines 14 to 44 on page 27 and lines 1 to 3 on page 28.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 14 to 19 on page 27 with the following:

“(2) Subsection (1) applies to the critical habitat that is identified in a recovery strategy or action plan.”

The question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

By unanimous consent, the Committee agreed to reopen the debate on the issue of transboundary species on Tuesday.

At 11:20 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 48

Tuesday, November 6, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Fisheries and Oceans Canada:

Michael A. Rayner, Legal Counsel.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 48

Tuesday, November 6, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:15 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Marcel Gagnon, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Rick Casson for Roy Bailey; Keith Martin for Paul Forseth; Peter Stoffer for Joe Comartin; Roy Cullen for Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services; Michael A. Rayner, Legal Counsel, Fisheries and Oceans. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, an Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 58, as amended,

The witnesses answered questions.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 15 to 19 on page 27 with the following:

critical habitat that is identified in an action plan."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on the following recorded division:

YEAS: Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberté, Roy Bailey, Bob Mills, Marcel Gagnon, Joe Comartin, John Herron - 8.	NAYS: Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks -- 5.
--	--

The Chair ruled that the previous recorded vote would apply to the following amendments:

- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 20 to 26 on page 27 with the following:

(3) Subsection (1) does not apply to habitat that is the subject of an agreement or permit under section 11, 74 or

75, including an agreement or permit under another Act of Parliament, to the extent that it authorizes activities which adversely modify any part of the critical habitat of the species referred to in subsection (1)."

-- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 27 to 32 on page 27 with the following:

"(4) If the critical habitat is on land that is not federal land, subsection (1) does not apply until 60 days after the action plan is included in the public registry, during which time the competent minister shall make reasonable efforts to contact the landowner and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75."

-- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 33 to 39 on page 27 with the following:

"(5) If the critical habitat is on a reserve or any other lands that are set apart for the use and benefit of a band under the *Indian Act*, subsection (1) does not apply until 60 days after the action plan is included in the public registry, during which time the competent minister shall contact the band and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75, in consultation with the Minister of Indian and Northern Affairs."

-- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 40 to 44 on page 27 and lines 1 to 3 on page 28 with the following:

"(6) If the critical habitat is in an area in respect of which a wildlife management board is authorized by a land claims agreement to perform functions in respect of wildlife species, subsection (1) does not apply until 60 days after the action plan is included in the public registry, during which time the competent minister shall contact the band and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75."

-- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by adding after line 3 on page 28 the following:

"(6.1) The competent minister may by order extend the 60-day time period mentioned in subsections (4), (5) and (6) by up to an additional 90 days where, in the competent minister's opinion, such an extension is necessary for purposes of negotiating an agreement under section 11, 74 or 75."

Clause 58, as amended, was stood.

Pursuant to a motion agreed to on Thursday, November 1, 2001, the following amendments were reinstated:

-- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by adding after line 40 on page 6 the following:

""transboundary species" means a wildlife species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary, as determined by COSEWIC in its assessment of a species' status."

-- That Bill C-5, in Clause 15, be amended by adding after line 6 on page 12 the following:

"(d) indicate in the assessment if the wildlife species migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary;"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 18 to 21 on page 17 with the following:

"wildlife species that is not an aquatic species, a species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or a transboundary species, sections 32 and 33 do not apply in"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing lines 18 and 19 on page 17 with the following:

"wildlife species that is not an aquatic species, a transborder species or a species of birds that are migratory birds"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing line 21 on page 17 with the following:

'Act, 1994, or a transboundary species, sections 32 and 33 do not apply in"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing line 21 on page 17 with the following:

'Act, 1994, or a species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary; sections 32 and 33 do not apply in"

-- That Bill C-5, in Clause 34, be amended by replacing line 33 on page 17 with the following:

'Act, 1994 or a species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary."

-- That Bill C-5, in Clause 35, be amended by replacing lines 13 to 15 on page 18 with the following:

'species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or transboundary species; or"

-- That Bill C-5, in Clause 53, be amended by replacing lines 22 to 25 on page 25 with the following:

'53. (1) Within 60 days after an action plan is completed, the competent minister shall, with respect to aquatic species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or a transboundary species, re-"

-- That Bill C-5, in Clause 53, be amended by replacing lines 23 to 25 on page 25 with the following:

respect to aquatic species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or to species that migrate across an international boundary of Canada or have a range extending across such a boundary, re-"

-- That Bill C-5, in Clause 54, be amended by replacing lines 30 and 31 on page 26 with the following:

corporation to the extent that they relate to aquatic species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or transboundary species, regardless of where they are located, or to wildlife species on federal lands."

The Chair ruled that the debate on transboundary species would target all the amendments on the subject including those that were previously decided on.

Karen Redman challenged the ruling of the Chair.

The result of the recorded vote to sustain the Chair's ruling was announced:

YEAS: Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberté, Marcel Gagnon, Joe Comartin, John Herron -- 6.	NAYS: Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks, Roy Bailey, Paul Forseth, Bob Mills -- 8.
--	---

Accordingly, the decision was overruled.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 58, as amended.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing lines 8 to 13 on page 27 with the

following:

"58. (1) No person shall destroy any part of the critical habitat of a listed endangered species, a listed threatened species or a listed extirpated species, if a recovery strategy has recommended the reintroduction of the species into the wild in Canada, that is

(a) on federal land, in the exclusive economic zone of Canada or on the continental shelf of Canada;

(b) an aquatic species; or

(c) a species of migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*."

After debate, John Herron moved, -- That the amendment be amended by adding the following:

"(d) a transboundary species."

After debate, the sub-amendment was defeated on the following show of hands:

YEAS: 6	NAYS: 7
---------	---------

And the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 58, be amended by replacing line 8 on page 27 with the following:

"58. (1) No person shall intentionally destroy any part of"

After debate, the result of the vote was announced.

YEAS: 6	NAYS: 6
---------	---------

The Chair voted in the negative.

Accordingly, the amendment was defeated.

The Chair ruled that the previous vote would apply to the following amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 32, be amended by replacing line 34 on page 16 with the following:

"32. (1) No person shall intentionally kill, harm, harass,"

-- That Bill C-5, in Clause 36, be amended by replacing line 35 on page 18 with the following:

"territorial minister, no person shall intentionally"

-- That Bill C-5, in Clause 60, be amended by replacing line 45 on page 28 with the following:

"rial minister, no person shall intentionally destroy any part"

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing line 8 on page 29 with the following:

"61. (1) No person shall intentionally destroy any part of"

Clause 58, as amended, carried.

At 12:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 49

Wednesday, November 7, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 49

Wednesday, November 7, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:35 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, Marcel Gagnon, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Peter Adams for Andy Savoy; Claude Duplain for Rick Laliberté and Hélène Scherrer.

Guest attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. From Legislative Services: Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. From Environment Canada: Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, an Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Chairman made an opening statement.

It was agreed, -- That the Committee travel to Washington D.C. from the 28th to the 30th of January, 2002 in relation to its study on climatic change, crossborder pollution and other related issues.

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The witnesses answered questions.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 35.

On Clause 35,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 35, be amended by replacing lines 5 to 10 on page 18 with the following:

35. (1) The Governor in Council shall, on the recommendation of the Minister, by order, provide that section 32 applies in each of the territories in respect of a listed species of game."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands:

YEAS: 8

NAYS: 7

The Chair ruled that the previous vote applies to the following amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 35, be amended by replacing line 20 on page 18 with the following:

"that the laws of the territory do not effectively protect the"

-- That Bill C-5, in Clause 35, be amended by adding after line 21 on page 18 the following:

"(3.1) Within six months of this Act receiving royal assent, the Minister shall, in consultation with the appropriate territorial ministers and other appropriate persons, develop criteria for determining what constitutes "effective protection" of species at risk in each of the territories.

(3.2) The Minister shall within the period mentioned in subsection (3.1) place these criteria in the public registry for a period of 60 days for public comment.

(3.3) Once the criteria under subsection (3.1) have been implemented, subsections (1) and (2) apply immediately.

(3.4) In the event that there is no agreement on the criteria within the time limit set under subsection (3.1), subsections (1) and (3) will apply to the listed species of game."

-- That Bill C-5, in Clause 35, be amended

(a) by replacing, in the English version, line 25 on page 18 with the following:

"ter;"

(b) by replacing, in the English version, line 31 on page 18 with the following:

"management board; and"

(c) by adding after line 31 on page 18 the following:

"(c) consult the public."

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 35, be amended by replacing lines 13 to 15 on page 18 with the following:

"species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or transboundary species; or"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 35, be amended by adding after line 21 on page 18 the following:

"(3.2) The Minister shall provide reasons for his or her determination in the public registry."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 35, as amended, carried.

Clause 36 carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 7.

On Clause 7,

Jack Laliberte moved, -- That Bill C-5, in Clause 7, be amended by replacing lines 30 to 33 on page 8 with the following:

implementation of action plans;

b) coordinate the activities of the various governments represented on the Council relating to the protection of species at risk; and

c) seek and consider advice and recommendations from the National Aboriginal Council on Species at Risk.

NATIONAL ABORIGINAL COUNCIL ON SPECIES AT RISK

1 (1) The National Aboriginal Council on Species at Risk consists of the Minister of the Environment, the Minister of Fisheries and Oceans, the Minister of Canadian Heritage and six (6) representatives of the aboriginal peoples of Canada selected by the Minister based upon recommendations from aboriginal organizations that the Minister considers appropriate.

2) The role of the National Aboriginal Council on Species at Risk is to provide advice and recommendations to the Canadian Endangered Species Conservation Council."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

The Chair ruled that the previous vote applies to the following amendment:

That Bill C-5, in Clause 2, be amended by adding after line 38 on page 5 the following:

"National Aboriginal Council on Species at Risk" means the Council referred to in subsection 7.1(1)."

Clause 7, as amended, carried.

On Clause 8,

by unanimous consent, Clause 8 was stood.

by unanimous consent, the Committee reverted to Clause 39.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 39, be amended by replacing line 34 on page 20 with the following:

affected by or interested in the strategy, including the govern-"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 39 carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 50, as amended.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 50, be amended by adding after line 45 on page 24 with the following:

(3) Within 90 days after the inclusion of a proposed action plan in the public registry, the competent minister may consider the comments, if any, received in respect of the plan, make any changes to it that he or she considers appropriate and finalize the action plan by including a copy of the plan in the public registry."

The question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 50, as amended, carried.

On Clause 59,

Marcel Gagnon moved, -- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing line 4 on page 28 with the following:

"59. (1) The Governor in Council must, on the"

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 4 to 8 on page 28 with the following:

"59. (1) Within one (1) year after an action plan is completed, the competent minister, after consultation with every other competent minister, shall make regulations to protect the critical habitat of a listed species that is on federal lands, a species of migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*, or an aquatic species."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

YEAS: 5	NAYS: 6
---------	---------

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 4 to 8 on page 28 with the following:

"59. (1) After a recovery strategy is completed or after an action plan is completed that revises the critical habitat identified in the strategy, the competent minister may make regulations to protect the habitat of a listed species that is

(a) on federal lands;

(b) an aquatic species; or

(c) a species that is a species of migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

At 6:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 50

Thursday, November 8, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 50

Thursday, November 8, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:13 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Marcel Gagnon, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Dominic LeBlanc for Rick Laliberté and Diane St-Jacques for Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. From Legislative Services: Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. From Environment Canada: Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The witnesses answered questions.

The Committee resumed consideration of Clause 59, as amended.

On Clause 59,

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 9 to 14 on page 28 with the following:

"(2) Regulations made under subsection (1) do not apply to anything that meets the requirements of section 83."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

The Chair ruled that the previous vote shall apply to the following amendments:

- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 20 to 25 on page 28 with the following:

"(4) If the critical habitat is on land that is not federal land, the competent minister shall make reasonable efforts to contact the landowner and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75 before making a regulation under subsection (1)."

- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 26 to 33 on page 28 with the following:

[http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/37/1/ENVI/Meetings/Minutes/ENVIImn50\(1142\)-E.htm](http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/37/1/ENVI/Meetings/Minutes/ENVIImn50(1142)-E.htm)

12/12/2001

"(5) If the critical habitat is on a reserve or any other lands that are set apart for the use and benefit of a band under the *Indian Act*, the competent minister shall contact the band and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75, in consultation with the Minister of Indian and Northern Affairs, before making a regulation under subsection (1)."

-- That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 34 to 41 on page 28 with the following:

"(6) If the critical habitat is in an area in respect of which a wildlife management board is authorized by a land claims agreement to perform functions in respect of wildlife species, the competent minister shall contact the band and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75 before making a regulation under subsection (1)."

Gar Knutson moved, --That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing line 17 on page 28 with the following:

"critical habitat and shall include provisions prohibiting"

Clause 59, as amended, was stood.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 8.

On Clause 8,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 8 on page 9 with the following:

"two ministers, delegate to any government in Canada, any of"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 10 on page 9 with the following:

"Act, relating to its enforcement."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 16 on page 9 with the following:

"the activities undertaken under the agreement and that the federal government remains responsible to carry out the delegated powers."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 8, be amended by replacing line 18 on page 9 with the following:

"report must be included in the public registry within 45 days of its completion."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 8, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 60.

On Clause 60,

Marcel Gagnon moved, -- That Bill C-5, in Clause 60, be amended by deleting lines 4 to 7 on page 29.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 60, be amended by replacing lines 5 to 7 on page 29 with the following:

portions of the habitat that the competent minister specifies by order."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 60, be amended by replacing line 7 on page 29 with the following:

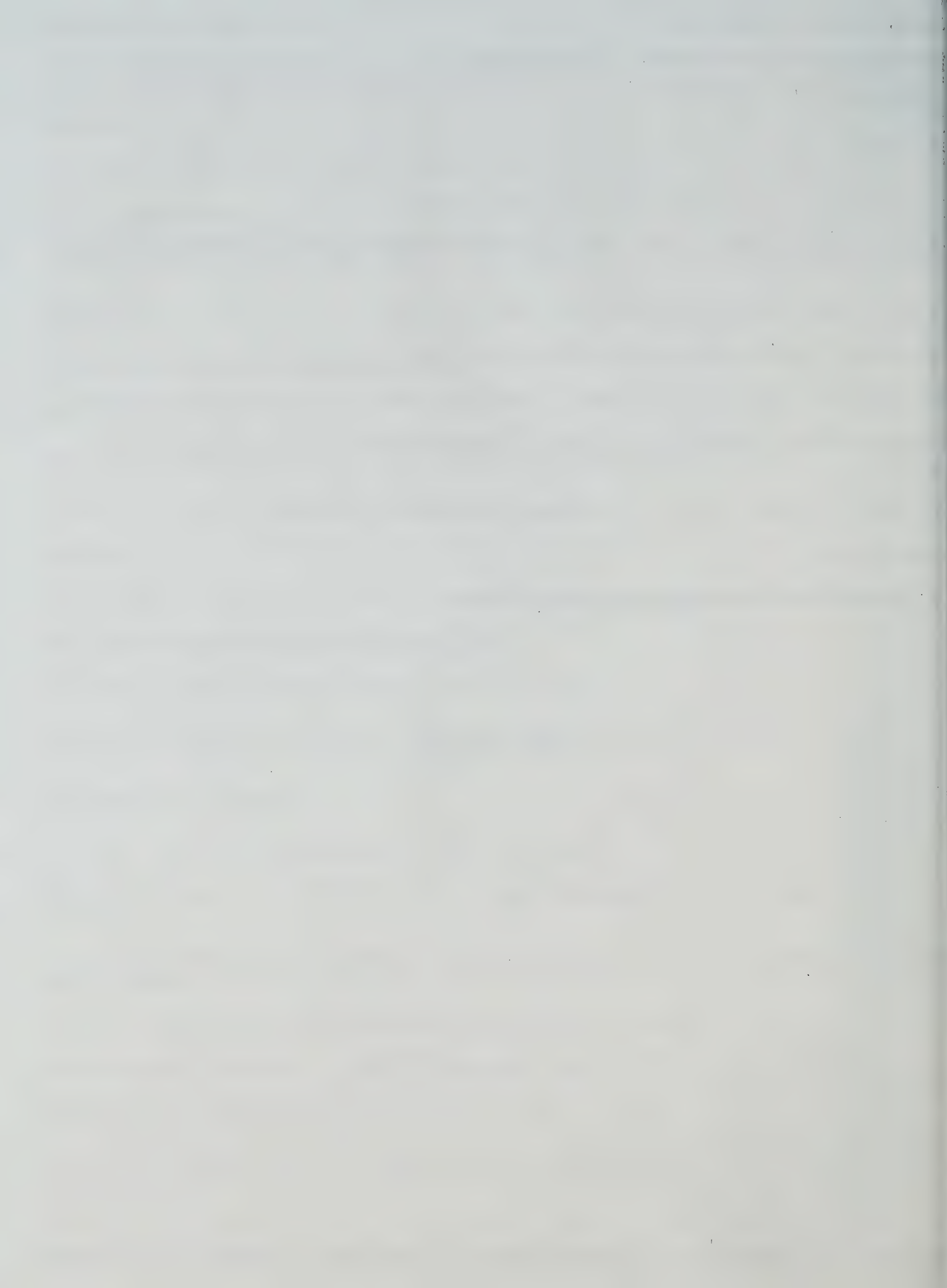
competent minister in consultation with the Canadian Endangered Species Conservation Council, by order, specify."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 60 carried.

At 10:47 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 51

Tuesday, November 20, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.







MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 51

Tuesday, November 20, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:15 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Rick Casson for Paul Forseth and Dick Proctor for Joe Comartin.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. From Legislative Services: Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. From Environment Canada: Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 61,

The witnesses answered questions.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 8 to 12 on page 29 with the following:

61. (1) No person shall destroy any part of the critical habitat of a listed endangered species, a listed threatened species or a listed extirpated species, if a recovery strategy has recommended the re-introduction of the species into the wild in Canada, that is in a province or territory and that is not mentioned in subsection 59(1)."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

The Chair ruled that the previous vote shall apply to the following amendments:

- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing, in the English version, lines 15 and 16 on page 29 with the following:

nor in Council, on the recommendation of the Minister, by order, specifies."

- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 25 to 36 on page 29 with the following:

"(4) The Governor in Council must make an order under subsection (2) where the Governor in Council determine based on the recommendation of the Minister, after consultation with the appropriate provincial or territorial minister, that the laws of the province or territory do not effectively protect the particular portion of the critical habitat."

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by adding after line 36 on page 29 the following:

"(4.1) In determining whether a province's laws provide effective protection, the Minister shall consider whether

(a) there is a prohibition equivalent to the one in subsection 61(1);

(b) criteria similar to those in subsection 74(3) are used in granting exemptions;

(c) there is effective enforcement and implementation of the prohibition; and

(d) information about the application and enforcement of those laws, including the issuance of exemptions, is made public.

(4.2) The Minister shall provide reasons for the determination given in subsection (4.1) in the public registry.

(4.3) Any person may submit a request to the Minister, supported by reasons, that a recommendation be made under subsection (2).

(4.4) Within 60 days after receiving a request under subsection (4.3), the Minister must indicate to the applicant whether or not he or she intends to make a recommendation and the reasons for the decision."

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing line 40 on page 29 with the following:

"Council, by order, renews it. Subsections (3), (4), (4.1), (4.2), (4.3) and (4.4) apply to a renewal decision."

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 41 to 45 on page 29 and lines 1 and 2 on page 30 with the following:

"(6) If the Minister is of the opinion that the province or territory has brought into force laws that effectively protect the portion of the critical habitat to which the order relates, taking into account the criteria in subsections (4.1) and (4.2), the Minister must recommend that the order be repealed, and shall provide reasons for this decision in the public registry."

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 9 and 10 on page 29 with the following:

"the critical habitat of an aquatic species, or a listed endangered species or a listed threatened species that is a species of migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*, that is in"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

The Chair ruled that the previous vote shall apply to the following amendments:

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by deleting lines 13 to 45 on page 29 and lines 1 and 2 on page 30.

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 18 to 36 on page 29 with the following:

tion if a provincial or territorial minister has requested that the recommendation be made."

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by adding after line 12 on page 29 the following:

1.1) Subsection (1) does not apply in respect of an aquatic species.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 13 to 16 on page 29 with the following:

"(2) Subsection (1) applies to critical habitat that is identified in a recovery strategy or action plan and included in public registry."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

The Chair ruled that the previous vote shall apply to the following amendments:

- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by adding after line 16 on page 29 the following:

"(2.1) Subject to subsections (3) to (6), if the Minister and a provincial minister agree in writing that the laws of the province provide effective protection for a species' critical habitat, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, make an order declaring that subsection (1) does not apply in that province in respect of that species' habitat."

- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 17 to 45 on page 29 and lines 1 and 2 on page 30 with the following:

"(3) In determining whether a province's laws provide effective protection, the Minister shall consider.

(a) whether there is a prohibition equivalent to the one in subsection (1),

(b) whether criteria similar to those in subsection 74(3) are used in granting exemptions,

(c) whether there is effective application and enforcement of the provincial laws, and

(d) whether information about the application and enforcement of the provincial laws, including the granting of exemptions, is made public, and the Minister shall provide reasons for his or her determination in the public registry.

(4) Subsection (2.1) does not apply to federal lands, or to aquatic species or species of birds that are protected by the Migratory Birds Convention Act, 1994.

(5) Before entering into an agreement under subsection (2.1), the Minister must make a draft of the agreement public by including it in the public registry, and allowing any person to file comments within 60 days after the publication of the draft agreement.

(6) After the end of 60 days, the Minister must include in the public registry a report that summarizes how any comments were dealt with.

(7) The agreement may be terminated by either party giving to the other at least six months notice of termination, in which case the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, must repeal the order."

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 18 to 24 on page 29 with the following:

"tion if the Canadian Endangered Species Conservation Council or a Canadian citizen has requested that a recommendation be made.

(3.1) If the Minister decides not to make a recommendation after receiving a request under subsection (3), the Minister shall record the reasons for the decision in the public registry."

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing line 36 on page 29 with the following:

"critical habitat or that they are not enforced in a way that will provide that protection."

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by replacing lines 14 to 16 on page 29 with the following:

"portions of the critical habitat that the Minister, by order, specifies."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 8	NAYS: 6
---------	---------

The Chair ruled that the previous vote shall apply to the following amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended

(a) by replacing lines 17 to 21 on page 29 with the following:

"(3) The Minister must make the order if

(a) a provincial minister or territorial minister has requested that the order be made;"

(b) by replacing line 24 on page 29 with the following:

"the order be made; or"

(c) by adding after line 24 on page 29 the following:

"(c) he or she is of the opinion that the laws of the province or territory do not effectively protect the critical habitat of the species."

-- That Bill C-5, in Clause 61, be amended by adding after line 24 on page 29 the following:

"(3.1) In determining whether a territory's laws provide effective protection, the Minister shall consider

(a) whether there is a prohibition equivalent to the one in section 32 or 33, as applicable;

(b) whether criteria at least as stringent as those in subsection 74(3) are used in granting exemptions;

(c) whether there is effective application and enforcement of the laws of the territory; and

(d) whether information about the application and enforcement of the territory's laws, including the granting of exemptions, is made public.

(3.2) The Minister shall provide reasons for his or her determination in the public registry."

Clause 61, as amended, carried.

On Clause 62,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 62, be amended by replacing lines 7 and 8 on page 30 with the following:

"the critical habitat of any species at risk."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 62, as amended, carried.

Clause 63 carried.

On Clause 64,

By unanimous consent, Clause 64 was stood.

On Clause 65,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 65, be amended by

a) replacing line 1 on page 31 with the following:

55. (1) Subject to subsection (2), within three years after a wildlife

b) adding after line 9 on page 31 the following:

(2) With respect to wildlife species that are set out in Schedule 1 as a species of special concern on the day section 27 comes into force, the competent minister must include a management plan in the public registry within five years after that day.

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 65, be amended by replacing lines 5 and 6 on page 31 with the following:

"habitat designed to prevent the species from becoming threatened. The plan must include measures for the conservation of the species and its habitat that the"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

By unanimous consent, Clause 65 was stood.

On Clause 66,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 66, be amended by replacing lines 40 and 41 on page 31 with the following:

"landowners, lessees and other persons whom the"

The Chair ruled that the amendment is consequential to the following amendment:

-- That Bill C-5, in Clause 48, be amended by replacing line 3 on page 24 with the following:

"landowners, lessees and other persons whom the"

Accordingly, the amendment carried.

Clause 66, as amended, carried.

Clause 67 carried.

On Clause 68,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 68, be amended by replacing line 5 on page 32 with the following:

"68. (1) When a management plan is completed,"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 68, be amended by adding after line 7 on page 32 the following:

"(2) Within 90 days after the inclusion of a management plan in the public registry, the competent minister must consider the comments, if any, received in respect of the plan, make any changes to it that he or she considers appropriate and finalize the management plan by including a revised copy of the plan in the public registry."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 68, as amended, carried.

On Clause 69,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 69, be amended by replacing lines 11 and 12 on page 32 with the following:

"for the conservation of the species, the competent minister shall, after consultation with persons listed in section 66, include a copy of the existing plan in the"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 69, be amended by replacing line 18 on page 32 with the following:

"the species, insofar as that existing plan meets the requirements as outlined in section 66."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 69, as amended, carried.

Clause 70 carried.

On Clause 71,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 71, be amended by replacing lines 32 to 34 on page 32 with the following:

"species, species of birds that are migratory birds protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994* or transboundary species, regardless of where they"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 71, be amended by replacing line 34 on page 32 with the following:

"*Convention Act, 1994*, or a species that migrates across an international boundary of Canada or has a range extending across such a boundary, regardless of where they"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 71, as amended, carried.

Clause 72 was negatived.

On Clause 73,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 73, be amended by replacing lines 41 to 44 on page 33 with the following:

"73. (1) The competent minister must monitor the implementation of a management plan and must assess and report on its implementation five years after the plan is included in the public registry, and every five years thereafter.

2) The competent minister and every agency shall ensure that the measures within their authority in a management plan are implemented, and may use any powers that he, she or it has under any other Act of Parliament for the purpose of doing so."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 73, be amended by replacing line 44 on page 33 with the following:

"after the plan is included in the public registry, until the plan has expired, has been replaced or the species status has improved and every five (5) years thereafter, and must include a report of this assessment in that registry."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 73, as amended, carried.

On Clause 74

At 11:58 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 52

Wednesday, November 21, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 52

Wednesday, November 21, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:50 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Paul Forseth, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Claude Duplain for Andy Savoy; Dominic LeBlanc and Charles Hubbard for Julian Reed.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

On motion of Gar Knutson, it was agreed, -- That a budget in the amount of \$46,679.44 be adopted for travel to Washington D.C. from January 28 to 30, 2002 in relation to its study on climactic change and cross border pollution.

The Committee resumed to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 74,

The witnesses answered questions.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 74, be amended by replacing lines 1 to 6 on page 34 with the following:

"74. (1) An agreement, permit, license, order or other form of approval under subsection (1.1) or section 75 is required in order for a person to engage in an activity adversely affecting any part of the critical habitat of a listed endangered, threatened or extirpated wildlife species, as identified in an action plan, if the species is:

(a) on federal lands

(b) an aquatic species; or

(c) a migratory bird species protected by the *Migratory Birds Convention Act, 1994*.

(1.1) The competent minister may enter into an agreement with a person or issue a permit to a person, authorizing the person to engage in an activity adversely affecting a wildlife species, any part of its critical habitat or the residences of its individuals."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 74, be amended by adding after line 17 on page 34 the following:

"(2.1) No agreement under subsection (1) that affects fee simple land or the management and use of land or resources subject to resource management or use agreement with any government in Canada may be entered into without the consent of the parties to the agreement."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 6	NAYS: 4
---------	---------

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 74, be amended by replacing line 20 on page 34 with the following:

"minister has published in the public registry the reasons why the exemption is being granted and is of the opinion that"

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 74, be amended by replacing line 24 on page 34 with the following:

"tive has been adopted, based on ecological, scientific, technical and socio-economic considerations;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 74, be amended by adding after line 30 on page 34 the following:

(3.1) If an agreement is entered into or a permit is issued, the competent minister must include in the public registry an explanation of why it was entered into or issued, taking into account the matters referred to in paragraphs (3)(a), (b) and (c).

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 74, be amended by replacing lines 12 and 13 on page 35 with the following:

(8) The competent minister may revoke or amend an agreement or a permit to ensure the

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 74, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 64.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 64, be amended by replacing lines 21 to 29 on page 30 with the following:

"64. (1) The Minister shall, in accordance with the regulations, provide fair and reasonable compensation to any person who owns land or a natural resource or who is entitled to occupy or extract a natural resource, who is impacted by a prohibition contained in an order made under this Act."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on the following recorded division:

YEAS: Roy Bailey, Paul Forseth, Bob Mills, Bernard Bigras, Joe Comartin, John Herron -- 6	NAYS: Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberté Karen Redman, Charles Hubbard, Claude Duplain, Hélène Scherrer, Alan Tonks -- 8
---	---

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-5, in Clause 64, be amended by replacing line 21 on page 30 with the following:

"64. (1) The Minister must, in accordance"

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 64, be amended by replacing line 22 on page 30 with the following:

"with the regulations, provide fair and reasonable compensation to"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 64, be amended by replacing line 30 on page 30 with the following:

"(2) The Governor in Council shall make"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 7	NAYS: 5
---------	---------

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 64, be amended by adding after line 43 on page 30 with the following:

"(d) the factors to be considered in determining whether there has been extraordinary impact under subsection (1)."

After debate, the result of the vote was announced.

YEAS: 6	NAYS: 6
---------	---------

The Chair voted in the negative.

Accordingly, the amendment was defeated.

Clause 64, as amended, carried on division.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 97.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 97, be amended by replacing line 17 on page 48 with the following:

"36(1), 58(1), 60(1), 61(1) or 74(1) or section 91 or 92"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Alan Tonks moved, -- That Bill C-5, in Clause 97, be amended

(a) by replacing lines 24 to 26 on page 48 with the following:

“(i) in the case of a corporation, other than a non-profit corporation, to a fine of not more than \$300,000,

(ii) in the case of a non-profit corporation, to a fine of not more than \$50,000, and

(iii) in the case of any other person, to a”

(b) by replacing lines 32 to 34 on page 48 with the following:

“(i) in the case of a corporation, other than a non-profit corporation, to a fine of not more than \$1,000,000,

(ii) in the case of a non-profit corporation, to a fine of not more than \$250,000, and

(iii) in the case of any other person, to a”

(c) by adding after line 21 on page 49 the following:

“(7) For the purposes of subparagraphs (1)(a)(i), (ii) and (iii) and (b)(i), (ii) and (iii), “non-profit corporation” means a corporation, no part of the income of which is payable to, or is otherwise available for, the personal benefit of any proprietor, member or shareholder of the corporation.”

After debate, the question being put on the amendment, by unanimous consent, was stood.

By unanimous consent, Clause 97, as amended, was stood.

At 6:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 53

Thursday, November 22, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Ray Lalonde, National Coordinator (Operations), Wildlife Division, Office of Enforcement;

Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 53

Thursday, November 22, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Alan Tonks.

Acting Member present: Bob Wood for Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service; Regent (Ray) Lalonde, National Coordinator Operations, Wildlife Division, Office of Enforcement. *From the Canadian Environmental Assessment Agency:* Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 75,

The witnesses answered questions.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 75, be amended by replacing lines 25 to 40 on page 35 with the following:

"75. In entering into, issuing or making an agreement, permit, licence, order or other form of approval under another Act of Parliament authorizing a person or organization to engage in an activity affecting a listed wildlife species, any part of its critical habitat or the residences of its individuals, a federal minister shall:

- (a) before it is entered into, issued or made, ensure that the requirements of subsections 74(2) to (6) and (9) are met; and
- (b) after it is entered into, issued or made, comply with the requirements of subsections 74(7) and (8),

in which case the agreement, permit, licence, order or other form of approval has the same effect as an agreement or permit under subsection 74(1.1).

The result of the vote was announced:

YEAS: 6

NAYS: 6

The Chair voted in the affirmative.

Accordingly, the amendment was adopted.

Clause 75, as amended, carried.

On Clause 76,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 76, be amended by replacing lines 8 and 9 on page 36 with the following:

"(2) A competent minister may also revoke or amend any term or condition in any of those"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 76, as amended, carried.

Clause 77 carried.

On Clause 78,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 78, be amended by replacing line 46 on page 36 with the following:

"74(2), (3), (6) and (9) are met; and"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 78, be amended by adding after line 4 on page 37 the following:

"(1.1) Subsection (1) applies only in respect of prohibitions established under subsections 34(2) and 61(1)."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 78, as amended, carried.

On Clause 79,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 79, be amended by replacing line 15 on page 37 with the following:

"writing of the project if it is likely to adversely affect a"

The question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 79, be amended by replacing lines 15 and 16 on page 37 with the following:

"writing of the project if it is likely to affect

(a) a listed wildlife species or its habitat; or

(b) in the case of a project outside Canada, a listed wildlife species or a wildlife species that appears on the *Red List of Threatened Animals* or the *Red List of Threatened Plants* published by the World Conservation Union."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 79, be amended by replacing lines 17 to 22 on page 37 with the following:

"(2) The person must identify the effects of the project on the listed wildlife species and its critical habitat and, if the project is carried out, must ensure that the requirements of subsection 74(3) are met and measures are taken to monitor the project's effects. The measures must be"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 79, be amended by adding after line 25 on page 37 the following:

"(2.1) Notwithstanding any other Act of Parliament, no person shall conduct any activity in relation to a project referred to in subsection (1) unless the competent minister is of the opinion that the criteria set out in subsection 74 (3) are met."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 79 carried.

On Clause 80,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing lines 35 and 36 on page 37 with the following:

"80. (1) The competent minister may"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing lines 35 and 36 on page 37 with the following:

"80. (1) The Minister may, on the advice of COSEWIC,"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing lines 39 to 42 on page 37 with the following:

"(2) The competent minister must make a recommendation if he or she is of the opinion that, or if COSEWIC determines that, there is an imminent threat to a listed species or its habitat."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing lines 39 and 40 on page 37 with the following:

"(2) The competent minister must make the emergency order if he or she is of the opinion"

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing line 40 on page 37 with the following:

"recommendation if he or she is of the opinion, based on the best available information and in consultation with COSEWIC,"

After debate, Rick Laliberté moved, -- That the amendment be amended by replacing the word "and" with the word "or".

After debate, it was negated on division.

And the question being put on the amendment, the result of the vote was announced.

YEAS: 5	NAYS: 5
---------	---------

The Chair voted in the negative.

Accordingly, the amendment was negated.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing lines 1 to 3 on page 38 with the following:

"(3) Before making a recommendation, the competent minister must consult every other competent minister, to the extent that time allows."

After debate, Bernard Bigras moved, -- That the amendment be amended by adding the words "and COSEWIC" after the word "minister" on line 3.

After debate, the sub-amendment was negated on division.

The question being put on the amendment, it was negated on division.

Roy Bailey moved, --That Bill C-5, in Clause 80, be amended by replacing line 2 on page 38 with the following:

"competent minister must consult the Canadian Endangered Species Conservation Council and every other"

After debate, Rick Laliberté moved, -- That the amendment be amended by adding the words "if time allows" after the word "consult".

After debate, the sub-amendment was carried on the following show of hands:

YEAS: 6	NAYS: 5
---------	---------

The question being put on the amendment, as amended, it was negated on the following show of hands:

YEAS: 5	NAYS: 6
---------	---------

Clause 80 carried.

On Clause 81,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 81, be amended by replacing lines 19 to 23 on page 39 with the following:

"minister is not required to make a recommendation, if he or she is of the opinion that equivalent measures have been taken under another Act of Parliament or if it is agreed in writing that a provincial Act provides equivalent protection for the wildlife species."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 81, be amended by replacing line 22 on page 39 with the following:

"been taken under another Act of Parliament or under the laws or policies of any government in Canada to"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 81 carried.

On Clause 82,

By unanimous consent, Clause 82 was stood.

By unanimous consent, Clause was 83 stood.

Clause 84 carried.

Clause 85 carried.

Clause 86 carried.

Clause 87 carried.

Clause 88 carried.

On Clause 89,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 89, be amended by replacing line 26 on page 45 with the following:

"and who has been convicted of an offence under this Act in relation to that thing, are jointly and severally, or solidarily, liable"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 89, as amended, carried.

Clause 90 carried.

Clause 91 carried.

Clause 92 carried.

Clause 93 carried.

Clause 94 carried.

Clause 95 carried.

By unanimous consent, Clause 96 was stood.

Clause 98 carried.

Clause 99 carried.

Clause 100 carried on division.

Clause 101 carried.

Clause 102 carried.

Clause 103 carried.

Clause 104 carried.

Clause 105 carried.

Clause 106 carried.

Clause 107 carried.

Clause 108 carried.

On Clause 109,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 109, be amended

by replacing lines 23 and 24 on page 55 with the following:

"(2) Any governmental organization may supervise compliance"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 109, as amended, carried.

Clause 110 carried.

On Clause 111,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 111, be amended by replacing line 42 on page 55 with the following:

"be filed with the same court by the Attorney General immediately after"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 111, as amended, carried.

Clause 112 carried.

Clause 113 carried.

Clause 114 carried.

On Clause 115,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 115, be amended by replacing lines 28 to 41 on page 57 with the following:

"115. Where it is necessary in the conduct of an investigation of an offence, a peace officer or enforcement officer may disclose to a department or agency of a government in Canada any information in a record relating to an offence alleged to have been committed by a person, including the original or a copy of any fingerprints or photographs of the person."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 115, as amended, carried.

Clause 116 carried.

Clause 117 carried.

Clause 118 carried.

Clause 119 carried.

Clause 120 carried.

Clause 121 carried.

Clause 122 carried.

On Clause 123,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 123, be amended

(a) by deleting, in the English version, line 13 on page 61.

(b) by adding after line 15 on page 61 the following:

"(i) all ministerial reports including listing decisions."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 123, as amended, carried.

Clause 124 carried.

Clause 125 carried on division.

On Clause 126,

Roy Bailey moved, -- That Bill C-5, in Clause 126, be amended by replacing line 16 on page 62 with the following:

"(b) the preparation, implementation and total costs to the government of Canada of"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Clause 126 carried.

Clause 127 carried.

On Clause 128,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 128, be amended by replacing lines 1 to 3 on page 63 with the following:

"128. Three years after this section comes into force and at the end of each subsequent period of three years, the Minister must prepare a"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 128 carried.

On Clause 129,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 129, be amended by replacing line 10 on page 63 with the following:

"force, and at the end of each subsequent period of five years, a committee of the House of Commons,"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 6	NAYS: 5
---------	---------

Clause 129, as amended, carried.

At 12:22 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 54

Tuesday, November 27, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study on Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Department of Justice Canada:

David Near, Legal Counsel, Legal Services.

Environment Canada:

Simon, Nadeau, Head, Endangered Species Recovery;

Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 54

Tuesday, November 27, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Roger Cuzner for Rick Laliberte.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. *From Legislative Services:* Susan Baldwin and Jean-Michel Roy, Legislative Clerks.

Witnesses: From the Department of Justice Canada: David Near, Legal Counsel, Legal Services. *From Environment Canada:* Simon Nadeau, Head, Endangered Species Recovery; Ruth Wherry, Director, Species at Risk, Canadian Wildlife Service. *From the Canadian Environmental Assessment Agency:* Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, March 20, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 22, 2001, Meeting No. 6*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The witnesses answered questions.

On Clause 130,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 130, be amended

(a) by replacing lines 14 to 16 on page 63 with the following:

“130. (1) COSEWIC must assess the status of each wildlife species set out in Schedule 2 or 3, and, as part of the assessment, identify”

(b) by replacing lines 27 to 38 on page 63 with the following:

“(2) In the case of a species set out in Schedule 2, the assessment must be completed within 30 days after section 14 comes into force.

(3) If an assessment of a wildlife species set out in Schedule 2 is not completed within the required time or, if there has been an extension, within the extended time, COSEWIC is deemed to have classified the species as indicated in Schedule 2.

(4) In the case of a species set out in Schedule 3, the assessment must be completed”

(c) by replacing line 6 on page 64 with the following:

“Schedule 2 or 3. The Minister must include a”

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

The Chair ruled that the previous vote shall apply to the following amendments:

-- That Bill C-5, in Clause 2, be amended by replacing line 35 on page 5 with the following:

“Risk set out in Schedule 1.”

-- That Bill C-5, in Clause 42, be amended by

(a) replacing line 8 on page 22 with the following:

"42. (1) Subject to subsection (2), the competent minister must include a"

(b) adding after line 15 on page 22 the following:

"(2) With respect to wildlife species that are set out in Schedule 1 on the day section 27 comes into force, the competent minister must include a proposed recovery strategy in the public registry within three years after that day, in the case of a wildlife species listed as an endangered species, and within four years after that day, in the case of a wildlife species listed as a threatened species."

-- That Bill C-5, in Clause 65, be amended by

(a) replacing line 1 on page 31 with the following:

“65. (1) Subject to subsection (2), within three years after a wildlife”

(b) adding after line 9 on page 31 the following:

“(2) With respect to wildlife species that are set out in Schedule 1 as a species of special concern on the day section 27 comes into force, the competent minister must include a management plan in the public registry within five years after that day.”

That Bill C-5 be amended by replacing Schedules 1, 2 and 2.1 on pages 68 to 86 with the following:

“SCHEDULE 1

LIST OF WILDLIFE SPECIES AT RISK

PART 1

EXTIRPATED SPECIES

MAMMALS

Bear, Grizzly (*Ursus arctos*) Prairie population

Ours grizzli population des Prairies

Ferret, Black-footed (*Mustela nigripes*)

Putois d'Amérique

Walrus, Atlantic (*Odobenus rosmarus rosmarus*) Northwest Atlantic population

Morse de l'Atlantique population de l'Atlantique Nord-Ouest

Whale, Grey (*Eschrichtius robustus*) Atlantic population

Baleine grise de Californie population de l'Atlantique

BIRDS

Grouse, Sage (*Centrocercus urophasianus phaios*) British Columbia population

Tétras des armoises population de la Colombie-Britannique

Prairie-Chicken, Greater (*Tympanuchus cupido*)

Tétras des prairies

REPTILES

Lizard, Pygmy Short-horned (*Phrynosoma douglassii douglassii*) British Columbia population

Petit phrynosome de Douglas population de la Colombie-Britannique

Rattlesnake, Timber (*Crotalus horridus*)

Crotale des bois

FISH

Chub, Gravel (*Erimystax x-punctatus*)

Gravelier

Paddlefish (*Polyodon spathula*)

Spatulaire

MOLLUSCS

Wedgemussel, Dwarf (*Alasmidonta heterodon*)

Alasmidonte naine

LEPIDOPTERANS

Elfin, Frosted (*Callophrys irus*, *Incisalia irus*)

Lutin givré

Marble, Island (*Euchloe ausonides*)

Marbré insulaire

Blue, Karner (*Lycaeides melissa samuelis*)

Mélissa bleu

PLANTS

Mary, Blue-eyed (*Collinsia verna*)

Collinsie printanière

Tick-trefoil, Illinois (*Desmodium illinoense*)

Desmodie d'Illinois

PART 2

ENDANGERED SPECIES

MAMMALS

Badger *jacksoni* subspecies, American (*Taxidea taxus jacksoni*)

Blaireau d'Amérique, jacksoni

Badger *jeffersonii* subspecies, American (*Taxidea taxus jeffersonii*)

Blaireau d'Amérique, jeffersonii

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*) Atlantic - Gaspésie population

Caribou des bois population de la Gaspésie - Atlantique

Fox, Swift (*Vulpes velox*)

Renard véloce

Marmot, Vancouver Island (*Marmota vancouverensis*)

Marmotte de l'île Vancouver

Marten, American (*Martes americana atrata*) Newfoundland population

Martre d'Amérique population de Terre-Neuve

BIRDS

Chat, Western Yellow-breasted (*Icteria virens auricollis*) British Columbia population

Paruline polyglotte de l'Ouest population de la Colombie-Britannique

Crane, Whooping (*Grus americana*)

Grue blanche

Curlew, Eskimo (*Numenius borealis*)

Courlis esquimau

Flycatcher, Acadian (*Empidonax virescens*)

Moucherolle vert

Grouse, Sage (*Centrocercus urophasianus urophasianus*) Prairie population

Tétras des armoises population des Prairies

Owl, Barn (*Tyto alba*) Eastern population

Effraie des clochers population de l'Est

Owl, Burrowing (*Speotyto cunicularia*)

Chevêche des terriers

Owl, Northern Spotted (*Strix occidentalis caurina*)

Chouette tachetée du Nord

Plover, Mountain (*Charadrius montanus*)

Pluvier montagnard

Plover *circumcinctus* subspecies, Piping (*Charadrius melodus circumcinctus*)

Pluvier siffleur, circumcinctus

Plover *melodus* subspecies, Piping (*Charadrius melodus melodus*)

Pluvier siffleur, melodus

Rail, King (*Rallus elegans*)

Râle élégant

Shrike, Eastern Loggerhead (*Lanius ludovicianus migrans*)

Pie-grièche migratrice de l'Est

Sparrow, Henslow's (*Ammodramus henslowii*)

Bruant de Henslow

Tern, Roseate (*Sterna dougallii*)

Sterne de Dougall

Thrasher, Sage (*Oreoscoptes montanus*)

Moqueur des armoises

Warbler, Kirtland's (*Dendroica kirtlandii*)

Paruline de Kirtland

Warbler, Prothonotary (*Protonotaria citrea*)

Paruline orangée

Woodpecker, White-headed (*Picoides albolarvatus*)

Pic à tête blanche

AMPHIBIANS

Frog, Northern Cricket (*Acris crepitans*)

Rainette grillon

Frog, Northern Leopard (*Rana pipiens*) Southern Mountain population

Grenouille léopard population des montagnes du Sud

Frog, Oregon Spotted (*Rana pretiosa*)

Grenouille maculée de l'Oregon

Frog, Rocky Mountain Tailed (*Ascaphus montanus*)

Grenouille-à-queue des Rocheuses

REPTILES

Snake, Sharp-tailed (*Contia tenuis*)

Couleuvre à queue fine

Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*)

Tortue luth

Snake, Night (*Hypsiglena torquata*)

Couleuvre nocturne

FISH

Dace, Nooksack (*Rhinichthys* sp.)

Naseux de Nooksack

Lamprey, Morrison Creek (*Lamprica richardsoni*)

Lamproie du ruisseau Morrison

Salmon, Atlantic (*Salmo salar*)

Saumon d'Atlantique Populations de l'intérieur de la baie de Fundy

Stickleback, Benthic Paxton Lake (*Gasterosteus* sp.)

Épinoche benthique du lac Paxton

Stickleback, Benthic Vananda Creek (*Gasterosteus* sp.)

Épinoche benthique du ruisseau Vananda

Stickleback, Limnetic Paxton Lake (*Gasterosteus* sp.)

Épinoche limnétique du lac Paxton

Stickleback, Limnetic Vananda Creek (*Gasterosteus* sp.)

Épinoche limnétique du ruisseau Vananda

Trout, Aurora (*Salvelinus fontinalis timagamiensis*)

Omble Aurora

Whitefish, Atlantic (*Coregonus huntsmani*)

*Corégone de l'Atlantique***MOLLUSCS**

Bean, Rayed (*Villosa fabalis*)

Villeuse haricot

Lampmussel, Wavy-rayed (*Lampsilis fasciola*)

Lampsile fasciolée

Mussel, Mudpuppy (*Simpsonais ambigua*)

Mulette du Necturus

Physa, Hotwater (*Physella wrighti*)

Physe d'eau chaude

Riffleshell, Northern (*Epioblasma torulosa rangiana*)

Dysnomie ventrue jaune

Snail, Banff Springs (*Physella johnsoni*)

Physe des fontaines de Banff

Snuffbox (*Epioblasma triquetra*)

Epioblasme tricorne

LEPIDOPTERANS

Ringlet, Maritime (*Coenonympha tullia nipisiquit*)

Satyre fauve des Maritimes

Blue, Island (*Plebejus saepiolus insulanus*)

Bleu insulaire

Checkerspot, Taylor's (*Euphydryas editha taylori*)

Damier de Taylor

PLANTS

Agalinis, Gattinger's (*Agalinis gattingeri*)

Gérardie de Gattinger

Agalinis, Skinner's (*Agalinis skinneriana*)

Gérardie de Skinner

Ammania, Scarlet (*Ammannia robusta*)

Ammannie robuste

Avens, Eastern Mountain (*Geum peckii*)

Benoîte de Peck

Balsamroot, Deltoid (*Balsamorhiza deltoidea*)

Balsamorhize à feuilles deltoïdes

Bulrush, Bashful (*Trichophorum planifolium*)

Scirpe timide

Bluehearts (*Buchnera americana*)

Buchnera d'Amérique

Braya, Long's (*Braya longii*)

Braya de Long

Bugbane, Tall (*Cimicifuga elata*)

Cimicaire élevée

Bush-Clover, Slender (*Lespedeza virginica*)

Lespédèze de Virginie

Buttercup, Water-plantain (*Ranunculus alismaefolius* var. *alismaefolius*)

Renoncule à feuilles d'alisme

Cactus, Eastern Prickly Pear (*Opuntia humifusa*)

Oponce de l'Est

Coreopsis, Pink (*Coreopsis rosea*)

Coréopsis rose

Cryptanthe, Tiny (*Cryptantha minima*)

Cryptanthe minuscule

Fern, Southern Maidenhair (*Adiantum capillus-veneris*)

Adiante cheveux-de-Vénus

Gentian, White Prairie (*Gentiana alba*)

Gentiane blanche

Ginseng, American (*Panax quinquefolium*)

Ginseng à cinq folioles

Goat's-rue, Virginia (*Tephrosia virginiana*)

Téphrosie de Virginie

Goldenrod, Showy (*Solidago speciosa* var. *rigidiuscula*)

Verge d'or voyante

Lady's-slipper, Small White (*Cypripedium candidum*)

Cypripède blanc

Lotus, Seaside Birds-foot (*Lotus formosissimus*)

Lotier splendide

Lousewort, Furbish's (*Pedicularis furbishiae*)

Pédiculaire de Furbish

Lupine, Prairie (*Lupinus lepidus* var. *lepidus*)

Lupin élégant

Milkwort, Pink (*Polygala incarnata*)

Polygale incarnat

Mountain-Mint, Hoary (*Pycnanthemum incanum*)

Pycnanthème gris

Mulberry, Red (*Morus rubra*)

Mûrier rouge

Orchid, Western Prairie Fringed (*Platanthera praeclara*)

Platanthère blanchâtre de l'Ouest

Owl-Clover, Bearded (*Triphysaria versicolor* ssp. *versicolor*)

Triphysaire versicolore

Paintbrush, Golden (*Castilleja levisecta*)

Castilléjie dorée

Plantain, Heart-leaved (*Plantago cordata*)

Plantain à feuilles cordées

Pogonia, Large Whorled (*Isotria verticillata*)

Isotrie verticillée

Pogonia, Nodding (*Triphora trianthophora*)

Triphore penché

Pogonia, Small Whorled (*Isotria medeoloides*)

Isotrie fausse-médéole

Quillwort, Engelmann's (*Isoetes engelmannii*)

Isoète d'Engelmann

Sanicle, Bear's-foot (*Sanicula arctopoides*)

Sanicle patte-d'ours

Sedge, False Hop (*Carex lupuliformis*)

Carex faux-lupulina

Sedge, Juniper (*Carex juniperorum*)

Carex des Genévriers

Spike-rush, Horsetail (*Eleocharis equisetoides*)

Éléocharide fausse-prêle

Sundew, Thread-leaved (*Drosera filiformis*)

Droséra filiforme

Thistle, Pitcher's (*Cirsium pitcheri*)

Chardon de Pitcher

Toothcup (*Rotala ramosior*)

Rotala rameux

Tree, Cucumber (*Magnolia acuminata*)

Magnolia acuminé

Trillium, Drooping (*Trillium flexipes*)

Trille à pédoncule incliné

Twayblade, Purple (*Liparis liliifolia*)

Liparis à feuilles de lis

Willow, Barrens (*Salix jejuna*)

Saule des landes

Wintergreen, Spotted (*Chimaphila maculata*)

Chimaphile maculé

Woolly-heads, Tall (*Psilocarphus elatior*) Pacific population

Psilocarphe élevé Population du Pacifique

Wood-Poppy (*Stylophorum diphyllum*)

Stylophore à deux feuilles

Woodsia, Blunt-lobed (*Woodsia obtusa*)

Woodsie obtuse

LICHENS

Seaside Centipede (*Heterodermia sitchensis*)

Hétérodermie maritime

MOSSES

Moss, Apple (*Bartramia stricta*)

Bartramie à feuilles dressées

PART 3

THREATENED SPECIES

MAMMALS

Bat, Pallid (*Antrozous pallidus*)

Chauve-souris blonde

Bison, Wood (*Bison bison athabasca*)

Bison des bois

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*) Boreal population

Caribou des bois population boréale

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*) Southern Mountain population

Caribou des bois population des montagnes du Sud

Ermine haidarum subspecies (*Mustela erminea haidarum*)

Hermine, haidarum

Otter, Sea (*Enhydra lutris*)

Loutre de mer

Shrew, Pacific Water (*Sorex bendirii*)

Musaraigne de Bendire

BIRDS

Falcon, Anatum Peregrine (*Falco peregrinus anatum*)

Faucon pèlerin, anatum

Goshawk, Queen Charlotte (*Accipiter gentilis laingi*)

Autour des palombes des îles de la Reine-Charlotte

Murrelet, Marbled (*Brachyramphus marmoratus*)

Guillemot marbré

Pipit, Sprague's (*Anthus spragueii*)

Pipit de Sprague

Warbler, Hooded (*Wilsonia citrina*)

Paruline à capuchon

AMPHIBIANS

Salamander, Jefferson (*Ambystoma jeffersonianum*)

Salamandre de Jefferson

Salamander, Pacific Giant (*Dicamptodon tenebrosus*)

Grande salamandre

Toad, Fowler's (*Bufo fowleri*)

Crapaud de Fowler

REPTILES

Snake, Black Rat (*Elaphe obsoleta obsoleta*)

Couleuvre obscure

Snake, Eastern Fox (*Elaphe vulpina gloydi*)

Couleuvre fauve de l'Est

Snake, Queen (*Regina septemvittata*)

Couleuvre royale

FISH

Darter, Eastern Sand (*Ammocrypta pellucida*)

Dard de sable

Gar, Spotted (*Lepisosteus oculatus*)

Lépisosté tacheté

Lamprey, Cowichan Lake (*Lampetra macrostoma*)

Lamproie du lac Cowichan

Sculpin, Cultus Pygmy (*Cottus* sp.)

Chabot pygmé

Sculpin, Shorthead (*Cottus confusus*)

Chabot à tête courte

Smelt, Lake Utopia Dwarf (*Osmerus* sp.)

Éperlan nain du lac Utopia

Wolffish, Northern (*Anarhichas denticulatus*)

Loup à tête large

Spotted Wolffish (*Anarhichas minor*)

Loup tacheté

MOLLUSCS

Abalone, Northern (*Haliotis kamtschatkana*)

Haliotide pie

LEPIDOPTERANS

Hairstreak, Behr's (Columbia) (*Satyrium behrii columbia*)

Porte-queue de Colombie-Britannique

Skipper, Dun (*Euphyes vestris*) Western population

Hespérie rurale population de l'Ouest

PLANTS

Aster, Anticosti (*Symphyotrichum anticostense*)

Aster d'Anticosti

Aster, Western Silver-leaved (*Symphyotrichum sericeum*)

Aster soyeux

Aster, White-top (*Sericocarpus rigidus*)

Aster rigide

Blue-Flag, Western (*Iris missouriensis*)

Iris du Missouri

Braya, Fernald's (*Braya fernaldii*)

Braya de Fernald

Coffee-tree, Kentucky (*Gymnocladus dioicus*)

Chicot févier

Colicroot (*Aletris farinosa*)

Aletris farineux

Corydalis, Scouler's (*Corydalis scouleri*)

Corydale de Scouler

Deerberry (*Vaccinium stamineum*)

Airelle à longues étamines

Fern, Mexican Mosquito (*Azolla mexicana*)

Azolle du Mexique

Gentian, Plymouth (*Sabatia kennedyana*)

Sabatie de Kennedy

Golden Crest (*Lophiola aurea*)

Lophiolie dorée

Goldenseal (*Hydrastis canadensis*)

Hydraste du Canada

Greenbrier, Round-leaved (*Smilax rotundifolia*) Great Lakes Plains population

Smilax à feuilles rondes (Population des plaines des Grands Lacs)

Lily, Lyall's Mariposa (*Calochortus lyallii*)

Calochorte de Lyall

Minutes of Meeting / Procès-verbal

Mouse-ear-cress, Slender (*Halimolobos virgata*)

Halimolobos mince

Orchid, Phantom (*Cephalanthera austiniae*)

Cephalanthère d'Austin

Prairie-clover, Hairy (*Dalea villosa* var. *villosa*)

Dalée velue

Redroot (*Lachnanthes caroliana*)

Lachnanthe de Caroline

Sanicle, Purple (*Sanicula bipinnatifida*)

Sanicle bipinnatifide

Soapweed (*Yucca glauca*)

Yucca glauque

Spike-rush, Tubercled (*Eleocharis tuberculosa*)

Éléocharide tuberculée

Star, Dense Blazing (*Liatris spicata*)

Liatris à épi

Violet, Yellow Montane (*Viola praemorsa* ssp. *praemorsa*)

Violette jaune des monts

Water-pennywort (*Hydrocotyle umbellata*)

Hydrocotyle à ombelle

Water-willow, American (*Justicia americana*)

Carmantine d'Amérique

PART 4

SPECIAL CONCERN

MAMMALS

Prairie Dog, Black-tailed (*Cynomys ludovicianus*)

Chien de prairie

Mole, Eastern (*Scalopus aquaticus*)

Taupe à queue glabre

Wolf, Eastern (*Canis lupus lycaon*)

Loup de l'Est

BIRDS

Chat, Eastern Yellow-breasted (*Icteria virens virens*)

Paruline polyglotte de l'Est

Duck, Harlequin (*Histrionicus histrionicus*) Eastern population

Arlequin plongeur (Population de l'Est)

Goldeneye, Barrow's (*Bucephala islandica*) Eastern population

Garrot d'Islande population de l'Est

Sparrow, "Ipswich" Savannah (*Passerculus sandwichensis princeps*)

Bruant des prés, princeps

AMPHIBIANS

Frog, Coast Tailed (*Ascaphus truei*)

Grenouille-à-queue côtière

FISH

Chub, Silver (*Macrhybopsis storeriana*)

Méné à grandes écailles

Minnow, Pugnose (*Opsopoeodus emiliae*)

Petit-bec

Sculpin, Columbia Mottled (*Cottus bairdi hubbsi*)

Chabot tacheté de Columbia

Topminnow, Blackstripe (*Fundulus notatus*)

Fondule rayé

Wolffish, Atlantic (*Anarhichas lupus*)

Loup Atlantique

MOLLUSCS

Oyster, Olympia (*Ostrea conchaphila*)

Huître plate du Pacifique

LEPIDOPTERANS

Admiral, Weidemeyer's (*Limenitis weidemeyerii*)

Amiral de Weidemeyer

PLANTS

Ash, Blue (*Fraxinus quadrangulata*)

Frêne bleu

Fern, American Hart's-tongue (*Asplenium scolopendrium* var. *americanum*)

Scolopendre d'Amérique

Goldenrod, Riddell's (*Solidago riddellii*)

Verge d'or de Riddell

Pepperbush, Sweet (*Clethra alnifolia*)

Clèthre è feuilles d'aulne

Tansy, Floccose (*Tanacetum huronense* var. *floccosum*)

Tanaisie floconneuse

Willow, Felt-leaf (*Salix silicicola*)

Saule silicicole

Willow, Sand-dune Short-capsuled (*Salix brachycarpa* var. *psammophila*)

Saule psammophile

Willow, Turnor's (*Salix turnorii*)

Saule de Turnor

Woolly-heads, Tall (*Psilocarphus elatior*) Prairie population

Psilocarphe élevé (Population des Prairies)

Yarrow, Large-headed Woolly (*Achillea millefolium* var. *megacephalum*)

Achillée à gros capitules

SCHEDULE 2**PART 1****ENDANGERED SPECIES****MAMMALS**

Caribou, Peary (*Rangifer tarandus pearyi*) Banks Island population

Caribou de Peary population de l'île Banks

Caribou, Peary (*Rangifer tarandus pearyi*) High Arctic population

Caribou de Peary population du haut Arctique

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) St. Lawrence River population

Béluga population du fleuve St-Laurent

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Ungava Bay population

Béluga population de la baie d'Ungava

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Southeast Baffin Island - Cumberland Sound population

Béluga population du sud-est de l'île de Baffin et de la baie Cumberland

Whale, Bowhead (*Balaena mysticetus*) Eastern Arctic population

Baleine boréale population de l'Arctique de l'Est

Whale, Bowhead (*Balaena mysticetus*) Western Arctic population

Baleine boréale population de l'Arctique de l'Ouest

Whale, Right (*Eubalaena glacialis*)

Baleine noire

Wolverine (*Gulo gulo*) Eastern population

Carcajou population de l'Est

BIRDS

Bobwhite, Northern (*Colinus virginianus*)

Colin de Virginie

REPTILES

Racer, Blue (*Coluber constrictor foxii*)

Couleuvre agile bleue

Snake, Lake Erie Water (*Nerodia sipedon insularum*)

Couleuvre d'eau du lac Érié

FISH

Sucker, Salish (*Catostomus* sp.)

Meunier de Salish

PART 2

THREATENED SPECIES

MAMMALS

Caribou, Peary (*Rangifer tarandus pearyi*) Low Arctic population

Caribou de Peary population du bas Arctique

Mole, Townsend's (*Scapanus townsendii*)

Taupe de Townsend

Porpoise, Harbour (*Phocoena phocoena*) Northwest Atlantic population

Marsouin commun population du Nord-Ouest de l'Atlantique

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Eastern Hudson Bay population

Béluga population de l'est de la baie d'Hudson

Whale, Humpback (*Megaptera novaeangliae*) North Pacific population

Rorqual à bosse population du Pacifique Nord

Whale, Killer (*Orcinus orca*) North Pacific "resident" populations

Épaulard populations * résidentes + du Pacifique Nord

BIRDS

Shrike, Prairie Loggerhead (*Lanius ludovicianus excubitorides*)

Pie-grièche migratrice des Prairies

REPTILES

Rattlesnake, Eastern Massasauga (*Sistrurus catenatus catenatus*)

Crotale Massasauga de l'Est

Turtle, Blanding's (*Emydoidea blandingi*) Nova Scotia population

Tortue mouchetée population de la Nouvelle-Écosse

Turtle, Spiny Softshell (*Apalone spinifera*)

Tortue molle à épines

FISH

Cisco, Blackfin (*Coregonus nigripinnis*)

Cisco à nageoires noires

Cisco, Shortjaw (*Coregonus zenithicus*)

Cisco à mâchoires égales

Cisco, Shortnose (*Coregonus reighardi*)

Cisco à museau court

Darter, Channel (*Percina copelandi*)

Fouille-roche gris

Madtom, Margined (*Noturus insignis*)

Chat-fou liséré

Redhorse, Black (*Moxostoma duquesnei*)

Chevalier noir

Redhorse, Copper (*Moxostoma hubbsi*)

Chevalier cuivré

Sculpin, Deepwater (*Myoxocephalus thompsoni*) Great Lakes population

Chabot de profondeur des Grands Lacs populations des Grands Lacs

Sticklebacks, Enos Lake (*Gasterosteus* spp.)

Épinoches du lac Enos

Whitefish, Lake (*Coregonus clupeaformis*) Lake Simcoe population

Grand corégone population du lac Simcoe

PLANTS

Aster, White Wood (*Eurybia divaricatas*)

Aster divariqué

Chestnut, American (*Castanea dentata*)

Châtaignier d'Amérique

Jacob's Ladder, van Brunt's (*Polemonium van-bruntiae*)

Polémoine de van Brunt

Lipocarpha, Small-flowered (*Lipocarpha micrantha*)

Lipocarphe à petites fleurs

Spiderwort, Western (*Tradescantia occidentalis*)

Tradescantie de l'Ouest

Verbena, Sand (*Abronia micrantha*)

Abronie à petites fleurs

Violet, Bird's-foot (*Viola pedata*)

Violette pédalée

SCHEDULE 2.1

SPECIAL CONCERN

MAMMALS

Bat, Fringed (*Myotis thysanodes*)

Chauve-souris à queue frangée

Bat, Keen's Long-eared (*Myotis keenii*)

Chauve-souris de Keen

Bat, Spotted (*Euderma maculatum*)

Oreillard maculé

Bear, Grizzly (*Ursus arctos*)

Ours grizzli

Bear, Polar (*Ursus maritimus*)

Ours polaire

Beaver, Mountain (*Aplodontia rufa*)

Castor de montagne

Cottontail, Nuttall's (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*) British Columbia population

Lapin de Nuttall population de la Colombie-Britannique

Fox, Grey (*Urocyon cinereoargenteus*)

Renard gris

Kangaroo Rat, Ord's (*Dipodomys ordii*)

Rat kangourou d'Ord

Mouse, Western Harvest (*Reithrodontomys megalotis megalotis*) British Columbia population

Souris des moissons population de la Colombie-Britannique

Seal, Harbour (*Phoca vitulina mellonae*) Lacs des Loups Marins landlocked population

Phoque commun population confinée aux lacs des Loups Marins

Shrew, Gaspé (*Sorex gaspensis*)

Musaraigne de Gaspé

Squirrel, Southern Flying (*Glaucomys volans*)

Petit polatouche

Vole, Woodland (*Microtus pinetorum*)

Campagnol sylvestre

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Eastern High Arctic/Baffin Bay population

Béluga population de l'Est du haut Arctique et de la baie de Baffin

Whale, Blue (*Balaenoptera musculus*)

Rorqual bleu

Whale, Fin (*Balaenoptera physalus*)

Rorqual commun

Whale, Humpback (*Megaptera novaeangliae*) Western North Atlantic population

Rorqual à bosse population du Nord-Ouest de l'Atlantique

Whale, Killer (*Orcinus orca*) North Pacific "transient" population

Épaulard population * migratrice + du Pacifique Nord

Whale, Northern Bottlenose (*Hyperoodon ampullatus*) Gully population

Baleine à bec commune population du ravin océanique

Whale, Sowerby's Beaked (*Mesoplodon bidens*)

Baleine à bec de Sowerby

Wolverine (*Gulo gulo*) Western population

Carcajou population de l'Ouest

BIRDS

Bittern, Least (*Ixobrychus exilis*)

Petit blongios

Curlew, Long-billed (*Numenius americanus*)

Courlis à long bec

Falcon, Peale's Peregrine (*Falco peregrinus pealei*)

Faucon pèlerin, pealei

Falcon, Tundra Peregrine (*Falco peregrinus tundrius*)

Faucon pèlerin, tundra

Gull, Ivory (*Pagophila eburnea*)

Mouette blanche

Gull, Ross' (*Rhodostethia rosea*)

Mouette rosée

Hawk, Ferruginous (*Buteo regalis*)

Buse rouilleuse

Hawk, Red-shouldered (*Buteo lineatus*)

Buse à épaulettes

Heron, Pacific Great Blue (*Ardea herodias fannini*)

Grand héron Population de la côte du Pacifique

Murrelet, Ancient (*Synthliboramphus antiquus*)

Guillemot à cou blanc

Owl, Barn (*Tyto alba*) Western population

Effraie des clochers population de l'Ouest

Owl, Flammulated (*Otus flammeolus*)

Petit-duc nain

Owl, Short-eared (*Asio flammeus*)

Hibou des marais

Rail, Yellow (*Coturnicops noveboracensis*)

Râle jaune

Thrush, Bicknell's (*Catharus bicknelli*)

Grive de Bicknell

Warbler, Cerulean (*Dendroica cerulea*)

Paruline azurée

Waterthrush, Louisiana (*Seiurus motacilla*)

Paruline hochequeue

Woodpecker, Lewis' (*Melanerpes lewis*)

Pic de Lewis

Woodpecker, Red-headed (*Melanerpes erythrocephalus*)

Pic à tête rouge

AMPHIBIANS

Frog, Northern Leopard (*Rana pipiens*) Prairie population

Grenouille léopard population des Prairies

Frog, Northern Red-legged (*Rana aurora*)

Grenouille du Nord à pattes rouges

Salamander, Coeur d'Alène (*Plethodon idahoensis*)

Salamandre Coeur d'Alène

Salamander, Mountain Dusky (*Desmognathus ochrophaeus*)

Salamandre sombre des montagnes

Salamander, Smallmouth (*Ambystoma texanum*)

Salamandre à nez court

Salamander, Spring (*Gyrinophilus porphyriticus*)

Salamandre pourpre

Toad, Great Basin Spadefoot (*Spea intermontana*)

Crapaud du Grand Bassin

Toad, Great Plains (*Bufo cognatus*)

Crapaud des steppes

REPTILES

Lizard, Eastern Short-horned (*Phrynosoma douglassii brevirostre*)

Phrynosome de Douglas de l'Est

Racer, Eastern Yellow-bellied (*Coluber constrictor flaviventris*)

Couleuvre agile à ventre jaune de l'Est

Skink, Five-lined (*Eumeces fasciatus*)

Scinque pentaligne

Skink, Northern Prairie (*Eumeces septentrionalis septentrionalis*)

Scinque des Prairies

Snake, Butler's Garter (*Thamnophis butleri*)

Couleuvre à petite tête

Snake, Eastern Hognose (*Heterodon platirhinos*)

Couleuvre à nez plat

Turtle, Spotted (*Clemmys guttata*)

Tortue ponctuée

Turtle, Wood (*Clemmys insculpta*)

Tortue des bois

FISH

Buffalo, Bigmouth (*Ictiobus cyprinellus*)

Buffalo à grande bouche

Buffalo, Black (*Ictiobus niger*)

Buffalo noir

Chubsucker, Lake (*Erimyzon sucetta*)

Sucet de lac

Cisco, Spring (*Coregonus* sp.)

Cisco de printemps

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*)

Morue franche

Dace, Redside (*Clinostomus elongatus*)

Méné long

Dace, Speckled (*Rhinichthys osculus*)

Naseux moucheté

Dace, Umatilla (*Rhinichthys umatilla*)

Naseux d'Umatilla

Darter, Greenside (*Etheostoma blennioides*)

Dard vert

Gillifish, Banded (*Fundulus diaphanus*) Newfoundland population

Fondule barré population de Terre-Neuve

Kiyi (*Coregonus kiyi*)

Kiyi

Lamprey, Chestnut (*Ichthyomyzon castaneus*)

Lamproie brune

Lamprey, Northern Brook (*Ichthyomyzon fossor*)

Lamproie du Nord

Madtom, Northern (*Noturus stigmosus*)

Chat-fou du Nord

Minnow, Western Silvery (*Hybognathus argyritis*)

Méné d'argent de l'Ouest

Prickleback, Pighead (*Acantholumpenus mackayi*)

Terrassier à six lignes

Redhorse, River (*Moxostoma carinatum*)

Chevalier de rivière

Sardine, Pacific (*Sardinops sagax*)

Sardine du Pacifique

Sculpin, Fourhorn (*Myoxocephalus quadricornis*) Freshwater form

Chaboisseau à quatre cornes forme d'eau douce

Shiner, Bigmouth (*Notropis dorsalis*)

Méné à grande bouche

Shiner, Bridle (*Notropis bifrenatus*)

Méné d'herbe

Shiner, Pugnose (*Notropis anogenus*)

Méné camus

Shiner, Rosyface (*Notropis rubellus*) Manitoba population

Tête rose population du Manitoba

Shiner, Silver (*Notropis photogenis*)

Méné miroir

Stickleback, Charlotte Unarmoured (*Gasterosteus aculeatus*)

Épinoche lisse des îles de la Reine-Charlotte

Stickleback, Giant (*Gasterosteus* sp.)

Épinoche géante

Sturgeon, Green (*Acipenser medirostris*)

Esturgeon vert

Sturgeon, Shortnose (*Acipenser brevirostrum*)

Esturgeon à museau court

Sturgeon, White (*Acipenser transmontanus*)

Esturgeon blanc

Sucker, Spotted (*Minytrema melanops*)

Meunier tacheté

Sunfish, Orangespotted (*Lepomis humilis*)

Crapet menu

Sunfish, Redbreast (*Lepomis auritus*)

Crapet rouge

Warmouth (*Lepomis gulosus*)

Crapet sac-à-lait

Whitefish, Squanga (*Coregonus* sp.)

Corégone du Squanga

Wolffish, Bering (*Anarhichas orientalis*)

Loup de Bering

LEPIDOPTERANS

Monarch (*Danaus plexippus*)

Monarque

PLANTS

Aster, Bathurst (*Symphyotrichum subulatum*) Bathurst population

Aster subulé population de Bathurst

Aster, Crooked-stemmed (*Symphyotrichum prenanthoides*)

Aster fausse-prenanthe

Aster, Gulf of St. Lawrence (*Symphyotrichum laurentianum*)

Aster du Golfe St-Laurent

Aster, Willow (*Symphyotrichum praealtum*)

Aster très élevé

Bartonia, Branched (*Bartonia paniculata* ssp. *paniculata*)

Bartonie paniculé

Buffalograss (*Buchloë dactyloides*)

Buchloé faux-dactyle

Bulrush, Long's (*Scirpus longii*)

Scirpe de Long

Columbo, American (*Frasera caroliniensis*)

Frasère de Caroline

Fern, Broad Beech (*Phegopteris hexagonoptera*)

Phégoptéride à hexagones

Fern, Coastal Wood (*Dryopteris arguta*)

Dryoptéride côtière

Fleabane, Provancher's (*Erigeron philadelphicus* ssp. *provancheri*)

Vergerette de Provancher

Gentian, Victorin's (*Gentianopsis victorinii*)

Gentiane de Victorin

Goosefoot, Smooth (*Chenopodium subglabrum*)

Chénopode glabre

Green Dragon (*Arisaema dracontium*)

Arisème dragon

Hackberry, Dwarf (*Celtis tenuifolia*)

Micocoulier rabougri

Hairgrass, Mackenzie (*Deschampsia mackenzieana*)

Deschampsie du bassin du Mackenzie

Helleborine, Giant (*Epipactis gigantea*)

Épipactis géant

Hop-tree, Common (*Ptelea trifoliata*)

Ptéléa trifolié

Hyacinth, Wild (*Camassia scilloides*)

Camassie faux-scille

Indian-plantain, Tuberous (*Arnoglossum plantagineum*)

Arnoglosse plantain

Lilaeopsis (*Lilaeopsis chinensis*)

Liléopsis de l'Est

Locoweed, Hare-footed (*Oxytropis lagopus*)

Oxytrope patte-de-lièvre

Meadowfoam, Macoun's (*Limnanthes macounii*)

Limnanthe de Macoun

Milk-vetch, Fernald's (*Astragalus robbinsii* var. *fernaldii*)

Astragale de Fernald

Oak, Shumard (*Quercus shumardii*)

Chêne de Shumard

Orchid, Eastern Prairie Fringed (*Platanthera leucophaea*)

Platanthère blanchâtre de l'Est

Pondweed, Hill's (*Potamogeton hillii*)

Potamot de Hill

Quillwort, Bolander's (*Isoëtes bolanderi*)

Isoète de Bolander

Rose, Climbing Prairie (*Rosa setigera*)

Rosier sétigère

Rose-mallow, Swamp (*Hibiscus moscheutos*)

Ketmie des marais

Rue-anemone, False (*Enemion biternatum*)

Isopyre à feuilles biternées

Rush, New Jersey (*Juncus caesariensis*)

Jonc du New Jersey

Thrift, Athabasca (*Armeria maritima* ssp. *interior*)

Armeria de l'Athabasca

Water-hemlock, Victorin's (*Cicuta maculata* var. *victorinii*)

Cicutaire de Victorin

LICHENS

Cryptic Paw (*Nephroma occultum*)

Lichen cryptique

Oldgrowth Specklebelly (*Pseudocyphellaria rainierensis*)

Pseudocyphellie des forêts surannées

Seaside Bone (*Hypogymnia heterophylla*)

Hypogymnie maritime"

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in Clause 130, be amended by replacing line 17 on page 63 with the following:

"existing threats to the species"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 130, be amended by replacing line 15 on page 64 with the following:

"prepared in the five-year period before this"

After debate, by unanimous consent, the amendment was withdrawn.

Clause 130, as amended, carried.

Clause 131 carried.

Clause 132 carried.

Clause 133 carried.

Clause 134 carried.

On Clause 135,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 135, be amended by replacing lines 11 and 12 on page 65 with the following:

"other minister of the Crown any power conferred on the Minister under this Act. The minister may then exercise"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 135, as amended, carried.

Clause 136 carried.

On Clause 137,

Karen Redman moved, -- That Bill C-5, in Clause 137, be amended by replacing lines 1 to 22 on page 66 with the following:

"137. The definition "environmental effect" in subsection 2(1) of the *Canadian Environmental Assessment Act* is replaced by the following:

"environmental effect" means, in respect of a project,

- (a) any change that the project may cause in the environment, including any change it may cause to a listed wildlife species, its critical habitat or the residences of individuals of that species, as those terms are defined in subsection 2(1) of the *Species at Risk Act*,
 - (b) any effect of any change referred to in paragraph (a) on
 - (i) health and socio-economic conditions,
 - (ii) physical and cultural heritage,
 - (iii) the current use of lands and resources for traditional purposes by aboriginal persons, or
 - (iv) any structure, site or thing that is of historical, archaeological, paleontological or architectural significance, or
 - (c) any change to the project that may be caused by the environment,
- whether any such change or effect occurs within or outside Canada;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 137, as amended, carried.

On Clause 138,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 138, be amended by replacing lines 27 and 28 on page 66 with the following:

government in Canada any power conferred on the Minister under this Act relating to its enforcement and permits. The government may then exercise"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 138, as amended, carried.

On Clause 139,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 139, be amended by replacing lines 1 to 3 on page 67 with the following:

"(4) The Minister may delegate to any government in Canada any power conferred on the Minister under this section relating to its enforcement and permits. The government may then exercise the"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 139, as amended, carried.

Clause 140 carried.

Clause 141 carried.

Clause 142 carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 2, as amended.

Clause 2, as amended, carried.

On New Clause 10,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 10, be amended by adding after line 40 on page 9 the following new clause:

"**10.1** Within one year after the coming into force of this Act, the Minister shall establish a national stewardship action plan that creates incentives and other measures to support voluntary stewardship actions taken by any government in Canada, organization or person.

10.2 The National Stewardship Action Plan shall include, but is not limited to,

- (a) a commitment to regularly examine tax treatment and subsidies and to eliminate disincentives for actions taken by persons to protect species at risk;
- (b) a strategy for public education;
- (c) the establishment of mechanisms for sharing information both within and among various levels of governments and between the federal government and other persons;
- (d) the creation of awards and recognition programs;
- (e) methods of collecting and sharing knowledge about species at risk, including local and traditional knowledge;
- (f) the provision of information respecting methods to formalize commitments to land stewardship including land conservation easements, agreements or government programs;
- (g) a commitment to provide technical and scientific support to persons engaged in stewardship activities; and
- (h) a strategy for implementing the consultation provisions under this Act, including the provisions of subsections 48(3) and 66(3)."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

New Clause 10 carried.

On Clause 29,

John Herron moved, -- That Bill C-5, in Clause 29, be amended by adding after line 11 on page 16 the following:

"(2.1) To the extent known, the Minister shall notify all directly affected private landowners and lessees."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

YEAS: 5	NAYS: 7
---------	---------

Clause 29 carried.

On Clause 32

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 32, be amended by replacing line 37 on page 16 with the following:

"an endangered species or a threatened species, except in accordance with an agreement, permit, licence, order or document referred to in section 74 or 75."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 7	NAYS: 5
---------	---------

Clause 32, as amended, carried.

On Clause 33,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 33, be amended by replacing lines 10 to 16 on page 17 with the following:

"33. No person shall damage or destroy the residence of one or more individuals of a wildlife species that is listed as an endangered species, a threatened species or an extirpated species, if a recovery strategy has recommended the reintroduction of the species into the wild in Canada, except in accordance with an agreement, permit, licence, order or document referred to in section 74 or 75."

After debate, John Herron moved, -- That the amendment be amended by adding the words "the critical habitat or" after the word "destroy".

After debate, the sub-amendment was negated on division.

After debate, the question being put on the amendment, it was negated.

Clause 33 carried.

Clause 42, as amended, carried.

On Clause 44,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in Clause 44, be amended by replacing lines 30 to 33 on page 22 with the following:

"wildlife species meets the requirements of subsection 41(1) or (2), and the plan is adopted by the competent

minister as the recovery strategy, he or she shall include it in the public registry as the recovery strategy in relation to the"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 44, as amended, carried.

On Clause 49,

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing line 19 on page 24 with the following:

"under section 11 or 74;"

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Gar Knutson moved, -- That Bill C-5, in Clause 49, be amended by replacing line 22 on page 24 with the following:

"protected under legislation or under an agreement;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 49, as amended, carried.

At 11:15 a.m., the sitting was suspended.

At 11:40 a.m., the sitting resumed.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 59, as amended.

By unanimous consent, the Committee reverted to the following adopted amendment:

That Bill C-5, in Clause 59, be amended by replacing lines 34 to 41 on page 28 with the following:

"(6) If the critical habitat is in an area in respect of which a wildlife management board is authorized by a land claims agreement to perform functions in respect of wildlife species, the competent minister shall contact the band and seek to negotiate an agreement under section 11, 74 or 75 before making a regulation under subsection (1)."

By unanimous consent, on motion of Rick Laliberte, the word "band" was replaced by the word "board".

Clause 59, as amended, carried.

Clause 65, as amended, carried.

Clause 82 carried.

On Clause 83,

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 83, be amended

(a) by replacing lines 34 to 38 on page 39 with the following:

“do not apply to a person who is engaging in

(a) emergency activities related to public safety, health or national security, that are authorized by or under any other Act of Parliament or emergency“

(b) by replacing lines 6 to 13 on page 40 with the following:

“or 71 only if the person exercising the power

(a) determines that the activity is necessary to address an immediate threat to public safety, health, including animal and plant health, or national security, and that it is not possible in the time available to have a permit issued under section 74 or 75; and

(b) respects the purposes of this Act and complies with the requirements of subsection 74(3) to the greatest extent possible.“

After debate, the question being put on the amendment, it was negated on division.

Rick Laliberte moved, -- That Bill C-5, in Clause 83, be amended by replacing line 37 on page 40 with the following:

"(b) it is used for ceremonial or medicinal purposes, or it"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 83, as amended, carried.

Clause 96 carried.

On Clause 97, as amended,

Julian Reed moved, -- That Bill C-5, in Clause 97, be amended

(a) by replacing lines 24 to 26 on page 48 with the following:

“(i) in the case of a corporation, other than a non-profit corporation, to a fine of not more than \$300,000,

(ii) in the case of a non-profit corporation, to a fine of not more than \$50,000, and

(iii) in the case of any other person, to a”

(b) by replacing lines 32 to 34 on page 48 with the following:

“(i) in the case of a corporation, other than a non-profit corporation, to a fine of not more than \$1,000,000,

(ii) in the case of a non-profit corporation, to a fine of not more than \$250,000, and

(iii) in the case of any other person, to a”

(c) by adding after line 21 on page 49 the following:

“(7) For the purposes of subparagraphs (1)(a)(i), (ii) and (iii) and (b)(i), (ii) and (iii), “non-profit corporation” means a corporation, no part of the income of which is payable to, or is otherwise available for, the personal

benefit of any proprietor, member or shareholder of the corporation.”

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 97, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 94.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-5, in Clause 94, be amended by deleting lines 15 to 18 on page 47.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Clause 1 carried.

On the Preamble,

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in the preamble, be amended by replacing lines 4 to 8 on page 1 with the following:

"wildlife, in all its forms, is valued by Canadians for aesthetic, cultural, ecological, economic, educational, historical, medical, recreational, scientific and spiritual reasons,"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in the preamble, be amended by deleting lines 18 to 25 on page 1.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-5, in the preamble, be amended by replacing line 22 on page 1 with the following:

"measures to prevent the re-"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in the preamble, be amended by replacing lines 22 to 24 on page 2 with the following:

"the costs of conserving species at risk should be shared by all Canadians,"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Bob Mills moved, -- That Bill C-5, in the preamble, be amended by replacing lines 33 and 34 on page 2 with the following:

"cluding socio-economic impacts, should be considered in the legal listing of species and in developing and implementing"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

The Preamble carried.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried.

ORDERED, -- That the Chair report Bill C-5 with amendments to the House as the First Report of the Committee.

ORDERED, -- That Bill C-5, An Act respecting the protection of wildlife species at risk in Canada, as amended, be reprinted for the use of the House of Commons at Report Stage.

At 12:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

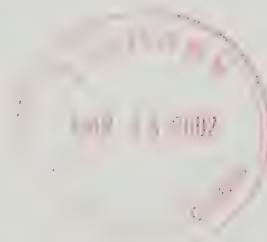
Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 55

Thursday, November 29, 2001

ORDER OF THE DAY:

Future business





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 55

Thursday, November 29, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

The Committee proceeded to the consideration of future business.

At 10:03 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 56

Tuesday, December 4, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 56

Tuesday, December 4, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Rick Laliberte, Karen Redman, Julian Reed, Alan Tonks.

attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Jim Clarke, Director, Five Year Review; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

The Order of Reference dated Monday, June 4, 2001, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development.

The Chair called Clause 1.

Robert G. Connelly made an opening statement and, with the witnesses, answered questions.

On motion of Rick Laliberte, it was agreed,--That the budget in the amount of \$52,955.92 be adopted for the Committee's travel to Washington, D.C. from January 27th to 30th, 2002 in relation to its study on climatic change and cross border pollution.

At 10:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 57

Thursday, December 6, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 57

Thursday, December 6, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:15 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gar Knutson, Karen Kraft Sloan, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Alan Tonks.

Attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Jim Clarke, Director, Five Year Review; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Robert G. Connelly made an opening statement and, with the witnesses, answered questions.

At 11:10 a.m., the sitting was suspended.

At 11:25 a.m., the sitting resumed.

The witnesses answered questions.

At 11:58 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 58

Tuesday, December 11, 2001

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

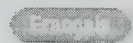
WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Authority.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 58

Tuesday, December 11, 2001

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers. From Legislative Services: Susan Baldwin, Legislative Clerk.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Jim Clarke, Director, Five Year Review; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 2001, Meeting No. 56*).

Robert G. Connelly made an opening statement and, with the witnesses, answered questions.

At 10:53 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC62
-E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 59

Tuesday, February 5, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of the failure of the Ministry to respond to Q-97 on the Order Paper in the name of Mr. Stoffer

WITNESSES:

Regulatory Advisory Committee:

Arlene Kwasniak, Non-Government Member;

Justyna Laurie-Lean, Non-Government Member;

Merrell-Ann Phare, Non-Government Member.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 59

Tuesday, February 5, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:05 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Regulatory Advisory Committee (Non-Government Members): Justyna Laurie-Lean, Mining Association of Canada; Arlene J. Kwasniak, Environmental Law Centre; Merrell-Ann Phare, Assembly of First Nations.

Pursuant to Standing Order 39(5), the Committee proceeded to the consideration of the failure of the Ministry to respond to Q-97 on the Order Paper in the name of Mr. Stoffer.

It was agreed, - That the consideration of Q-97 be suspended until further notice.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 60

Thursday, February 7, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Environment Law Centre:

Arlene Kwasniak, Executive Director.

Sierra Legal Defence Fund (Toronto):

Jerry DeMarco, Managing Lawyer and Acting Executive Director.

West Coast Environmental Law Association:

Karen Campbell, Staff Counsel.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 60

Thursday, February 7, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:12 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, John Herron, Karen Kraft Sloan, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Rick Casson for Bob Mills.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Environmental Law Centre: Arlene J. Kwasniak, Barrister and Solicitor. *From the Sierra Legal Defence Fund - Toronto:* Jerry DeMarco, Managing Lawyer. *From the West Coast Environmental Law Association:* Karen Campbell, Counsel.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements.

On motion of Karen Kraft Sloan, it was agreed, - That the Committee adopt the operational budget in the amount of \$71,000.00.

The witnesses answered questions.

At 10:52 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 61

Tuesday, February 19, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Banff Environmental Action and Research Society:

Ed Wittingham, Director.

Canadian Nature Federation:

Lara Ellis, Wildlands Campaign.

Mining Watch Canada:

Joan Kuyek, National Coordinator.

Sierra Club of Canada:

Elizabeth May, Executive Director.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 61

Tuesday, February 19, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Banff Environmental Action and Research Society: Ed Whittingham, Director. *From the Canadian Nature Federation:* Lara Ellis, Wildlands Campaign. *From Mining Watch Canada:* Joan Kuyek, National Coordinator. *From the Sierra Club of Canada:* Elizabeth May, Executive Director.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements.

On motion of Bob Mills, it was agreed, - That the Standing Committee on Environment and Sustainable Development seek authority to travel to Vancouver, British Columbia, from March 12 to 16, 2002 in relation to an upcoming conference presented by Globe 2002 entitled "Globalizing Business ... World Marketplace for Environmental Solutions".

The witnesses answered questions.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 62

Thursday, February 28, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, General Counsel, Department of Justice; Senior Counsel, Legal Services.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 62

Thursday, February 28, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, Monique Hébert and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Robert G. Connelly and Heather Smith made opening statements and answered questions.

At 10:33 a.m., the sitting was suspended.

At 11:00 a.m., the sitting resumed.

At 11:01 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 63

Thursday, March 14, 2002

ORDER OF THE DAY:

Viewing of a video presentation of a Bill Moyer's Report on Chapter 11 of NAFTA entitled:
Trading Democracy





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 63

Thursday, March 14, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:00 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Karen Redman, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Research Officers.

The Committee viewed a video presentation of a Bill Moyer's Report on Chapter 11 of NAFTA entitled: Trading Democracy.

At 10:20 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 64

Tuesday, March 19, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environment Industry Association:

Lucien Cattrysse, Chair, Technical Advisory Group;

Rebecca Last, Director of Programs and Policy;

Ed Norrena, Director, Board of Directors.

Canadian Environmental Network:

Jamie Kneen, Co-Chair, Environmental Planning and Assessment Caucus;

John Sinclair, Co-Chair, Environmental Planning and Assessment Caucus.

Canadian Hydropower Association:

Pierre Fortin, Executive Director;

Pierre Lundhal, Environmental Advisor.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 64

Tuesday, March 19, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Environmental Network: Jamie Kneen, Co-Chair, Environmental Planning and Assessment Caucus; John Sinclair, Co-Chair, Environmental Planning and Assessment Caucus. *From the Canadian Hydropower Association:* Pierre Fortin, Executive Director; Pierre Environmental Advisor. *From the Canadian Environment Industry Association:* Lucien Cattrysse, Chair of Technical Advisory Group; Ed Norrena, Director, Board of Directors; Rebecca Last, Director of Programs and Policy.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 10:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 65

Tuesday, April 9, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Construction Association:

Jeff Barnes, Member, Board of Directors.

Grand Council of the Crees of Quebec (Eeyou Istchee):

Brian Craik, Director, Federal Relations;

Franklin S. Gertler, Legal Counsel;

Ginnette Lajoie, Environment Coordinator/Analyst, Cree Regional Authority;

Diom Romeo Saganash, Director of Quebec Relations.

As Individual:

Robert B. Gibson.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 65

Tuesday, April 9, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Guy St-Julien for Julian Reed.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Research Officers.

Witnesses: From the Canadian Construction Association: Jeff Barnes, Member, Board of Directors. *As Individual:* Robert B. Gibson, Environment and Resource Studies, University of Waterloo. *From the Grand Council of the Crees of Quebec (Eeyou Istchee):* Diom Romeo Saganash, Director of Quebec Relations; Franklin S. Gertler, Legal Counsel; Brian Craik, Director, Federal Relations; Ginnette Lajoie, Environment Coordinator/Analyst, Cree Regional Authority.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Jeff Barnes, Robert B. Gibson and Diom Romeo Saganash made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

ORDERED, - That the document entitled "A Matter of Cree Treaty Rights and Good Policy" presented to the Committee by the Grand Council of the Crees be published as an appendix to today's Evidence (see Appendix "ENVI-1").

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 66

Thursday, April 11, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Bow Valley Naturalists:

Peter Duck, President.

Canadian Parks and Wilderness Society:

Stephen Hazell, Executive Director and General Counsel.

Friends of the Oldman River:

Martha Kostuch, Vice-President.

"Mouvement Au Courant":

John Burcombe, Representative.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 66

Thursday, April 11, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Alan Tonks.

Other Member present: Kevin Sorenson.

Attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From Friends of the Oldman River: Martha Kostuch, Vice-President. *From the Canadian Parks and Wilderness Society:* Stephen Hazell, Executive Director and General Counsel. *From "Mouvement Au Courant":* Ian Burcombe. *From Bow Valley Naturalists:* Peter J. Duck.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 67

Tuesday, April 23, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Athabasca Oil Sands Developers:

Allan Cunningham, Vice-President, Human Resources, Community Affairs, and
Sustainable Development, Suncor Energy;

George Sinclair, Senior Director, Bitumen, Pert-Canada.

Canadian Association of Petroleum Producers:

Ian Scott, Manager, Northern Canada Pipelines.

Kativik Environmental Advisory Committee:

Michael Barrett, Acting President;

Paule Halley, Member.

As Individual:

John Lavoie.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 67

Tuesday, April 23, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:05 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Joe Comartin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, H       Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Canadian Association of Petroleum Producers: Ian Scott, Manager, Northern Canada and Pipelines. *From Athabasca Oil Sands Developers:* Allan Cunningham, VP Human Resources, Community Affairs and Sustainable Development, Suncor Energy; George Sinclair, Senior Director, Bitumen, Pert-Canada. *As Individual:* John Lavoie. *From the Kativik Environmental Advisory Committee:* Michael Barrett, Acting President; Paule Halley, Member.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Ian Scott, George Sinclair, John Lavoie, Michael Barrett and Paule Halley made opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 11:08 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 68

Thursday, April 25, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Assembly of First Nations:

Matthew Coon Come, National Chief;

Lawrence Ignace, Advisor.

Confederacy of Mainland Mi'kmaq:

Michael Cox, Director of Environmental Services.

Inuit Tapirisat of Canada:

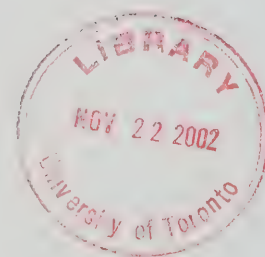
Jose Kusugak, President;

Jamie Kneen, Technical Advisor;

Natan Obed, Inuit Tapiriit Kanatami.

Nicola Tribal Association:

David Walkem, Forestry Coordinator.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 68

Thursday, April 25, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:05 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Vice-Chair, Karen Kraft Sloan, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Joe Comartin, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas, research officer; Tim Williams, research officer.

Witnesses: From Confederacy of Mainland Micmacs: Michael Cox. *From the Assembly of First Nations:* Matthew Coon Come, National Chief; Lawrence Ignace, Advisor. *From the Nicola Tribal Association:* David Walkem, Registered Professional Forester. *From the Inuit Tapirisat of Canada:* Jose Kusugak, President; Jamie Kneen, Technical Advisor; Natan Obed, Inuit Tapiriit Kanatami.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Michael Cox, Matthew Coon Come, David Walkem, Jose Kusugak and Natan Obed made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:18 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 69

Thursday, May 2, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Conservation Council of New Brunswick:

David Coon, Policy Director.

Inter-Church Uranium Committee:

Randy Fleming;

Maisie Shiell.

Métis National Council:

Garry Lipinski, Co-Chair (Ontario);

Allan Morin, Minister responsible for Environmental Initiatives.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 69

Thursday, May 2, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 112-N, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Rick Laliberte, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Alan Tonks.

Acting Member present: Paddy Torsney for Hélène Scherrer.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Conservation Council of New Brunswick: David Coon, Policy Director. *From the Inter-Church Uranium Committee:* Maisie Shiell; Randy Fleming. *From the Metis National Council:* Allan Morin, Minister responsible for Environmental Initiatives; Garry Lipinski, Co-Chair (Ontario).

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:17 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 70

Tuesday, May 7, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Bar Association:

Magdalena Muir, Member, National Environment Law Section;

Tamra Thomson, Director, Legislation and Law Reform.

Canadian Environmental Law Association:

Hugh Benevides, Researcher;

Paul Muldoon, Executive Director and Council.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 71

Thursday, May 9, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

First Nations Environmental Assessment Technical Working Group:

Michelle Ellison, Member;

Gibby Jacob, Chief, Squamish Nation.

New Brunswick Environmental Industry Association:

William J. Borland, Director, Environmental Affairs, J.D. Irving Ltd..

Transboundary Watershed Alliance:

David MacKinnon, Coordinator, Whitehorse Office;

Neil Townsend, Executive Director.

World Wildlife Fund Canada:

Peter Ewins, Director, Arctic Conservation;

Joshua Laughren, Director, Marine Conservation.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 71

Thursday, May 9, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:07 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Transboundary Watershed Alliance: Neil Townsend, Executive Director; David MacKinnon, Whitehorse Office. *From the World Wildlife Fund Canada:* Joshua Laughren, Director, Marine Conservation; Pete Ewins, Director, Arctic Conservation. *From the New Brunswick Environmental Industry Association:* William J. Borland, Director, Environmental Affairs. *From the First Nations Environmental Assessment Technical Working Group:* Gibby Jacob, Squamish Nation; Michelle Ellison, Member.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Neil Townsend, David MacKinnon, Peter Ewins, Joshua Laughren, William J. Borland and Gibby Jacob made opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 10:56 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 72

Tuesday, May 21, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study on Lead Sinkers and Lead Shot and the Biological effects of non-ionizing electromagnetic energy

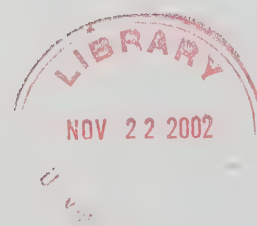
WITNESSES:

Trent University:

Magda Havas, Associate Professor, Environment and Resource Studies Program.

University of Guelph:

Vernon Thomas, Professor, Department of Zoology.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 72

Tuesday, May 21, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Nancy Karetak-Lindell, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Peter Adams for Rick Laliberté.

In attendance: From the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the University of Guelph: Vernon Thomas, Department of Zoology. *From Trent University:* Magda Havas, Environmental & Resource Studies.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to consider Lead Sinkers and Lead Shot and the Biological effects of non-ionizing electromagnetic energy.

Vernon Thomas and Magda Havas made opening statements and answered questions.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to consider a motion to travel to Washington, D.C.

On motion of Roy Bailey, it was agreed - That the Committee on Environment and Sustainable Development be authorized to travel to Washington, D.C. from June 5 to 11, 2002 in relation to a conference to be presented by the International Society for Ecosystem Health on the linkages between biodiversity, ecosystem health and human health and that a budget in the amount of \$23,754.00 be adopted for that purpose.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Normand Radford
Committee Clerk

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 73

Thursday, May 23, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Coalition of Concerned Citizens:

Andrew Dumyn, Member;

Penny Richardson, President.

Environmental Defence Canada:

Michelle Campbell, Coordinator, Citizen Support Program;

Rodney Northey, Lawyer.

Inverhuron & District Ratepayers Association:

Normand de la Chevrotiere, President.

Manitoba's Future Forest Alliance:

Don Sullivan, Executive Director.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 73

Thursday, May 23, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Inverhuron & District Ratepayers Association: Normand de la Chevrotiere, President. *From the Manitoba's Future Forest Alliance:* Don Sullivan, Executive Director. *From the Coalition of Concerned Citizens:* Penny Richardson, President; Andrew Dumyn. *From Environmental Defence Canada:* Michelle Campbell, Coordinator, Citizen Support Programme; Rodney Northey, Lawyer.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 9:50 a.m., Karen Kraft Sloan took the Chair.

At 10:58 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Carol Chafe
Committee Clerk

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 74

Tuesday, May 28, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of the Report of Auditor General of Canada – Chapter 12: National Defence – Hazardous Materials

WITNESSES:

Department of National Defence:

Holmer Berthiaume, Director, Environmental Protection;

Brent DiBartolo, Assistant Deputy Minister, Infrastructure and Environment;

Ginger Stones, Director General, Environment.

Office of the Auditor General:

Peter Kasurak, Principal;

Raymond Kuncie, Audit Project Leader;

Hugh McRoberts, Assistant Auditor General.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 74

Tuesday, May 28, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:05 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Joe Comartin, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Karen Redman, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Office of the Auditor General: Hugh McRoberts, Assistant Auditor General; Peter Kasurak, Principal; Raymond Kunce, Audit Project Leader. *From the Department of National Defence:* Brent DiBartolo, Assistant Deputy Minister, Infrastructure and Environment; Ginger Stones, Director General, Environment; Holmer Berthiaume, Director, Environmental Protection.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to the consideration of the 2001 Report of the Auditor General of Canada - Chapter 12: National Defence - Hazardous Materials.

Hugh McRoberts made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:15 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 75

Wednesday, May 29, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

APPEARING:

Hon. David Anderson, Minister of the Environment

WITNESS:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert Connelly, Vice-President.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 75

Wednesday, May 29, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:30 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed.

Acting Member present: Alex Shepherd for Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Appearing: From the House of Commons: The Hon. David A. Anderson, Minister of the Environment.

Witness: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The Minister made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 5:33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 76

Thursday, May 30, 2002

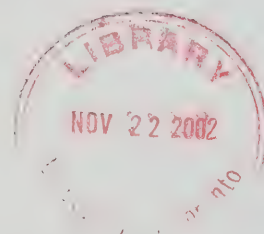
ORDER OF THE DAY:

Study on the Negotiations under Chapter 11 of NAFTA and Transboundary Environmental Impact Assessment

WITNESS:

Commission for Environmental Cooperation of North America:

Janine Ferretti, Executive Director.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 76

Thursday, May 30, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:38 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Redman, Julian Reed, Alan Tonks.

Acting Member present: Dave Chatters for Bob Mills.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witness: From the Commission for Environmental Cooperation: Janine Ferretti, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108 (2), the Committee proceeded to an Update on the Negotiations under Chapter 11 of NAFTA and Transboundary Environmental Impact Assessment.

The witness made an opening statement and answered questions.

At 10:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 77

Tuesday, June 4, 2002

ORDER OF THE DAY:

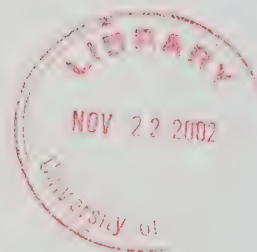
Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Nuclear Safety Commission:

Larry Chamney, Environmental Assessment Specialist, Processing Facilities and Technical
Support Division;

Cait Maloney, Director General, Directorate of Nuclear Cycle and Facilities Regulation.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 77

Tuesday, June 4, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analyst.

Witnesses: From the Canadian Nuclear Safety Commission: Cait Maloney, Director General of the Directorate of Nuclear Cycle and Facilities Regulation; Larry Chamney, Environmental Assessment Specialist.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Cait Maloney made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 10:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 78

Wednesday, June 5, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Fisheries and Oceans Canada:

Edwind DeBruyn, Habitat Chief, Ontario and Great Lakes Region;

Richard Nadeau, Director, Habitat Operations.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 78

Wednesday, June 5, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:40 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Department of Fisheries and Oceans: Richard Nadeau, Director, Habitat Operations, Habitat Management; Edwin R. DeBruyn, Habitat Chief, Ontario - Great Lakes Area.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

Richard Nadeau made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 5:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 79

Thursday, June 6, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Parks and Wilderness Society:

Stephen Hazell, Executive Director and General Counsel.

Environmental Defence Canada:

Rodney Northey, Lawyer.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 79

Thursday, June 6, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:15 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Parks and Wilderness Society: Stephen Hazell, Executive Director and General Counsel. *From the Environmental Defence Canada:* Rodney Northey, Lawyer.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 11:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 80

Thursday, June 13, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 80

Thursday, June 13, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting members present: Peter Stoffer for Joe Comartin.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

The Committee proceeded to the consideration of future business related to clause by clause consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act.

The witnesses answered questions.

At 10:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 81

Tuesday, June 18, 2002

ORDER OF THE DAY:

Consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 81

Tuesday, June 18, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Larry Bagnell for Rick Laliberté, John Reynolds for Gary Lunn, Gerry Ritz for Bob Mills and Serge Cardin for Marcel Gagnon.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, June 4, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, December 4, 2001, Meeting No. 56*).

On motion of Julian Reed, it was agreed, - That the Committee on Environment and Sustainable Development retain the services of Stephen Hazell to write a report outlining a new vision for environmental assessment.

Joe Comartin moved, - That the Committee's schedule relating to clause by clause study of Bill C-19, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act, be postponed until September, 2002.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to by a show of hands.

At 9:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 82

Thursday, June 20, 2002

ORDER OF THE DAY:

The Committee proceeded to a briefing session on Rio+10

WITNESSES:

Canadian International Development Agency:

Nancy Hamzawi, Deputy Director, Environment Policy Branch.

Department of Foreign Affairs and International Trade:

Richard Ballhorn, Director General, International Environmental Affairs Bureau.

Environment Canada:

Christine Hogan, Director, International Policy and Cooperation Branch;

Harvey Lerer, Executive Director, Earth Summit 2002, Canadian Secretariat.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 82

Thursday, June 20, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:07 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Department of the Environment: Christine Hogan, Director, International Policy and Cooperation Branch; Harvey Lerer, Executive Director, Earth Summit 2002, Canadian Secretariat. *From the Department of Foreign Affairs and International Trade:* Richard D. Ballhorn, Director General, International Environmental Affairs Bureau. *From the Canadian International Development Agency:* Nancy Hamzawi, Deputy Director, Environment Policy Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Rio+10.

Harvey Lerer and Richard D. Ballhorn made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC62
-E58

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

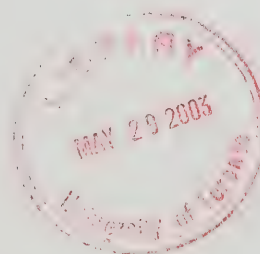
Meeting No. 1

Tuesday, November 5, 2002

ORDERS OF THE DAY:

Election of a Chair and Vice-Chairs

Future business





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Tuesday, November 5, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:08 a.m. this day, in Room 209, West Block.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Serge Cardin, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Robert Lanctôt for Bernard Bigras.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Tim Williams, analyst.

Pursuant to Standing Order 106(1) and (2): Election of a Chair and Vice-Chairs.

The Clerk presided over the election of the Chair.

Karen Redman moved, - That Charles Caccia be elected as Chair of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to the election of the Chair by secret ballot.

Accordingly, Charles Caccia was elected as Chair.

Charles Caccia took the Chair.

Gary Lunn moved, - That Bob Mills be elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

Karen Kraft Sloan moved, - That John Herron be elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to the election of the Opposition Vice-Chair of the Committee by secret ballot.

Accordingly, John Herron was elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

Bob Mills moved, - That Karen Kraft Sloan be elected as Government Vice-Chair of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to the election of the Government Vice-Chair of the Committee by secret ballot.

Accordingly, Karen Kraft Sloan was elected as Government Vice-Chair of the Committee.

By unanimous consent, the Committee proceeded to the consideration of future business.

It was agreed, - That the Committee retain the services of one (1) or more research officers from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

It was agreed, - That the Chair be authorised to hold meetings and to receive evidence, when a quorum is not present provided that at least five (5) members are present including at least one (1) from the Opposition.

It was agreed, - That witnesses be given ten (10) minutes for their opening statement.

It was agreed, - That all questioning be limited to five (5) minutes per member and that the Chair direct the first two (2) questions to Opposition members, the second two (2) questions to Government members and that subsequent questions be alternately shared between Opposition and Government members at the discretion of the Chair.

It was agreed, - That, as established by the Board of Internal Economy, and if requested, reasonable travelling, accommodation and living expenses be reimbursed to witnesses, who are invited to appear before the Committee to a maximum of two (2) representatives for any one organization.

It was agreed, - That from time to time, at the request of a Member or staff person of the Committee and if authorised by the Chair, the Clerk be authorised to order books or publications for the use of the Committee, particularly if the publications are not available or difficult to obtain from the Library of Parliament.

It was agreed, - That a notice of 24 hours be required before any substantive motion may be presented to the Committee.

It was agreed, - That the Chair be authorised to purchase gifts on behalf of the Committee for visiting delegations to Canada meeting with the Committee or for foreign hosts when the Committee is travelling abroad.

It was agreed, - That from time to time the Committee hold working sessions during meal hours and that the cost of meals be charged to the Committee.

It was agreed, - That whenever an Order-in-Council appointment or certificate of nomination for an appointment is referred to the Committee, the Clerk of the Committee obtain and circulate to each Member of the Committee, a copy of the curriculum vitae of each appointee or nominee.

It was agreed, - That the Clerk of the Committee be authorised to distribute documents received from the public only after they have been translated in both official languages.

At 12:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 2

Thursday, November 7, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 2

Thursday, November 7, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Clifford Lincoln for Julian Reed, Paddy Torsney for Rick Laliberté, André Harvey for Rick Laliberté, Raymond Simard for Rick Laliberté,

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

The Order of Reference dated Monday, October 7, 2002, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development.

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act.

The Chair called Clause 1.

The witnesses answered questions.

On Clause 1,

Bob Mills moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended

(a) by replacing line 5 on page 1 with the following:

“study”, “exclusion list” and “mitigation” in subsection

(b) by adding after line 18 on page 1 the following:

“mitigation” means, in respect of a project, the elimination, reduction or control of the adverse

environmental effects of the project, and includes restitution for any damage to the environment caused by such effects through replacement, restoration, compensation, adaptive management processes or any other means;

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by replacing, in the English version, line 16 on page 1 with the following:

"from the requirement to conduct an assess-"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by replacing lines 32 to 34 on page 1 with the following:

"sions Act, a not-for-profit corporation that enters"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Yeas: 11	Nays: 2
----------	---------

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by replacing line 15 on page 2 with the following:

"ry, the Northwest Territories or Nunavut, and lands that are described in *An Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Quebec* (Quebec), "

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by adding after line 21 on page 2 the following:

(5) Section 2 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

For greater certainty

(3) For greater certainty, any construction, operation, modification, decommissioning, abandonment or other undertaking in relation to a physical work and any activity that is prescribed or is within a class of activities that is prescribed for the purposes of the definition "project" in subsection (1) is a project for at least so long as, in relation to it, a person or body referred to in subsection 5(1) or (2), 8(1.1), 9(2), 9.1 (2), 10(1) or 10.1(2) is considering, but has not yet taken, an action referred to in those subsections.

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

Clause 1 stood.

On Clause 2,

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended by replacing line 27 on page 2 with the

following:

“assessment processes for projects and with due regard to the powers conferred to the provinces;”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Yeas: 4	Nays: 6
---------	---------

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended by adding after line 31 on page 2 the following:

“(b.4) to ensure that environmental programs and policies include a consideration of the environmental assessments conducted under this Act;”

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended by adding after line 31 on page 2 the following:

“(2) Section 4 of the Act is renumbered as subsection 4(1) and is amended by adding the following:

(2) For greater certainty, cooperation and coordinated actions between federal and provincial governments with respect to environmental assessment processes for projects shall meet or exceed the environmental assessment processes for projects as set out in this Act.”

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended by adding after line 31 on page 2 the following:

“(3) Section 4 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(3) For greater certainty, nothing in this Act shall be construed so as to abrogate or derogate from the protection provided for existing aboriginal or treaty rights of the aboriginal peoples of Canada by the recognition and affirmation of those rights in section 35 of the *Constitution Act, 1982*.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Yeas: 4	Nays: 7
---------	---------

Clause 2 stood.

At 11:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 3

Tuesday, November 19, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Tuesday, November 19, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Serge Cardin, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer.

Acting Members present: Claude Duplain and Larry Bagnell for Alan Tonks, David Pratt for Rick Laliberté, Diane St-Jacques for Andy Savoy.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The Chair called Clause 6.

The witnesses answered questions.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended

(a) by replacing lines 30 and 31 on page 4 with the following:

“(2) The environmental assessment of a project under this section shall be”

(b) by replacing the expressions "assessment of the environmental effects" and "assessments of the environmental effects", wherever they occur throughout the Bill with the expressions "environmental assessment" and "environmental assessments", with any modifications that the circumstances require.

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 8 to 20 on page 6 with the following:

Assessments by band councils under regulations

10. (1) If a project is to be carried out in whole or in part on a reserve that has been set apart for the use and benefit of a band and that is subject to the Indian Act, the council of the band for whose use and benefit the reserve has been set apart shall, if regulations that apply to the band have been made under paragraph 59(1) and have come into force, ensure that an assessment of the environmental effects of the project is conducted in accordance with those regulations before the band council exercises one of the following powers or performs one of the following duties or functions in respect of the project, namely, where the band council

(a) is the proponent of the project and does any act or thing that commits it to carrying out the project in whole or in part;

(b) makes or authorizes payments or provides a guarantee for a loan or any other form of financial assistance to the proponent of the project for the purpose of enabling the project to be carried out in whole or in part, including financial assistance in the form of any reduction, avoidance, deferral, removal, refund, remission or other form of relief from the payment of any tax; or

(c) takes any action under a provision prescribed under paragraph 59(1.001) for the purpose of enabling the project to be carried out in whole or in part.

Timing of assessment

(2) Where an assessment of the environmental effects of a project is required under subsection (1), the band council shall ensure that the assessment is conducted as early as is practicable in the planning stages of the project and before irrevocable decisions are made.

The question being put on the amendment, it was adopted on division.

John Herron moved, -- That Bill C-9 be amended by adding after line 45 on page 6 the following new clause:

“6.1 Section 11 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(3) The proponent of the project and the federal authority, including the responsible authority in relation to the project, shall comply with this Act and the regulations.

(4) A person who does not comply with the requirements of this Act commits an offence.”

The Chair ruled the amendment out of order because of the Parent Act.

Clause 6, as amended, stood.

On Clause 7,

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 7, be amended by replacing line 1 on page 7 with the following:

“11.1 (1) The Minister or the minister through whom the”

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Yeas: 7	Nays: 3
---------	---------

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 7, be amended by replacing lines 12 and 13 on page 7 with the following:

“project being assessed in whole or in part.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Yeas: 4	Nays: 7
---------	---------

At 10:30 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 4

Wednesday, November 20, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 4

Wednesday, November 20, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:45 p.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Serge Cardin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Carolyn Bennett and Diane St-Jacques for Andy Savoy, Gerry Ritz for Bob Mills, John Finlay for Nancy Karetok-Lindell, Raymond Simard for Rick Laliberté.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

John Herron moved, - That the Standing Committee on Environment and Sustainable Development invite the Provincial Ministers for the Environment or their designated colleagues, to appear at this Committee, before the House of Commons votes on the ratification of the Kyoto Protocol.

After debate, the motion was defeated by a show of hands.

Yeas: 6	Nays: 8
---------	---------

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 7,

The witnesses answered questions.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 7, be amended by deleting lines 24 to 29 on page 7.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 7, be amended by replacing lines 30 and 31 on page 7 with the following:

"11.2 (1) If, on the application of the Attorney General of Canada, or any interested person, it appears to a"

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 7, as amended, stood.

On Clause 8,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing, in the French version, line 10 on page 8 with the following:

"faire l'objet d'un examen préalable ou d'une étude approfondie et de"

The question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing lines 18 and 19 on page 8 with the following:

"coordinator shall"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by

(a) replacing, in the French version, line 24 on page 8 with the following:

"ment - de l'expertise ou des connaissances voulues tou-"

(b) replacing, in the French version, line 26 on page 8 with the following:

"b) de coordonner leur participation tout au"

(c) replacing, in the French version, line 37 on page 8 with the following:

"e) de coordonner la participation des autori-"

The question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing lines 38 and 39 on page 8 with the following:

"coordinator may"

The question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing lines 17 to 23 on page 9 with the following:

“for all projects is the Agency.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Yeas: 2	Nays: 9
---------	---------

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing, in the French version, line 17 on page 9 with the following:

"a) le projet est assujetti au"

The question being put on the amendment, it was adopted.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing lines 32 to 36 on page 9 with the following:

“ties or, if they have not selected one within a reasonable time, the one that is designated by the Agency.”

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

After debate, Clause 8, as amended, stood.

On Clause 9,

Gary Lunn moved, -- That Bill C-19, in Clause 9, be amended by replacing line 14 on page 10 with the following:

"16.1 When applicable, community knowledge and aboriginal"

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 9, be amended

(a) by replacing line 15 on page 10 with the following:

"traditional knowledge shall be considered in"

(b) by replacing line 22 on page 10 with the following:

"(c) or (d), shall be taken into account in"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 9, be amended by replacing, in the French version, lines 10 and 11 on page 10 with the following:

Connaissances des collectivités et connaissances traditionnelles autochtones

"16.1 Les connaissances des collectivités et les connaissances traditionnelles autochtones peu-"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 9, be amended by adding after line 28 on page 10 the following:

"16.3 Where a proponent proposes to carry out, in whole or in part, a project relating to a matter that is substantially under the jurisdiction of a province and for which an environmental assessment was previously conducted by the province, the responsible authority shall use that assessment and the report thereon to whatever extent is appropriate for the purpose of complying with section 18 or 21 of the Act."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

After debate, Clause 9, as amended, stood.

At 5:45 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 5

Thursday, November 21, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 5

Thursday, November 21, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 10:15 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Larry Bagnell for Rich Laliberté, Sue Barnes for Andy Savoy, C. Duplain for Hélène Scherrer, Brian Fitzpatrick for Bob Mills.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

Gary Lunn moved, -- That prior to a vote in the House, this committee study the Government's implementation plan for the Kyoto Protocol, which should be easily understood by Canadians, set out its benefits, and indicate how the targets are to be reached and at what costs, as called for in the motion adopted by the House on October 24, 2002.

That this matter supersede all other matters before this committee.

If necessary that a department official appear before this committee and discuss with it any steps, information and costs associated with the ratification of the Kyoto Accord.

After debate, the motion was defeated by a show of hands.

YEAS: 3

NAYS: 9

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The Chair called Clause 10.

On new Clause (16.3)

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9 be amended by adding after line 28 on page 10 the following new clause:

"16.3 The responsible authority shall document and make available to the public, pursuant to subsection 55(1), its determinations pursuant to section 20 or 21.1(1)."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

New Clause (16.3) carried.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 10, be amended by replacing line 41 on page 10 and line 1 on page 11 with the following:

"stances, or where required by regulation, the responsible authority shall"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 10, be amended by replacing lines 2 and 3 on page 11 with the following:

"give the public adequate notice and an opportunity to examine and comment on the screening report and on any record relating to the project that has been included in the Registry before"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 10, be amended by adding after line 7 on page 11 the following:

"(3.1) Where aboriginal or treaty rights may be affected by the responsible authority taking a course of action under section 20, the responsible authority shall, before taking the course of action, give to the relevant aboriginal authorities adequate notice and an opportunity to examine and comment on the screening report and on any record relating to the project that has been included in the Registry."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3

NAYS: 6

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 10, be amended by adding after line 12 on page 11 the following:

"(5) The responsible authority may establish reasonable time limits for members of the public to indicate their interest in participating in the screening, as well as reasonable time limits for the conduct of the screening and the receipt of comments from the public in respect of the screening."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 2

NAYS: 7

After debate, Clause 10, as amended, carried.

On Clause 11,

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 11, be amended

(a) by deleting lines 15 to 41 on page 11 and lines 1 to 6 on page 12.

(b) by replacing line 10 on page 12 with the following:

"to which it relates and a description of how a"

(c) by deleting lines 13 to 46 on page 12.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 11, be amended by replacing, in the French version, lines 17 and 18 on page 11 with the following:

"l'Agence peut désigner tout rapport comme rapport d'examen préalable"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 11, be amended by replacing line 6 on page 12 with the following:

"filed under subparagraph (a)(iii) and include in the Registry any comments filed by the public."

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 11, as amended, carried.

On Clause 12,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 12, be amended by replacing line 4 on page 13 with the following:

"12. (1) Subsection 20(1) of the Act is replaced by the following:

20. (1) The responsible authority shall take one of the following courses of action in respect of a project after taking into consideration the screening report and any comments filed pursuant to subsection 18(3):

(a) subject to subparagraph (c)(iii), where, taking into account the implementation of any mitigation measures that the responsible authority considers appropriate, the responsible authority has reasonable grounds to anticipate that the project will make a positive overall contribution to the environment in the longer term and will not cause significant adverse environmental effects, the responsible authority may exercise any power or perform any duty or function that would permit the project to be carried out and shall ensure that any mitigation measures that the responsible authority considers appropriate are implemented;

(b) where, taking into account the implementation of any mitigation measures that the responsible authority considers appropriate, the responsible authority has reasonable grounds to anticipate that the project will cause significant adverse environmental effects or will not make a positive overall contribution to the environment in the longer term, the responsible authority shall not exercise any power or perform any duty or function conferred on it by or under any Act of Parliament that would permit the project to be carried out in whole or in part; or

(c) refer the project to the Minister for a referral to a mediator or a review panel in accordance with section 29, where

(i) the responsible authority is uncertain, taking into account the implementation of any mitigation measures that the responsible authority considers appropriate, whether the project will cause significant adverse environmental effects or will make a positive contribution to the environment in the longer term, or

(ii) public concerns warrant a reference to a mediator or review panel.

(2) Subsection 20(3) of the Act is replaced"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 2

NAYS: 7

Julian Reed moved, -- That Bill C-9, in Clause 12, be amended by replacing lines 4 to 13 on page 13 with the following:

"12. (1) Paragraph 20(1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) subject to subparagraph (c)(iii), where, taking into account the implementation of any mitigation measures that the responsible authority considers appropriate, the project is not likely to cause significant adverse environmental effects, the responsible authority may exercise any power or perform any duty or function that would permit the project to be carried out in whole or in part;

(2) Subsections 20(2) and (3) of the Act are replaced by the following:

(1.1) Mitigation measures that may be taken into account under subsection (1) by a responsible authority are not limited to measures within the legislative authority of Parliament and include

(a) any mitigation measures whose implementation the responsible authority can ensure; and

(b) any other mitigation measures that it is satisfied will be implemented by another person or body.

(2) When a responsible authority takes a course of action referred to in paragraph (1)(a), it shall, with respect to any mitigation measures it has taken into account and that are described in paragraph (1.1)(a), ensure their implementation in any manner that it considers necessary and, in doing so, it is not limited to its duties or powers under any other Act of Parliament.

(2.1) A federal authority shall provide any"

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 12, as amended, stood.

Clause 13 stood.

Clause 14 stood.

On Clause 15,

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 15, be amended by adding after line 30 on page 15 the following:

"(5) Where the mediation results in a written agreement among some or all of the parties to the mediation, the agreement shall be final and binding among the parties who signed the agreement."

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

After debate, Clause 15 stood.

Clause 16 carried.

On Clause 17,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 17, be amended by replacing, in the French version, line 41 on page 15 with the following:

"titre du paragraphe (1) lui causerait directe-"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 17, as amended, carried.

On Clause 18,

Julian Reed moved, -- That Bill C-9, in Clause 18, be amended

(a) by adding after line 24 on page 16 the following:

"(1.1) The portion of paragraph 37(1)(a) of the Act after subparagraph (ii) is replaced by the following:

the responsible authority may exercise any power or perform any duty or function that would permit the project to be carried out in whole or in part; or"

(b) by replacing lines 5 to 12 on page 17 with the following:

"(2.1) Mitigation measures that may be taken into account under subsection (1) by a responsible authority are not limited to measures within the legislative authority of Parliament and include

- (a) any mitigation measures whose implementation the responsible authority can ensure; and
- (b) any other mitigation measures that it is satisfied will be implemented by another person or body.

(2.2) When a responsible authority takes a course of action referred to in paragraph (1)(a), it shall, with respect to any mitigation measures it has taken into account and that are described in paragraph (2.1)(a), ensure their implementation in any manner that it considers necessary and, in doing so, it is not limited to its duties or powers under any other Act of Parliament.

(2.3) A federal authority shall provide any"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 18, as amended, stood.

On Clause 19,

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 19, be amended

(a) by replacing lines 33 and 34 on page 17 with the following:

"program and ensure its"

(b) by replacing lines 39 and 40 on page 17 with the following:

"project and ensure its"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

At 11:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 6

Tuesday, December 3, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Tuesday, December 3, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:10 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 19,

The witnesses answered questions.

Clause 19, as amended, stood.

Clause 20 stood.

Clause 21 carried.

On Clause 22,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 22, be amended by adding after line 6 on page 19 the following:

"(2) Section 46 of the Act is amended by adding the following after subsection (5):

(6) For the purposes of this section and section 47, "project" has the same meaning as in subsection 2 (1) and, for greater certainty, includes any related physical work and construction, operation, modification, decommissioning, abandonment or other undertaking proposed by the proponent."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 2

NAYS: 7

After debate, Clause 22 stood.

Clause 23 stood.

On Clause 24,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 24, be amended

(a) by replacing, in the French version, line 31 on page 19 with the following:

"environnementaux négatifs importants "

(b) by replacing, in the French version, line 41 on page 19 with the following:

"environnementaux négatifs importants à"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 24, be amended by adding after line 32 on page 19 the following:

"(1.1) Paragraph 48(1)(b) of the Act is replaced by the following:

(a.1) a park or park reserve as defined in subsection 2(1) of the Canada National Parks Act,

(b) federal lands other than those mentioned in paragraph (a) or (a.1),

(1.2) Section 48 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

Ecological integrity

(1.1) In deciding whether or not a project may cause significant adverse environmental effects on a park or park reserve as defined in subsection 2(1) of the Canada National Parks Act, the Minister shall take into account its ecological integrity, as that expression is defined in that subsection."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 24, be amended by adding after line 39 on page 19 the following:

"(2.1) Paragraph 48(3)(c) of the Act is replaced by the following:

(c) in respect of lands referred to in paragraph (1)(c) or (e) or (2)(b), the party to the agreement or claim - or that party's successor - that was, or was acting on behalf of, an aboriginal people or group, or"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 24, be amended by replacing lines 10 to 12 on page 20 with the following:

"graph (1)(c) or (e) or (2)(b), the party to the agreement or claim - or that party's successor - that was, or was acting on behalf of, an aboriginal people or group; and"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 24, be amended by adding after line 17 on page 20 the following:

“(4) Section 48 of the Act is amended by adding the following after subsection (7):

(8) Where the minister responsible for the administration of the *Canada National Parks Act* is of the opinion that a project may cause an adverse environmental effect on a park or on a park reserve under the *Canada National Parks Act* or areas under consideration by that minister for designation as a park or a park reserve under the *Canada National Parks Act*, or on wildlife that frequents such areas, or on air or water affecting such areas, the minister shall ensure that a comprehensive study of the environmental effects of the project on these areas is conducted under section 21 regardless of whether the project is described in the comprehensive study list.

(9) Where the minister responsible for the administration of the *Canada National Parks Act* is of the opinion that a project may cause a significant adverse environmental effect on a park or on a park reserve under the *Canada National Parks Act* or areas under consideration by that minister for designation as a park or a park reserve under the *Canada National Parks Act*, or on wildlife that frequents such areas, or on air or water affecting such areas, the minister shall refer the project to a mediator or a review panel in accordance with section 29 for an assessment of the environmental effects of the project on those areas.

(10) Subsection (5) and sections 49, 50, 51 and 53 apply, with such modifications as the circumstances require, where authority is exercised pursuant to subsections (8) or (9).”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on the following recorded division:

YEAS: Karen Kraft Sloan, John Herron -- 2

NAYS: Nancy Karetak-Lindell,
Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy,
Hélène Scherrer, Alan Tonks, Roy Bailey,
Gary Lunn, Bernard Bigras -- 9.

After debate, Clause 24 stood.

On Clause 25,

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 25, be amended by replacing lines 33 and 34 on page 20 with the following:

“Canada or the federal authority shall ensure, subject to any other”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3

NAYS: 6

After debate, Clause 25 stood.

On Clause 26,

At 11:02 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 7

Wednesday, December 4, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Wednesday, December 4, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:40 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, The Hon. Charles L. Caccia, Serge Cardin, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy.

Acting Members present: Brian Masse for Joe Comartin, Judy Longfield for Alan Tonks, Gilbert Normand and John Finlay for Hélène Scherrer.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 26,

The witnesses answered questions.

Clause 26 stood.

Clause 27 carried.

On Clause 28,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 28, be amended by replacing lines 34 and 35 on page 24 with the following:

"Agency with any information respecting the assessments whose conduct they ensure under this Act"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 28, as amended, carried.

At 4:30 p.m., the Vice-Chair, Karen Kraft Sloan took the chair.

On Clause 29,

Charles L. Caccia moved, -- That Bill C-9, in Clause 29, be amended by replacing line 39 on page 24 with the following:

“29. (1) Subsection 58(1) of the Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (g), by adding the word “and” at the end of paragraph (h) and by adding the following after paragraph (h):

(i) make regulations prescribing any project or class of projects for which a comprehensive study is required where the Minister is satisfied that the project or any project within that class is likely to have significant adverse environmental effects.

(2) Subsection 58(1.1) of the Act is”

The result of the vote was announced.

YEAS: 6

NAYS: 6

The Vice-Chair voted in the affirmative.

Accordingly, the amendment carried.

At 4:55 p.m., the Chair, Charles Caccia took the Chair.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 29, be amended by replacing, in the French version, line 2 on page 25 with the following:

"la présente loi, un programme d'aide financière pour faciliter la participation du"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 29, as amended, carried.

On Clause 30,

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing lines 13 to 27 on page 25 with the following:

“(2) Section 59 of the Act is amended by adding the following after paragraph (c):”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Serge Cardin moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended

(a) by replacing lines 22 and 23 on page 25 with the following:

"physical works, have insignificant"

(b) by replacing lines 42 and 43 on page 25 with the following:

"physical work, have insignificant"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3

NAYS: 5

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing, in the French version, line 31 on page 25 with the following:

"règlement précise, individuellement ou par catégorie, ou de l'Agence canadien-"

The question being put on the amendment, it was adopted.

The Chair ruled that the following motion is consequential to an amendment that was adopted in Clause 29:

That Bill C-9, in Clause 30, be amended by adding after line 47 on page 25 the following:

“(2.1) Paragraph 59(*d*) of the Act is repealed.”

Accordingly, the amendment was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by adding after line 10 on page 26 the following:

"(3.1) Subparagraph 59(i)(ii) of the Act is replaced by the following:

(ii) projects to be carried out outside Canada and either outside of federal lands or on federal lands described in paragraph (a) of the definition "federal lands" in subsection 2(1),"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 30, as amended, stood.

At 5:30 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 8

Thursday, December 5, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, an Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Thursday, December 5, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:20 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Hedy Fry for Nancy Karetak-Lindell, Diane St-Jacques for Julian Reed.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 6.

The witnesses answered questions.

On Clause 6,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing line 24 on page 4 with the following:

"environmental assessment of a"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 30 and 31 on page 4 with the following:

"Projects

(2) The environmental assessment of a project under this section shall be"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 17 and 18 on page 5 with the following:

"shall ensure that an environmental assessment of a project under this section"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 23 and 24 on page 5 with the following:

"Projects

(2) The environmental assessment of a project under this section shall be"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 8 to 20 on page 6 with the following:

"Assessments by band councils under regulations

10. (1) If a project is to be carried out in whole or in part on a reserve that has been set apart for the use and benefit of a band and that is subject to the Indian Act, the council of the band for whose use and benefit the reserve has been set apart shall, if regulations that apply to the band have been made under paragraph 59(1) and have come into force, ensure that an environmental assessment of the project is conducted in accordance with those regulations before the band council exercises one of the following powers or performs one of the following duties or functions in respect of the project, namely, where the band council

(a) is the proponent of the project and does any act or thing that commits it to carrying out the project in whole or in part;

(b) makes or authorizes payments or provides a guarantee for a loan or any other form of financial assistance to the proponent of the project for the purpose of enabling the project to be carried out in whole or in part, including financial assistance in the form of any reduction, avoidance, deferral, removal, refund, remission or other form of relief from the payment of any tax; or

(c) takes any action under a provision prescribed under paragraph 59(1.001) for the purpose of enabling the project to be carried out in whole or in part.

Timing of assessment

(2) Where an environmental assessment of a project is required under subsection (1), the band council shall ensure that the assessment is conducted as early as is practicable in the planning stages of the project and before irrevocable decisions are made."

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 24 and 25 on page 6 with the following:

"into force, ensure that an environmental assessment of a project is con-"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 6, as amended, stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 20.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 20, be amended by

(a) replacing lines 23 and 24 on page 18 with the following:

"which the environmental assessment of the project is to be conducted by"

(b) replacing lines 32 and 33 on page 18 with the following:

"respecting the environmental assessment of the project."

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 20, as amended, stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 21.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 21, be amended by replacing line 34 on page 18 with the following:

"1998, c. 25, s. 164

21. (1) The portion of section 41 of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Conditions

41. An agreement or arrangement entered into pursuant to subsection 40(2) or (3), and any document establishing a review panel under subsection 40(2.1), shall provide that the environmental assessment of the project shall include a consideration of the factors required to be considered under subsections 16(1) and (2) and be conducted in accordance with any additional requirements and procedures set out in the agreement and shall provide that

(2) Paragraph 41(d) of the Act is replaced"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 21, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 30.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended

(a) by replacing lines 15 and 16 on page 26 with the following:

"federal lands and that are subject to an environmental assessment conducted in"

(b) by replacing lines 28 and 29 on page 26 with the following:

"to be satisfied by an environmental assessment of those projects"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing line 34 on page 26 with the following:

"prescribed under that subparagraph in the case of projects that are to be carried out outside Canada and outside any federal lands;"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing lines 29 and 30 on page 27 with the following:

"the manner of conducting environmental assessments of, and follow-up"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing, in the English version, line 39 on page 27 with the following:

"powers, duties or functions on a person or body"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by

(a) replacing lines 41 and 42 on page 27 with the following:

"or performance of which requires an environmental assessment under para-"

(b) replacing lines 45 and 46 on page 27 with the following:

"which an environmental assessment of a project to be carried out in whole"

(c) replacing lines 5 and 6 on page 28 with the following:

"shall conduct environmental assessments of, and follow-up programs"

(d) replacing lines 20 and 21 on page 28 with the following:

"which requires an environmental assessment under paragraph"

(e) replacing lines 25 and 26 on page 28 with the following:

"which an environmental assessment of a project to be carried out in whole"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by deleting lines 32 to 45 on page 28.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended

(a) by replacing lines 33 to 36 on page 28 with the following:

"ing bands individually or by category and respecting the manner of conducting environmental assessments of, and"

(b) by replacing, in the English version, line 44 on page 28 with the following:

"ners and actions may vary by band or category"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by adding after line 45 on page 28 the following:

"(1.001) prescribing, for the purposes of paragraph 10(1)(c), provisions of any Act of Parliament or any instrument made under an Act of Parliament that confer powers, duties or functions on a band council;"

The question being put on the amendment, it was adopted on division.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing line 2 on page 29 with the following:

"environmental assessments"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing lines 15 and 16 on page 29 with the following:

"applies, no environmental assessment need be carried out by that agency,"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by adding after line 28 on page 29 the

following:

"(1.03) prescribing, for the purposes of subsection 18(3), circumstances in which a responsible authority shall give the public an opportunity to participate in the screening;"

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 30, as amended, stood.

Clause 31 stood.

On Clause 32,

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 32, be amended by adding after line 44 on page 29 the following:

"(e) ensure that proponents and federal authorities, including responsible authorities, comply with the provisions of this Act and its regulations."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

YEAS: 7

NAYS: 6

At 10:20 a.m., the Vice-Chair, John Herron took the Chair.

Charles L. Caccia moved, -- That Bill C-9 be amended by adding after line 10 on page 30 the following new clause:

"REVIEW AND REPORT

32.1 (1) Within five years after this Act receives royal assent, a comprehensive review of the provisions and operation of the *Canadian Environmental Assessment Act* shall be undertaken by such committee of the Senate, of the House of Commons or of both Houses of Parliament as may be designated or established by the Senate or the House of Commons, or by both Houses of Parliament, as the case may be, for that purpose.

(2) The committee referred to in subsection (1) shall, within a year after a review is undertaken pursuant to that subsection or within such further time as may be authorized by the Senate, the House of Commons or both Houses of Parliament, as the case may be, submit a report on the review to Parliament, including a statement of any changes that the committee recommends."

After debate, Julian Reed moved, -- That the amendment be amended by replacing the word "five" with the word "seven".

After debate, the sub-amendment was adopted by a show of hands.

YEAS: 9

NAYS: 4

After debate, the question being put on the amendment, as amended, it was adopted on division.

At 10:35 a.m., the Chair, Charles Caccia, took the Chair.

Clause 32, as amended, stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 31.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 31, be amended

(a) by replacing, in the English version, line 35 on page 29 with the following:

"conducted under this Act;"

(b) by adding after line 35 on page 29 the following:

"(2) Paragraph 62(e) of the Act is replaced by the following:

(e) to ensure an opportunity for timely public participation in the environmental assessment process; and

(f) to engage in consultation with aboriginal peoples on policy issues related to this Act."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 31, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 26.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended by replacing lines 14 to 42 on page 21, lines 1 to 44 on page 22, lines 1 to 40 on page 23 and lines 1 to 26 on page 24 with the following:

"Establishment of Registry

Canadian Environmental Assessment Registry

55. (1) For the purposes of facilitating public access to records relating to environmental assessments and providing notice in a timely manner of the assessments, there shall be a registry called the Canadian Environmental Assessment Registry, consisting of an Internet site and project files.

Right of access

(2) The Registry shall be operated in a manner to ensure convenient public access to it. This right of access to the Registry is in addition to any right of access provided under any other Act of Parliament.

Internet Site

Establishment and maintenance

55.1 (1) The Agency shall, in accordance with this Act and the regulations, establish and maintain an Internet site to be generally accessible through what is commonly referred to as the Internet.

Contents

- (2) Subject to subsection 55.5(1), the Internet site shall include
- (a) within 14 days after the commencement of an environmental assessment, notice of its commencement, except where a class screening report is used under subsection 19(5) or (6);
 - (b) an agreement contemplated by subsection 12.4(3);
 - (b.1) a description of the scope of the project in relation to which an environmental assessment is to be conducted, as determined under section 15;
 - (c) a statement of the projects in respect of which a class screening report is used under subsection 19(5) or (6);
 - (d) any declaration referred to in subsection 19(4) and the report to which it relates or a description of how a copy of the report may be obtained, and any declaration referred to in subsection 19(9);
 - (e) notice of termination of an environmental assessment by a responsible authority under section 26;
 - (f) notice of termination of an environmental assessment by the Minister under section 27;
 - (g) any public notices that are issued by responsible authorities or the Agency to request public input into an environmental assessment;
 - (h) notice of a decision of the Minister to refer a project under paragraph 21.1(1)(a);
 - (i) where the responsible authority, in accordance with subsection 18(3), gives the public an opportunity to participate in the screening of a project or where the Minister, under paragraph 21.1(1)(a), refers a project to the responsible authority to continue a comprehensive study, a description of the factors to be taken into consideration in the environmental assessment and of the scope of those factors or an indication of how such a description may be obtained;
 - (j) the screening or comprehensive study report taken into consideration by a responsible authority for the purpose of a decision under section 20 or 37 or a description of how a copy of the report may be obtained, except where a class screening report is used under subsection 19(5) or (6);
 - (k) an environmental assessment decision statement under subsection 23(1) and any request made under subsection 23(2);
 - (l) notice of the referral of a project to a mediator or review panel;
 - (m) the terms of reference of a mediation or a review panel;
 - (n) if the Minister has ordered the conclusion of a mediation under subsection 29(4), notice of the order;
 - (o) a report of a mediator or review panel or a summary of the report;
 - (p) a response under paragraph 37(1.1)(a) to the report of a mediator or review panel;

- (q) except where a class screening report is used under subsection 19(5) or (6), the decision of a responsible authority, made under section 20 or 37 concerning the environmental effects of the project, and a statement of any mitigation measures the implementation of which the responsible authority took into account in making its decision;
- (q.1) a notice stating whether or not, pursuant to subsection 38(1), a follow-up program for the project is considered appropriate;
- (r) a description summarizing any follow-up program and its results or an indication of how a full description of the program and its results may be obtained;
- (s) any other information that the responsible authority or the Agency, as the case may be, considers appropriate, including information in the form of a list of relevant documents in which case a description of how they may be obtained shall be provided; and
- (t) any other record or information prescribed under paragraph 59(h.1).

Form and manner of Internet site

(3) The Agency may determine

- (a) what the form of the Internet site is to be and how it is to be kept;
- (b) how records and information are to be included in it;
- (c) what information must be contained in any record referred to in subsection (2);
- (d) when information must be included in the Internet site and when it may be removed from it; and
- (e) how access to the Internet site is to be provided.

Printed copy

(4) For the purpose of further facilitating public access to records included in the Internet site, the Agency shall provide a printed copy of any such record on request.

Duty to contribute records - Agency

55.2 (1) The Agency shall ensure that the records referred to in paragraphs 55.1(2)(b), (d), (h) and (k) are included in the Internet site.

In the case of mediation or review panel

(2) The Agency shall, in the case of a mediation or an assessment by a review panel, ensure that the records referred to in paragraphs 55.1(2)(b.1), (f), (g), (l), (m), (n), (o), (p) and (s) and any record or information referred to in paragraph 55.1(2)(t) are included in the Internet site.

Duty to contribute records - responsible authorities

55.3 (1) A responsible authority shall ensure that the records referred to in paragraphs 55.1(2)(a), (e), (i), (j), (q), (q.1) and (r) and, in the case of a screening or a comprehensive study, the records referred to in

paragraphs 55.1(2)(b.1), (g) and (s) and any record or information referred to in paragraph 55.1(2)(t), are included in the Internet site.

Statement - paragraph 55.1(2)(c)

(2) A responsible authority shall ensure that the statement referred to in paragraph 55.1(2)(c) is included in the Internet site every three months or with any other greater frequency to which it agrees with the Agency.

Project Files

Establishment and maintenance

55.4 (1) In respect of every project for which an environmental assessment is conducted, a project file shall be established and maintained, in accordance with this Act and the regulations,

(a) by the responsible authority from the commencement of the environmental assessment until any follow-up program in respect of the project is completed; and

(b) where the project is referred to a mediator or a review panel, by the Agency from the appointment of the mediator or the members of the review panel until the report of the mediator or review panel is submitted to the Minister.

Contents of project file

(2) Subject to subsection 55.5(1), a project file shall contain all records produced, collected or submitted with respect to the environmental assessment of the project, including

(a) all records included in the Internet site;

(b) any report relating to the assessment;

(c) any comments filed by the public in relation to the assessment;

(d) any records relating to the need for, design of or implementation of any follow-up program; and

(e) any documents requiring mitigation measures to be implemented.

General

Categories of information that may be made publicly available

55.5 (1) The Registry shall contain a record, part of a record or information only if

(a) it has otherwise been made publicly available; or

(b) the responsible authority, in the case of a record under its control, or the Minister, in the case of a record under the Agency's control,

(i) determines that it would have been disclosed to the public in accordance with the Access to Information Act if a request had been made in respect of that record under that Act at the time the record

came under the control of the responsible authority or the Agency, including any record that would be disclosed in the public interest pursuant to subsection 20(6) of that Act, or

(ii) believes on reasonable grounds that it would be in the public interest to disclose it because it is required for the public to participate effectively in the environmental assessment - other than any record the disclosure of which would be prohibited under section 20 of the Access to Information Act.

Applicability of sections 27, 28 and 44 of Access to Information Act to third party information

(2) Sections 27, 28 and 44 of the Access to Information Act apply to any information described in subsection 27(1) of that Act that the Agency or a responsible authority intends be included in the Registry with any modifications that the circumstances require, including the following:

(a) the information is deemed to be a record that the head of a government institution intends to disclose; and

(b) any reference to the person who requested access shall be disregarded.

Protection from civil proceeding or prosecution

55.6 Notwithstanding any other Act of Parliament, no civil or criminal proceedings lie against a responsible authority, the Agency or the Minister, or against any person acting on behalf of them or under their direction, and no proceedings lie against the Crown, the Agency or any responsible authority, for the disclosure in good faith of any record or any part of a record pursuant to this Act or for any consequences that flow from that disclosure or for the failure to give any notice required under section 27 or 28 of the Access to Information Act if reasonable care is taken to give the required notice."

After debate, the question being put on the amendment, it was stood.

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended by adding after line 6 on page 22 the following:

"(h.2) a record of every determination of the scope of the factors to be taken into consideration under subsection 16(3), including the reasons for the determination;"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 4

NAYS: 5

After debate, Clause 26 stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 32, as amended.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 32, be amended by adding the following after line 44 on page 29:

"(1.1) Subsection 63(2) of the Act is amended by adding the following after paragraph (b):

(b.1) coordinate the development of a response to a report required under paragraph 37(1.1)(a);"

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 32, as amended, carried.

At 11:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 9

Monday, December 9, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Monday, December 9, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:40 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Alan Tonks.

Acting Member present: Rodger Cuzner for Hélène Scherrer.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 2.

The witnesses answered questions.

On Clause 2,

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended

(a) by replacing line 22 on page 2 with the following:

"2. (1) The portion of section 4 of the Act before paragraph (b) is replaced by the following:

4. (1) The purposes of this Act are

(a) to ensure that projects are considered in a careful and precautionary manner before federal authorities take action in connection with them, in order to ensure that such projects do not cause significant adverse environmental effects;

(2) Subsection 4(1) of the Act is amended by"

(b) by adding after line 31 on page 2 the following:

"(3) Paragraph 4(1)(d) of the Act is replaced by the following:

(d) to ensure that there be opportunities for timely and meaningful public participation throughout the environmental assessment process.

(4) Section 4 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

(2) In the administration of this Act, the Government of Canada, the Minister, the Agency and all bodies subject to the provisions of this Act, including federal authorities and responsible authorities shall exercise their powers in a manner that protects the environment and human health and applies the precautionary principle."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended by replacing, in the French version, lines 33 and 34 on page 2 with the following:

"bles et les peuples autochtones en matière d'évaluation environnementale;"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 2, be amended by adding after line 31 on page 2 the following:

"(2) Section 4 of the Act is renumbered as subsection 4(1) and is amended by adding the following:

(2) For greater certainty, cooperation and coordinated actions between federal and provincial governments with respect to environmental assessment processes for projects shall meet or exceed the environmental assessment standards for projects as set out in this Act."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

After debate, Clause 2, as amended, carried.

On Clause 3,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 3, be amended by replacing lines 3 and 4 on page 3 with the following:

"to in paragraph 8(1.1)(b), 9(2)(b), 9.1(2)(b) or 10(1)(b) - in relation to a project and the"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 3, be amended by adding after line 7 on page 3 the following:

"(3) Section 7 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(3) Where an environmental assessment is not required under paragraph (1)(b) or (c), the responsible authority shall ensure that the assessment is conducted when the emergency has ceased to exist.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 4	NAYS: 6
---------	---------

After debate, Clause 3, as amended, carried.

Clause 4 was negatived.

Clause 5 and 6 stood.

On Clause 7,

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 7, be amended by replacing lines 16 to 18 on page 7 with the following:

“(3) The order continues to have effect unless, within 14 days after it is made, it is disapproved by the Governor in Council.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

After debate, Clause 7, as amended, carried.

Clause 8 stood.

Clause 9, as amended, carried.

On Clause 12,

Joe Comartin moved, -- That Bill C-9, in Clause 12, be amended by replacing lines 15 to 18 on page 13 with the following:

"ity in ensuring the implementation of any mitigation measure referred to in paragraph (1)(a)."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 1	NAYS: 4
---------	---------

After debate, Clause 12, as amended, carried.

On Clause 13,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 13, be amended

(a) by replacing lines 29 to 37 on page 13 with the following:

"Public consultation

21. (1) Where a project is described in the comprehensive study list, the responsible authority shall ensure public consultation with respect to the proposed scope of the project for the purposes of the environmental assessment, the factors proposed to be considered in its assessment, the proposed scope of those factors and the ability of the comprehensive study to address issues relating to the project.

Report and recommendation

(2) After the public consultation, as soon as it is of the opinion that it has sufficient information to do so, the responsible authority shall

(a) report to the Minister regarding

(i) the scope of the project, the factors to be considered in its assessment and the scope of those factors,"

(b) by replacing lines 8 to 10 on page 14 with the following:

"authority must report under paragraph 21(2)(a) and the recommendation of the responsible authority under paragraph 21(2)(b), shall, as the"

(c) by replacing line 30 on page 14 with the following:

"under subsection 21(1) and section 22, to participate in the"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 13, be amended by replacing lines 38 and 39 on page 13 with the following:

"project, the scope of the project, the factors to be considered in its assessment, and the scope of those factors,"

After debate, by unanimous consent, the motion was withdrawn.

At 5:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 10

Tuesday, December 10, 2002

ORDER OF THE DAY:

Study of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Tuesday, December 10, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 9:12 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: The Hon. Charles L. Caccia, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberte, Gary Lunn, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Alan Tonks.

Acting Members present: Gérard Binet for Hélène Scherrer, Liza Frulla for Andy Savoy and Brian Masse for Joe Comartin.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 5, as amended.

The witnesses answered questions.

Clause 5, as amended, stood.

Clause 6, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 13, as amended.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 13, be amended by adding after line 44 on page 13 the following:

"(v) the potential for alternative means of carrying out the project to mitigate adverse environmental effects."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3

NAYS: 5

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 13, be amended by deleting lines 20 to 24 on page 14.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3	NAYS: 5
---------	---------

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 13, be amended by replacing, in the English version, line 33 on page 14 with the following:

"made by the federal environmental assessment coor--"

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 13, as amended, carried.

On Clause 14,

Brian Masse moved, -- That Bill C-9, in Clause 14, be amended by replacing line 4 on page 15 with the following:

"adverse environmental effects, including cumulative effects; and"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3	NAYS: 5
---------	---------

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 14, be amended by deleting lines 11 to 20 on page 15.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

After debate, Clause 14 carried.

On Clause 15,

Brian Masse moved, -- That Bill C-9, in Clause 15, be amended by replacing line 30 on page 15 with the following:

"conclusion of the mediation, and refer the environmental assessment in whole or in part to a review panel."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 3	NAYS: 5
---------	---------

After debate, Clause 15 carried.

On Clause 18, as amended,

Brian Masse moved, -- That Bill C-9, in Clause 18, be amended by replacing lines 14 to 17 on page 17

with the following:

“ity in ensuring the implementation of any mitigation measures referred to in paragraph (1)(a).”

After debate, the question being put on the amendment, it was negived by a show of hands.

YEAS: 3	NAYS: 5
---------	---------

Brian Masse moved, -- That Bill C-9, in Clause 18, be amended by replacing line 20 on page 17 with the following:

“in relation to a project, the responsible authority shall publish a notice of that course of action in the Registry and notwithstanding any”

The question being put on the amendment, it was adopted.

After debate, Clause 18, as amended, carried.

On Clause 19, as amended,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 19, be amended by replacing, in the French version, line 8 on page 18 with the following:

"mesures de gestion adaptative ou pour améliorer"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 19, as amended, stood.

On Clause 20, as amended,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 20, be amended by

(a) replacing line 11 on page 18 with the following:

"1993, c. 34, s. 31(1)(F)

20. (1) Subsection 40(2) of the Act is replaced"

(b) adding after line 33 on page 18 the following:

"(2) Subsection 40(3) of the Act is replaced by the following:

Review panels established jointly with another jurisdiction

(3) Subject to section 41, where the referral of a project to a review panel is required or permitted by this Act and a jurisdiction referred to in paragraph (1)(e) or (f) has a responsibility or an authority to conduct an assessment of the environmental effects of the project or any part of it, the Minister and the Minister of Foreign Affairs may enter into an agreement or arrangement with that jurisdiction respecting the joint establishment of a review panel and the manner in which the environmental assessment of the project is

to be conducted by the review panel."

The question being put on the amendment, it was adopted.

Brian Masse moved, -- That Bill C-9, in Clause 20, be amended by adding after line 33 on page 18 the following:

"(c) for greater certainty, shall ensure that any matters with respect to paragraph (a) or (b) shall meet or exceed the environmental assessment processes for projects as set out in this Act."

The question being put on the amendment, it was negatived on division.

Clause 20, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 19, as amended.

Clause 19, as amended, carried.

On Clause 22,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 22, be amended by replacing, in the French version, lines 37 to 41 on page 18 and lines 1 to 5 on page 19 with the following:

"Effets interprovinciaux

46. (1) S'il est d'avis qu'un projet qui doit être mis en oeuvre dans une province et à l'égard duquel aucune des attributions visées à l'article 5 ne doit être exercée par une autorité fédérale peut entraîner des effets environnementaux négatifs importants dans une autre province, le ministre peut, conformément à l'article 29, renvoyer à un médiateur ou à une commission l'évaluation de ces effets dans cette autre province."

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 22, as amended, carried.

On Clause 23,

Brian Masse moved, -- That Bill C-9, in Clause 23, be amended by replacing line 17 on page 19 with the following:

"lands, the Minister or the Minister of Foreign"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on division.

After debate, Clause 23 carried.

Clause 24, as amended, carried.

On Clause 25,

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 25, be amended by replacing lines 3 to 11 on page 21 with the following:

"Exception

(3) For greater certainty, if a federal authority will be required to exercise a power or perform a duty or function referred to in paragraph 5(1)(b) or 10.1(2)(b) - in relation to a project in respect of which an agreement or arrangement referred to in subsection (1) or (2) applies - after the essential details of the project are specified

(a) subsection (1) or (2), as the case may be, does not apply in respect of the agreement or arrangement; and

(b) section 5 or 10.1, as the case may be, applies."

The question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 25, as amended, carried.

On Clause 26, as amended,

At 11:01 a.m., the sitting was suspended.

At 11:17 a.m., the sitting was resumed.

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended by adding after line 31 on page 22 the following:

"(o.1) notice of a decision made by a responsible authority under subsection 38(1);"

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended

(a) by replacing, in the English version, line 42 on page 22 with the following:

"provided;"

(b) by adding after line 44 on page 22 the following:

"(s) all scientific, technical or planning documents prepared to assess the whole or any part of the project;

(t) an index of all Registry documents, including notice of any changes, alterations or deletions of any Registry documents; and

(u) any report relating to the assessment, including technical or scientific reports."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 5

NAYS: 6

Gary Lunn moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended by adding after line 44 on page 22 the following:

“(2.1) A responsible authority shall ensure that the statement referred to in paragraph (2) (c) is included in the Registry every three months or within any other reasonable frequency period, but providing that period is not more than three months, to which the authority agrees with the Agency.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 4

NAYS: 5

Karen Kraft Sloan moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended

(a) by replacing line 1 on page 23 with the following:

“(3) The Agency shall determine and notify the public”

(b) by replacing lines 8 to 12 on page 23 with the following:

“(d) what records and information are to be included in the Registry, in addition to any record referred to in subsection (2);

(e) when information is to be included in the Registry, provided such inclusion is at least 30 days before any decision is taken by a responsible authority, the Minister or the Agency;

(f) when information may be removed from the Registry; and

(g) how access to the Registry is to be provided.”

The result of the vote was announced.

YEAS: 5

NAYS: 5

The Chair voted in the affirmative.

Accordingly, the amendment carried.

After debate, Clause 26, as amended, stood.

At 11:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 11

Wednesday, December 11, 2002

ORDERS OF THE DAY:

Study of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act

Report by the Chair of Bill C-9, with amendments, to the House of Commons as the First Report of the Committee

Reprinting of Bill C-9, as amended, for the use of the House of Commons at report stage

WITNESSES:

Canadian Environmental Assessment Agency:

Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development;

Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Wednesday, December 11, 2002

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:50 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, John Herron, Nancy Karetak-Lindell, Karen Kraft Sloan, Rick Laliberté, Gary Lunn, Bob Mills, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Svend Robinson for Joe Comartin, Diane St-Jacques for Rick Laliberté.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, analysts.

Witnesses: From the Canadian Environmental Assessment Agency: Robert G. Connelly, Vice-President, Policy Development; Heather Smith, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to its Order of Reference of Monday, October 7, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act (*See Minutes of Proceedings, Thursday, November 7, 2002, Meeting No. 2*).

The Committee resumed Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 26, as amended,

The witnesses answered questions.

Clause 26, as amended, stood.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 1.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by

(a) replacing lines 19 to 27 on page 1 with the following:

"1998, c. 15, subpara. 50(b)(i)

(2) The portion of the definition "federal authority" in subsection 2(1) of the Act after paragraph (a) is replaced by the following:

(b) an agency of the Government of Canada, a parent Crown corporation, as defined in subsection 83(1) of the Financial Administration Act, or any other body established by or pursuant to an Act of

Parliament that is ultimately accountable through a Minister of the Crown in right of Canada to Parliament for the conduct of its affairs,

(c) any department or departmental corporation set out in Schedule I or II to the Financial Administration Act, and

(d) any other body that is prescribed pursuant to regulations made under paragraph 59(e),

but does not include the Commissioner in Council or an agency or body of the Yukon Territory, the Northwest Territories or Nunavut, a council of the band within the meaning of the Indian Act, Export Development Canada, the Canada Pension Plan Investment Board, a Crown corporation that is a wholly-owned subsidiary, as defined in subsection 83(1) of the Financial Administration Act, The Hamilton"

(b) adding after line 3 on page 2 the following:

"(2.1) Subsection (2) comes into force on the day that is three years after the day on which this Act receives royal assent."

The question being put on the amendment, it was adopted.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by adding after line 21 on page 2 the following:

"(6) Subsection 2(2) of the Act is replaced by the following:

Extended meaning of "administration of federal lands"

(2) In so far as this Act applies to Crown corporations, the expression "administration of federal lands" includes the ownership or management of those lands."

The question being put on the amendment, it was adopted.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 5.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 5, be amended by replacing lines 10 to 46 on page 3 and lines 1 to 11 on page 4 with the following:

"5. Section 8 of the Act is replaced by the following:

Assessments by certain Crown corporations

8. (1) A Crown corporation, as defined in subsection 83(1) of the Financial Administration Act, that is not a federal authority shall, if regulations have been made in relation to it under paragraph 59(j) and have come into force, ensure that, before it exercises a power or performs a duty or function referred to in any of paragraphs 5(1)(a) to (d) in relation to a project, an environmental assessment of the project under this section is conducted in accordance with those regulations as early as is practicable in the planning stages of the project and before irrevocable decisions are made.

Where a minister has no duty

(2) Notwithstanding section 5, a Minister of the Crown in right of Canada is not required to ensure that an environmental assessment of a project is conducted by reason only of that minister's authorization or approval under any other Act of Parliament or any regulations made under such an Act of the exercise of a power or performance of a duty or function referred to in paragraph 5(1)(a), (b) or (c) in relation to the project by a Crown corporation within the meaning of the Financial Administration Act.

Precedence of federal authority

(3) If a Crown corporation is the proponent of a project and proposes to do any act or thing that commits it to carrying out the project in whole or in part and a federal authority other than the Crown corporation is required under paragraph 5(1)(d) to ensure the conduct of an environmental assessment of that project, the Crown corporation is not required to ensure that an environmental assessment of the project is conducted but, for greater certainty, it may accept a delegation from the federal authority under section 17."

The question being put on the amendment, it was adopted.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 30, as amended.

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by

(a) replacing lines 28 to 37 on page 25 with the following:

"(c.1) exempting, in replacement of exemptions made under paragraph (c), in relation to any Crown corporation to which this Act applies or in relation to the Canadian International Development Agency, any projects or classes of projects to be carried out outside Canada and any federal lands from the requirement to conduct an environmental assessment under this Act that"

(b) adding after line 47 on page 25 the following:

"(2.1) Paragraph 59(f) of the Act is replaced by the following:

(f) prescribing, for the purposes of paragraph 5(1)(d), the provisions of any Act of Parliament or any instrument made under an Act of Parliament;"

(c) replacing lines 15 to 17 on page 26 with the following:

"federal lands and that are subject to an environmental assessment whose conduct a Crown corporation to which this Act applies must ensure, in prescribed"

(d) replacing lines 28 to 30 on page 26 with the following:

"to be satisfied by the environmental assessment of those projects whose conduct the Crown corporation ensures;"

(e) replacing lines 35 to 46 on page 26 and lines 1 to 27 on page 27 with the following:

"(j) for the purposes of section 8, designating Crown corporations that are not federal authorities individually or by class and respecting the manner in which those corporations or classes of corporations conduct environmental assessments of, and follow-up programs for, projects, as well as any action to be taken in respect of projects during the assessment process, which manners and actions may vary by

corporation or class of corporation;

(j.1) for the purposes of section 8, respecting the application to a Crown corporation that is designated, or is a member of a class that is designated, under a regulation made under paragraph (j) of the laws from time to time in force in any province;

(j.2) varying or excluding any procedure or requirement of this Act or the regulations as it applies to Crown corporations that are federal authorities, individually or by class;

(j.3) for projects to be carried out outside Canada and any federal lands, prescribing, in relation to Crown corporations to which this Act applies, any physical activity or class of physical activities in replacement of those prescribed under paragraph (b);"

The question being put on the amendment, it was adopted.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 26, as amended.

By unanimous consent, Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 26, be amended by replacing lines 14 to 42 on page 21, lines 1 to 44 on page 22, lines 1 to 40 on page 23 and lines 1 to 26 on page 24 with the following:

"Establishment of Registry

Canadian Environmental Assessment Registry

55. (1) For the purposes of facilitating public access to records relating to environmental assessments and providing notice in a timely manner of the assessments, there shall be a registry called the Canadian Environmental Assessment Registry, consisting of an Internet site and project files.

Right of access

(2) The Registry shall be operated in a manner to ensure convenient public access to it. This right of access to the Registry is in addition to any right of access provided under any other Act of Parliament.

Printed copy

(3) For the purpose of facilitating public access to records included in the Registry, in the case of a screening or comprehensive study, the Federal Environmental Assessment Coordinator and, in any other case, the Agency shall ensure that a printed copy of any such record is provided in a timely manner on request.

Internet Site

Establishment and maintenance

55.1 (1) The Agency shall, in accordance with this Act and the regulations, establish and maintain an Internet site to be generally accessible through what is commonly referred to as the Internet.

Contents

(2) Subject to subsection 55.5(1), the Internet site shall include

- (a) within 14 days after the commencement of an environmental assessment, notice of its commencement, except where a class screening report is used under subsection 19(5) or (6);
- (b) an agreement contemplated by subsection 12.4(3);
- (b.1) a description of the scope of the project in relation to which an environmental assessment is to be conducted, as determined under section 15;
- (c) a statement of the projects in respect of which a class screening report is used under subsection 19(5) or (6);
- (d) any declaration referred to in subsection 19(4) and the report to which it relates or a description of how a copy of the report may be obtained, and any declaration referred to in subsection 19(9);
- (e) notice of termination of an environmental assessment by a responsible authority under section 26;
- (f) notice of termination of an environmental assessment by the Minister under section 27;
- (g) any public notices that are issued by responsible authorities or the Agency to request public input into an environmental assessment;
- (h) notice of a decision of the Minister to refer a project under paragraph 21.1(1)(a);
- (i) where the responsible authority, in accordance with subsection 18(3), gives the public an opportunity to participate in the screening of a project or where the Minister, under paragraph 21.1(1)(a), refers a project to the responsible authority to continue a comprehensive study, a description of the factors to be taken into consideration in the environmental assessment and of the scope of those factors or an indication of how such a description may be obtained;
- (j) the screening or comprehensive study report taken into consideration by a responsible authority for the purpose of a decision under section 20 or 37 or a description of how a copy of the report may be obtained, except where a class screening report is used under subsection 19(5) or (6);
- (k) an environmental assessment decision statement under subsection 23(1) and any request made under subsection 23(2);
- (l) notice of the referral of a project to a mediator or review panel;
- (m) the terms of reference of a mediation or a review panel;
- (n) if the Minister has ordered the conclusion of a mediation under subsection 29(4), notice of the order;
- (o) a report of a mediator or review panel or a summary of the report;
- (p) a response under paragraph 37(1.1)(a) to the report of a mediator or review panel;
- (q) except where a class screening report is used under subsection 19(5) or (6), the decision of a responsible authority, made under section 20 or 37 concerning the environmental effects of the project, and a statement of any mitigation measures the implementation of which the responsible authority took into account in making its decision;

- (q.1) a notice stating whether or not, pursuant to subsection 38(1), a follow-up program for the project is considered appropriate;
- (r) a description summarizing any follow-up program and its results or an indication of how a full description of the program and its results may be obtained;
- (s) any other information that the responsible authority or the Agency, as the case may be, considers appropriate, including information in the form of a list of relevant documents in which case a description of how they may be obtained shall be provided; and
- (t) any other record or information prescribed under paragraph 59(h.1).

Form and manner of Internet site

- (3) The Agency shall determine and notify the public
 - (a) what the form of the Internet site is to be and how it is to be kept;
 - (b) how records and information are to be included in it;
 - (c) what information must be contained in any record referred to in subsection (2);
 - (d) what records and information are to be included in the Internet site, in addition to any record referred to in subsection (2);
 - (e) when information must be included in the Internet site, provided such inclusion is at least 30 days before any decision is taken by a responsible authority, the Minister or the Agency;
 - (f) when information may be removed from the Internet site; and
 - (g) how access to the Internet site is to be provided.

Duty to contribute records - Agency

55.2 (1) The Agency shall ensure that the records referred to in paragraphs 55.1(2)(b), (d), (h) and (k) are included in the Internet site.

In the case of mediation or review panel

(2) The Agency shall, in the case of a mediation or an assessment by a review panel, ensure that the records referred to in paragraphs 55.1(2)(b.1), (f), (g), (l), (m), (n), (o), (p) and (s) and any record or information referred to in paragraph 55.1(2)(t) are included in the Internet site.

Duty to contribute records - responsible authorities

55.3 (1) A responsible authority shall ensure that the records referred to in paragraphs 55.1(2)(a), (e), (i), (j), (q), (q.1) and (r) and, in the case of a screening or a comprehensive study, the records referred to in paragraphs 55.1(2)(b.1), (g) and (s) and any record or information referred to in paragraph 55.1(2)(t), are included in the Internet site.

Statement - paragraph 55.1(2)(c)

(2) A responsible authority shall ensure that the statement referred to in paragraph 55.1(2)(c) is included in the Internet site every three months or with any other greater frequency to which it agrees with the Agency.

Project Files

Establishment and maintenance

55.4 (1) In respect of every project for which an environmental assessment is conducted, a project file shall be established and maintained, in accordance with this Act and the regulations,

(a) by the responsible authority from the commencement of the environmental assessment until any follow-up program in respect of the project is completed; and

(b) where the project is referred to a mediator or a review panel, by the Agency from the appointment of the mediator or the members of the review panel until the report of the mediator or review panel is submitted to the Minister.

Contents of project file

(2) Subject to subsection 55.5(1), a project file shall contain all records produced, collected or submitted with respect to the environmental assessment of the project, including

(a) all records included in the Internet site;

(b) any report relating to the assessment;

(c) any comments filed by the public in relation to the assessment;

(d) any records relating to the need for, design of or implementation of any follow-up program; and

(e) any documents requiring mitigation measures to be implemented.

General

Categories of information that may be made publicly available

55.5 (1) The Registry shall contain a record, part of a record or information only if

(a) it has otherwise been made publicly available; or

(b) the responsible authority, in the case of a record under its control, or the Minister, in the case of a record under the Agency's control,

(i) determines that it would have been disclosed to the public in accordance with the Access to Information Act if a request had been made in respect of that record under that Act at the time the record came under the control of the responsible authority or the Agency, including any record that would be disclosed in the public interest pursuant to subsection 20(6) of that Act, or

(ii) believes on reasonable grounds that it would be in the public interest to disclose it because it is required for the public to participate effectively in the environmental assessment - other than any record the disclosure of which would be prohibited under section 20 of the Access to Information Act.

Applicability of sections 27, 28 and 44 of Access to Information Act to third party information

(2) Sections 27, 28 and 44 of the Access to Information Act apply to any information described in subsection 27(1) of that Act that the Agency or a responsible authority intends be included in the Registry with any modifications that the circumstances require, including the following:

(a) the information is deemed to be a record that the head of a government institution intends to disclose; and

(b) any reference to the person who requested access shall be disregarded.

Deemed application

(3) This section applies with respect to a responsible authority that is a parent Crown corporation but is not a government institution within the meaning of the Access to Information Act as if it were such a government institution.

Protection from civil proceeding or prosecution

55.6 Notwithstanding any other Act of Parliament, no civil or criminal proceedings lie against a responsible authority, the Agency or the Minister, or against any person acting on behalf of them or under their direction, or against a director or officer of a Crown corporation to which this Act applies and no proceedings lie against the Crown, the Agency or any responsible authority, for the disclosure in good faith of any record or any part of a record pursuant to this Act or for any consequences that flow from that disclosure or for the failure to give any notice required under section 27 or 28 of the Access to Information Act if reasonable care is taken to give the required notice."

The question being put on the amendment, it was adopted.

The Chair ruled that the following amendments were consequential to the previous amendment.

-- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by replacing lines 29 and 30 on page 8 with the following:

"fulfilment of their obligations under subsection 55.3(1), paragraph 55.4(1)(a), and section 55.5;"

Accordingly, the amendment was adopted.

-- That Bill C-9, in Clause 30, be amended by replacing lines 1 (third line) to 8 on page 26 with the following:

"(h) respecting the dissemination by responsible authorities of information relating to projects and the environmental assessment of projects and the establishment, maintenance and operation of project files referred to in section 55.4, including facilities to enable the public to examine physical or electronic records contained in the files, the time and manner in which those records may be examined or copied by the public and the transfer and retention of those records after the completion of any follow-up program;

(h.1) prescribing records or information to be included in the Internet site by the Agency or a responsible authority;

(h.2) respecting the charging of fees for providing copies of documents contained in the Registry;

(h.3) for the purposes of subsection 38(1) or"

Accordingly, the amendment was adopted.

-- That Bill C-9, in Clause 30, be amended

(a) by replacing line 22 on page 29 with the following:

"section 55.6 to the Canadian Internation-"

(b) by replacing line 26 on page 29 with the following:

"provisions of sections 55 to 55.5 in their"

Accordingly, the amendment was adopted.

Clause 26, as amended, carried.

On Clause 30, as amended,

John Herron moved, -- That Bill C-9, in Clause 30, be amended

(a) by replacing, in the English version, line 20 on page 25 with the following:

“reasons of national security, or”

(b) by replacing, in the English version, line 24 on page 25 with the following:

“environmental effects;”

(c) by deleting lines 25 to 27 on page 25.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 4	NAYS: 7
---------	---------

Clause 30, as amended, carried on division.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 8, as amended.

Svend Robinson moved, -- That Bill C-9, in Clause 8, be amended by adding after line 11 on page 10 the following:

“(2) The federal environmental assessment coordinator may, under subsection (1), request that any

relevant reports, information or other materials be distributed to identified specialists, experts, stakeholders and other interested parties, and that any relevant reports, information or other materials be made accessible to the public for the purposes of public participation.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on the following recorded division:

YEAS: Bernard Bigras, Svend Robinson, John Herron – 3.	NAYS: Nancy Karetak-Lindell, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks, Roy Bailey – 7.
--	--

Clause 8, as amended, carried.

By unanimous consent, Clause 5, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 1, as amended.

Svend Robinson moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended

(a) by replacing line 5 on page 1 with the following:

""study", "environment", "environmental effect" and "exclusion list" in subsection"

"environmental effect" means, in respect of a project,

(a) any change that the project may cause in the environment in the short-term and long-term, including any change in health and socio-economic conditions, any change that is likely to result from the project in combination with other projects or activities that have been or are being carried out or are reasonably anticipated and any change in physical and cultural heritage, in the aboriginal or treaty rights of Aboriginal peoples, including the use of lands and resources by aboriginal persons, or in any structure, site or thing that is of historical, archaeological, paleontological or architectural significance; and

(b) any change to the project that may be caused by the environment, whether any such change occurs within or outside Canada."

(b) by adding after line 18 on page 2 the following:

""aboriginal government" means a council of a band within the meaning of the *Indian Act* or another governing body established under an agreement between Her Majesty in right of Canada and aboriginal people;"

(c) by adding after line 21 on page 2 the following:

""significant adverse environmental effect " means an environmental effect that:

(a) contravenes an applicable environmental legal standard;

(b) displaces or endangers a designated or protected environmental feature or population;

(c) displaces a human community; or

(d) causes a proven chronic effect on human health."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 5	NAYS: 7
---------	---------

Bernard Bigras moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by replacing line 15 on page 2 with the following:

"ry, the Northwest Territories or Nunavut, and lands that are described in *An Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Quebec* (Quebec),"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on the following recorded division:

YEAS: Karen Kraft Sloan, Rick Laliberté, Bernard Bigras, Svend Robinson, John Herron – 5.	NAYS: Nancy Karetak-Lindell, Karen Redman, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks – 6.
---	--

Karen Redman moved, -- That Bill C-9, in Clause 1, be amended by adding after line 21 on page 2 the following:

"(5) Section 2 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

For greater certainty

(3) For greater certainty, any construction, operation, modification, decommissioning, abandonment or other undertaking in relation to a physical work and any activity that is prescribed or is within a class of activities that is prescribed for the purposes of the definition "project" in subsection (1) is a project for at least so long as, in relation to it, a person or body referred to in subsection 5(1) or (2), 8(1.1), 9(2), 9.1(2), 10(1) or 10.1(2) is considering, but has not yet taken, an action referred to in those subsections."

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted on division.

Clause 1, as amended, carried.

Clauses 33 and 34 carried.

The Title carried.

Bill C-9, as amended, carried.

ORDERED, -- That the Chair report Bill C-9 with amendments to the House as the First Report of the Committee.

ORDERED, -- That Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act, as amended, be reprinted for the use of the House of Commons at Report Stage.

At 5:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

A1
C62
E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

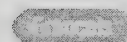
Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 12

Tuesday, January 28, 2003

IN CAMERA





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Tuesday, January 28, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met *in camera* at 11:15 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Karen Kraft Sloan, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to the consideration of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment".

Kristen Douglas answered questions.

At 12:45 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 13

Thursday, January 30, 2003

ORDERS OF THE DAY:

Statement from the Chair relating to the failure of the Ministry to respond to Q-91 on the Order Paper in the name of Mr. MacKay

Study, in camera, of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment"



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 13

Thursday, January 30, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:10 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, John Herron, Joe Jordan, Gary Lunn, Julian Reed, H       Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Larry Bagnell for Andy Savoy.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Pursuant to Standing Order 39(5), Failure of the Ministry to respond to Q-91 on the Order Paper in the name of Mr. MacKay

The Chair made a statement relating to Q-91 on the Order Paper.

At 11:15 o'clock a.m., the Committee proceeded to an *in camera* session.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed consideration of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment"

Tim Williams answered questions.

At 12:40 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 14

Tuesday, February 4, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study, in camera, of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment"



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 14

Tuesday, February 4, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:05 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Mark Assad, Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to the consideration of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment"

Kristen Douglas answered questions.

At 12:10 p.m., the sitting was suspended.

At 12:25 p.m., the sitting was resumed.

Kristen Douglas and Tim Williams answered questions.

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

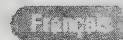
Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 15

Thursday, February 6, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment"



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 15

Thursday, February 6, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:12 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Lunn, Alan Tonks.

Acting Members present: Ivan Grose for Julian Reed and Clifford Lincoln for Joe Jordan.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed consideration of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment".

Kristen Douglas and Tim Williams answered questions.

At 12:20 p.m., the sitting was suspended.

At 12:30 p.m., the sitting was resumed.

Kristen Douglas and Tim Williams answered questions.

At 12:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 16

Tuesday, February 11, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment"



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 16

Tuesday, February 11, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:15 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Clifford Lincoln for Karen Kraft Sloan.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed consideration of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment".

At 11:50 o'clock a.m., the Committee proceeded to the consideration of future business.

At 12:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 17

Thursday, February 20, 2003

ORDER OF THE DAY:

2002 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development

WITNESSES:

Office of the Auditor General:

Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development;

John Reed, Principal, Office of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 17

Thursday, February 20, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:05 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Gunn, Bob Mills, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Other Member present: Paul Szabo.

Attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Office of the Auditor General: Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development; John Reed, Principal.

Pursuant to Standing Order 108, 2002 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development.

Johanne Gélinas made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 12:40 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 18

Tuesday, February 25, 2003

ORDERS OF THE DAY:

Future Business

Consideration of the implementation of the Kyoto Protocol

APPEARING:

Hon. David Anderson, Minister of the Environment



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 18

Tuesday, February 25, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 12:05 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Mark Assad, Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Members present: Clifford Lincoln for Rick Laliberte, Paul Szabo for Karen Kraft Sloan.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Appearing: From the House of Commons: The Hon. David A. Anderson, Minister of the Environment.

The Committee proceeded to the consideration of future business of the Committee.

Paul Szabo moved, - That the Committee adopt a budget of 6,624.62 to travel to England from May 24 to 27, 2003 in relation to issues of Environment and Sustainable Development.

After debate, the question being put on the motion, it was withdrawn by unanimous consent.

On motion of Paul Szabo, it was agreed, - That a budget in the amount of \$25,893.86 be adopted to allow six (6) members of the Committee to travel to England from March 24 to 27, 2003 in relation to issues of the Environment and Sustainable Development.

At 12:20 o'clock p.m., the Committee proceeded to the consideration of the implementation of the Kyoto Protocol.

The Minister made an opening statement and answered questions.

Alan Tonks moved, - That the Committee do now adjourn.

The question being put on the motion, it was agreed to on the following show of hands:

YEAS: 3

NAYS: 2.

At 1:50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 19

Tuesday, March 18, 2003

ORDERS OF THE DAY:

Study on Nuclear Waste Management

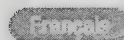
WITNESSES:

Nuclear Waste Management Organization:

Richard Dicerni, Chairman of the Board of Directors;

Elizabeth Dowdeswell, President.





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 19

Tuesday, March 18, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Bob Mills, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Nuclear Waste Management Organization: Elizabeth Dowdeswell, President; Richard Dicerni, Chairman of the Board of Directors.

Pursuant to Standing Order 108(2), study on Nuclear Waste Management.

Elizabeth Dowdeswell made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 12:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 20

Thursday, March 20, 2003

ORDER OF THE DAY:

Report on the State of Canada's Environment

WITNESSES:

Department of the Environment:

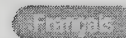
Karen Lloyd, Acting Director General, Knowledge Integration Directorate;

Risa Smith, Manager, National Indicators and Reporting Office.

Statistics Canada:

Philip Smith, Assistant Chief Statistician, National Accounts and Analytical Studies;

Robert Smith, Assistant Director, Environment Accounts and Statistics Division.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 20

Thursday, March 20, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:05 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, The Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, The Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Bob Mills, Julian Reed, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Acting Member present: Paul Szabo for Rick Laliberté.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Department of the Environment: Karen Lloyd, Acting Director General, Knowledge Integration Directorate; Risa Smith, Manager, National Indicators and Reporting Office. *From Statistics Canada:* Philip Smith, Assistant Chief Statistician, National Accounts and Analytical Studies; Robert Smith, Assistant Director, Environment Accounts and Statistics Division.

Pursuant to Standing Order 108(2), Report on the State of Canada's Environment.

Karen Lloyd and Philip Smith made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 1:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 21

Tuesday, April 1, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study on federal government's approach to sustainable development

WITNESSES:

Department of Natural Resources:

George Anderson, Deputy Minister.

Department of the Environment:

Alan Nymark, Deputy Minister.

Treasury Board of Canada Secretariat:

Jim Judd, Secretary of the Treasury Board and Comptroller General of Canada.



Francis

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 21

Tuesday, April 1st, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:00 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Acting Chair, Paul Szabo, presiding:

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Joe Comartin, John Herron, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Paul Szabo, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the Department of the Environment: Alan Nymark, Deputy Minister. *From the Treasury Board of Canada Secretariat:* Jim Judd, Secretary of the Treasury Board and Comptroller General of Canada. *From the Department of Natural Resources:* George R. M. Anderson, Deputy Minister.

Pursuant to Standing Order 108(2), federal government's approach to sustainable development.

The witnesses made opening statements and answered questions.

On motion of Bob Mills, it was agreed, - That the Chair be authorized to purchase gifts in relation to the Committee's travel to England from March 24 to 27, 2003.

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CAI
XC 62
-E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 22

Thursday, May 1st, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of a draft report entitled: Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environment Assessment





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 22

Thursday, May 1st, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:10 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Lunn, Bob Mills, Andy Savoy, Paul Szabo, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report entitled "Beyond Bill C-9: Toward a new vision for Environmental Assessment".

Paul Szabo moved, - That the Committee adopt the draft report, as amended, as its 2nd Report to the House and the Report be entitled: Beyond Bill C-9: Toward a New Vision for Environmental Assessment.

The question being put on the motion, it was agreed to on division

It was agreed, - That the Chair be authorised to make such editorial and typographical changes as necessary without changing the substance of the Report.

It was agreed, - That, pursuant to Standing Order 108(1)(a), the Committee authorise the printing of brief dissenting opinions, to be submitted in the two official languages to the Clerk.

It was agreed, - That the Committee request a Government Response to the Report pursuant to Standing Order 109.

Paul Szabo moved, - That the Chair be authorised to present the Report to the House.

The question being put on the motion, it was agreed to on division

At 11:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 23

Thursday, May 15, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of 2003 OAG Report – Chapter 7 – National Defence – Environmental Stewardship of Military Training and Test Areas

APPEARING:

Hon. John McCallum, Minister of National Defence

WITNESSES:

Department of National Defence:

Karen Ellis, Assistant Deputy Minister, Infrastructure and Environment;

Ginger Stones, Director General, Environment.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 23

Thursday, May 15, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:03 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gary Lunn, Bob Mills, Andy Savoy, Paul Szabo, Alan Tonks.

Associate Member present: Cheryl Gallant.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Appearing: From the House of Commons: Hon. John McCallum, Minister of National Defence.

Witnesses: From the Department of National Defence: Karen Ellis, Assistant Deputy Minister, Infrastructure and Environment; Ginger Stones, Director General, Environment.

Pursuant to Standing Order 108(2), 2003 OAG Report - Chapter 7 - National Defence - Environmental Stewardship of Military Training and Test Areas.

The Minister made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Paul Szabo moved, - That the Chair of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development be authorized to travel to Bonn, Brussels, Paris, Berlin and Geneva from June 14 to 28, 2003 in relation to a Forum for Chemical Weapons Destruction and that a budget in the amount of \$4,407.00 be adopted for that purpose.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

At 12:12 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC62
-E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 24

Tuesday, May 27, 2003

ORDER OF THE DAY:

Commission for Environmental Cooperation's Report - Taking Stock 2000: North American Pollutant Releases and Transfers

WITNESS:

Commission for Environmental Cooperation:

Victor Shantora, Acting Executive Director.





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 24

Tuesday, May 27, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 11:18 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Lunn, Bob Mills, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Paul Szabo, Alan Tonks.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witness: From the Commission for Environmental Cooperation: Victor Shantora, Acting Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), Commission for Environmental Cooperation's Report - Taking Stock 2000: North American Pollutant Releases and Transfers.

The witness made an opening statement and answered questions.

On motion of Bob Mills, it was agreed, - That whenever the Main Estimates or the Supplementary Estimates are tabled in the House, the Committee invite the Minister and any relevant Senior Officials of a Department to appear at a televised meeting of the Committee.

On motion of Bob Mills, it was agreed, - That whenever a Report of the Auditor General refers to a subject under the mandate of the Committee, the committee invite the Office of the Auditor General of Canada and any relevant Senior Officials of a Department to appear at a televised meeting of the Committee.

At 12:33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 25

Thursday, June 5, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of the International Joint Commission's 11th Report on the Great Lakes Water Quality Agreement

WITNESSES:

International Joint Commission:

The Right Honourable Herb Gray, Chairman, Canadian Section;

Gail Krantzberg, Director, Great Lakes Regional Office.

University of Guelph:

Vernon Thomas, Professor, Department of Zoology;

Charlotte Vasarhelyi.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 25

Thursday, June 5, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:07 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Lunn, Bob Mills, Brian Reed, Paul Szabo, Alan Tonks.

Other Members present: Karen Kraft Sloan and Paul Forseth.

Attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the International Joint Commission: Right Hon. Herb Gray, Chairman, Canadian Section; Gail Mantzberg, Director, Great Lakes Regional Office. *From the University of Guelph:* Prof. Vernon Thomas, Department of Zoology; Charlotte Vásárhelyi.

Pursuant to Standing Order 108(2), International Joint Commission's 11th Report on the Great Lakes Water Quality Agreement.

Herb Gray, Vernon Thomas and Charlotte Vásárhelyi made opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 1:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 26

Tuesday, June 10, 2003

ORDER OF THE DAY:

Implementation of Kyoto Protocol

WITNESSES:

National Round Table on the Environment and the Economy:

David McGuinty, President and Chief Executive Officer;

Alex Wood, Policy Adviser, Ecological Fiscal Reform.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 26

Tuesday, June 10, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:40 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Hon. Charles L. Caccia, Joe Comartin, Gary Lunn, Bob Mills, Brian Reed, Hélène Scherrer, Paul Szabo, Alan Tonks.

Attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Witnesses: From the National Round Table on the Environment and the Economy: David J. McGuinty, President and Chief Executive Officer; Alex Wood, Policy Advisor, Ecological Fiscal Reform.

Pursuant to Standing Order 108(2), implementation of Kyoto Protocol.

David J. McGuinty made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 27

Thursday, June 12, 2003

ORDER OF THE DAY:

Implementation of Kyoto Protocol

APPEARING:

The Honourable Herb Dhaliwal, Minister of Natural Resources

WITNESS:

Department of Natural Resources:

Neil MacLeod, Director General, Office of Energy Efficiency.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 27

Thursday, June 12, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Hon. Charles L. Caccia, John Herron, Joe Jordan, Rick Laliberte, Gary Mann, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Alan Tonks.

Attending Members present: Serge Cardin for Bernard Bigras and John Godfrey for Joe Jordan.

Attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Kristen Douglas and Tim Williams, Analysts.

Appearing: From the House of Commons: Hon. Herb Dhaliwal, Minister of Natural Resources.

Witnesses: From the Department of Natural Resources: Neil MacLeod, Director General, Office of Energy Efficiency.

Pursuant to Standing Order 108(2), implementation of Kyoto Protocol.

The Minister made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

CA1
XC62
-E58

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 28

Tuesday, September 16, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study on the implementation of the Kyoto Protocol

APPEARING:

The Honourable Allan Rock, Minister of Industry





MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 28

Tuesday, September 16, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 11:12 a.m. this day, in Room 237-C Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, H       Scherrer, Paul Szabo and Alan Tonks.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Appearing: Hon. Allan Rock, Minister of Industry.

Witnesses: Department of Industry: David Fransen, Assistant Deputy Minister, Industry Sector.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, - That the Committee accept the invitation to meet with the delegation from Mexico on the topic of water.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to its study on the implementation of the Kyoto Protocol. Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to its study on the implementation of the Kyoto Protocol.

The Minister made a statement and answered questions.

At 1:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/09/17 3:38 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 29

Tuesday, September 30, 2003

ORDERS OF THE DAY:

Election of the President and Vice-Chairs

Study on the implementation of the commitments of the World Summit on sustainable development

WITNESS:

International Institute for Sustainable Development:

David Runnalls, President.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 29

Tuesday, September 30, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:32 p.m. this day, in Room 237-C Centre Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to Standing Order 106(1).

Members of the Committee present: Roy Bailey, Joe Jordan, Bob Mills, Julian Reed, Hélène Scherrer, Paul Szabo and Ian Tonks.

Attending Members present: David A. Anderson for Gary Lunn, Christian Jobin for Andy Savoy, Dominic LeBlanc for Mark Assad, Judi Longfield for Charles L. Caccia, Jean-Yves Roy for Bernard Bigras, Raymond Simard for Hélène Scherrer and Diane St-Jacques for Rick Laliberte.

Attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: International Institute for Sustainable Development: David Runnalls, President.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On the motion of Julian Reed, it was agreed, — That Charles Caccia be elected Chair of the Committee, in absentia.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Vice-Chairs.

Roy Bailey moved, — That Bob Mills be elected as Vice-Chair of the Committee.

Joe Jordan moved, — That John Herron be elected as Vice-Chair of the Committee.

Pursuant to Standing Order 106(3), the election was conducted by secret ballot.

On the ballots having been counted, Bob Mills was declared duly elected as Vice-Chair of the Committee.

On the motion of Bob Mills, it was agreed, — That Paul Szabo be elected as Vice-Chair of the Committee.

At 3:41 p.m., the sitting was suspended.

At 3:47 p.m., the sitting resumed.

By unanimous consent, Paul Szabo took the Chair.

By unanimous consent, it was agreed, — That the meeting proceed to a televised session with the witness.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study on the implementation of the commitments of the World Summit on sustainable development.

David Runnalls made an opening statement and answered questions.

At 4:47 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/10/10 5:02 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 30

Tuesday, October 7, 2003

ORDER OF THE DAY:

Review of the 1978 Great Lakes Water Quality Agreement

WITNESSES:

International Joint Commission:

Murray Clamen, Secretary, Canadian Section;

Right Hon. Herb Gray, Chairman, Canadian Section;

Gail Krantzberg, Director, Great Lakes Regional Office;

Anne MacKenzie, Economics Advisor.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 30

Tuesday, October 7, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:33 p.m. this day, in Room 237-C Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Gary Lunn, Bob Mills, Julian Reed, Andy Savoy, Hélène Scherrer, Paul Szabo and Alan Tonks.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: International Joint Commission: Herb Gray, Chairman, Canadian Section; Murray Clamen, Secretary, Ottawa Office; Gail Krantzberg, Director, Great Lakes Regional Office; Anne MacKenzie, Economics Advisor.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its review of the 1978 Great Lakes Water Quality Agreement.

Herb Gray made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:23 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/10/10 5:03 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 31

Thursday, October 9, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study on the implementation of the Kyoto Protocol

APPEARING:

The Honourable David Collenette, Minister of Transport

WITNESSES:

Department of Transport:

Catherine Higgins, Director, Environmental Initiatives Division;

Ronald Sully, Assistant Deputy Minister, Programs and Divestiture Group.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 31

Thursday, October 9, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:30 p.m. this day, in Room 237-C Centre Block, the Chair, Hon. Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Rick Laliberte, Bob Mills, Julian Reed, Paul Szabo and Alan Tonks.

Acting Members present: Massimo Pacetti for Hélène Scherrer.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Appearing: Hon. David Collenette, Minister of Transport.

Witnesses: Department of Transport: Ronald Sully, Assistant Deputy Minister, Programs and Divestiture Group; Catherine Higgins, Director, Environmental Initiatives Division.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to its study on the implementation of the Kyoto Protocol.

The Minister made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

Joe Comartin moved, — That the Committee call upon the federal government to seek a permanent reference to the International Joint Commission to coordinate and harmonize binational efforts for action to counter the threat of aquatic invasive species in the Great Lakes basin and any other basins within their jurisdiction..

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to.

Bob Mills moved, — That, pursuant to Standing Order 108(2), the Committee undertake a study on the state of renewable energy technologies and their current and potential uses in Canada..

After debate, by unanimous consent, the motion was allowed to stand.

At 5:45 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/11/10 11:39 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 32

Thursday, October 23, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of the 2003 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development

WITNESSES:

Department of Health:

Ian Green, Deputy Minister;

Wendy Sexsmith, Acting Director, Pest Management Regulatory Agency.

Office of the Auditor General of Canada:

Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development;

Neil Maxwell, Principal;

Peter Morrison, Director.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 32

Thursday, October 23, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:38 p.m. this day, in Room 237-C Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Bob Mills, Julian Reed, Hélène Scherrer, Paul Szabo and Alan Tonks.

Acting Members present: James Lunney for Gary Lunn.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Office of the Auditor General of Canada: Johanne Gélinas, Commissioner of the Environment and Sustainable Development; Neil Maxwell, Principal; Peter Morrison, Director.
Department of Health: Ian C. Green, Deputy Minister; Wendy Sexsmith, Acting Director, Pest Management Regulatory Agency.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of the 2003 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development.

Ian C. Green and Johanne Gélinas made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 6:01 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/10/24 11:48 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 33

Thursday, October 30, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of the issues surrounding the Munitions Experimental Test Centre Nicolet

WITNESSES:

Department of National Defence:

Gordon J. Hunter, Director General, Equipment Program Service;

Denis Sanschagrin, Superintendent, Munitions Experimental Test Centre;

Barry Smith, Director, Ammunition Program Management.

"Groupe d'action et de restauration du lac Saint-Pierre":

Bertrand Allard, Mayor of Pierreville, South Shore Representative;

Luc Desrochers;

Clément Dubois, Mayor of Nicolet, South Shore Representative;

Philippe Giroul, Secretary.



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 33

Thursday, October 30, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:29 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Bob Mills, Paul Szabo and Alan Tonks.

Other Members present: Louis Plamondon.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Groupe d'Action et de Restauration du Lac Saint-Pierre: Philippe Giroul, Secretary; Luc Desrochers; Clément Dubois, Mayor of Nicolet, South Shore Representative; Bertrand Allard, Mayor of Pierreville, South Shore Representative. *Department of National Defence:* Gordon J. Hunter, Director General, Equipment Program Service; Barry Smith, Director, Amunition Program Management; Denis Sanschagrin, Superintendent, Munitions Experimental Test Centre.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of the issues surrounding the Munitions Experimental Test Centre Nicolet.

Gordon J. Hunter, Philippe Giroul, Luc Desrochers, Clément Dubois and Bertrand Allard made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 4:46 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/11/05 4:51 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 34

Tuesday, November 4, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of the 2003 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development—Trichloroethylene (TCE)

WITNESSES:

Department of Health:

Steve Clarkson, Director, Environmental Contaminants Bureau;

John Cooper, Acting Director, Water Quality and Health Bureau.

Department of the Environment:

James Riordan, Executive Director, National Office of Pollution Prevention, Toxics
Pollution Prevention Directorate, Environmental Protection Service.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 34

Tuesday, November 4, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:34 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Herron, Bob Mills, Andy Savoy and Alan Tonks.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Department of the Environment: James Riordan, Executive Director, National Office of Pollution Prevention, Toxics Pollution Prevention Directorate, Environmental Protection Service; Tim Leah, Chief, Sustainable Consumption, National Office of Pollution Prevention, Toxics Pollution Prevention Directorate, Environmental Protection Service. *Department of Health:* Steve Clarkson, Director, Environmental Contaminants Bureau; John Cooper, Acting Director, Water Quality and Health Bureau; Richard Carrier, Head, Chemical Assessment Section, Water Quality and Health Bureau.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of the 2003 Annual Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development - Trichloroethylene (TCE).

Steve Clarkson and James Riordan made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:18 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Rumas
Committee Clerk

2003/11/06 12:22 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 35

Thursday, November 6, 2003

ORDER OF THE DAY:

Study of the Supplementary Estimates (A) 2003-2004 under ENVIRONMENT CANADA

APPEARING:

Hon. David Anderson, Minister of the Environment

WITNESSES:

Department of the Environment:

Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service;
Cassie Doyle, Assistant Deputy Minister, Human Resources and Service Innovation;
Marc Denis Everell, Assistant Deputy Minister, Meteorological Service of Canada;
Norine Smith, Assistant Deputy Minister, Policy and Communications.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 35

Thursday, November 6, 2003

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 4:11 p.m. this day, in Room 237-C Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Rick Laliberte, Bob Mills, Julian Reed, Hélène Scherrer, Paul Szabo and Alan Tonks.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Appearing: Hon. David A. Anderson, Minister of the Environment.

Witnesses: Department of the Environment: Cassie Doyle, Assistant Deputy Minister, Human Resources and Service Innovation; Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service; Marc Denis Everell, Assistant Deputy Minister, Meteorological Service of Canada; Norine Smith, Assistant Deputy Minister, Policy and Communications.

Pursuant to Standing Order 81(5), the Committee commenced consideration of the Supplementary Estimates (A) 2003-2004 under Environment Canada referred to the Committee on Tuesday, September 23, 2003.

The Minister made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2003/12/09 12:24 p.m.

CAI
X462
-E58

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

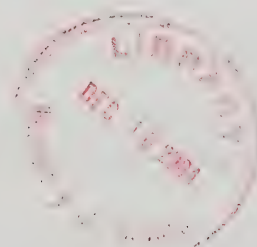
Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 1

Monday, February 16, 2004

ORDERS OF THE DAY:

Election of a Chair and Vice-Chairs





Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Monday, February 16, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:29 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to Standing Order 106(1).

Members of the Committee present: Roy Bailey, Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Charles Hubbard, Serge Marcil, Diane Marleau, Bob Mills, Julian Reed and Paul Szabo.

Acting Members present: Diane Bourgeois for Sébastien Gagnon, Andy Burton for David Chatters, Claude Duplain for Stéphane Dion, Alan Tonks for Anita Neville and Bob Wood for John Godfrey.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On motion of Paul Szabo, seconded by Diane Marleau, it was agreed, — That Charles Caccia be elected Chair of the Committee.

On motion of Roy Bailey, it was agreed, — That Bob Mills be elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

On motion of Bob Mills, it was agreed, — That Paul Szabo be elected as Government Vice-Chair of the Committee.

It was agreed, — That the Committee retain the services of one or more analyst[s] from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

It was agreed, — That the Chair be authorized to hold meetings to receive and publish evidence when a quorum is not present provided that at least five (5) members are present including one (1) member of the opposition.

It was agreed, — That witnesses be given ten (10) minutes to make their opening statement.

It was agreed, — That the time allocated for the questioning of witnesses be limited to five (5) minutes, starting with the Opposition, then the Government and thereafter at the discretion of the Chair.

It was agreed, — That, if requested, reasonable travel, accommodation and living expenses be reimbursed to witnesses not exceeding two (2) representatives per organization; and that, in exceptional circumstances, payment for more representatives be at the discretion of the Chair.

It was agreed, — That the Clerk of the Committee be authorized to distribute to the members of the Committee documents only when they exist in both official languages.

It was agreed, — That the Committee be authorized to purchase documents for the use of the Committee.

It was agreed, — That the Clerk of the Committee be authorized to make the necessary arrangements to provide for working meals for the Committee and its Subcommittee.

It was agreed, — That the Committee be authorized to purchase gifts to be presented to foreign hosts and visiting delegations.

Diane Marleau moved, — That, except for amendments to bills, twenty four (24) hours' notice be given before any substantive motion is considered by the Committee; and That the motion be filed with the Clerk of the Committee and circulated to members in both official languages. Upon receipt of the notice, the Clerk shall put the motion on the agenda of the Committee's next meeting.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to.

Julian Reed moved, — That the Committee create a Subcommittee on Agenda and Procedure composed of the Chair, both Vice-Chairs, the Parliamentary Secretary, and a representative of each other party.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to.

At 4:01 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/02/23 1:42 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 2

Wednesday, February 18, 2004

ORDERS OF THE DAY:

Study of the implementation of the Kyoto protocol

WITNESSES:

Canadian Urban Transit Association:

Marco D'Angelo, Manager of Public Affairs;

Gordon Diamond, Director, Transit Services for OC Transpo.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 2

Wednesday, February 18, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:36 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, John Godfrey, Charles Hubbard, Serge Marcil, Diane Marleau, Anita Neville and Julian Reed.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Canadian Urban Transit Association: Marco D'Angelo, Manager of Public Affairs; Gordon Diamond, Director, Transit Services for OC Transpo.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of the implementation of the Kyoto protocol.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 4:43 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/02/26 2:14 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 3

Monday, February 23, 2004

ORDER OF THE DAY:

Study of Water Quality – Invasive Species

WITNESSES:

Ontario Federation of Anglers and Hunters:

Greg Farrant, Manager, Government Relations and Communications, Ontario Conservation Centre;

Francine MacDonald, Invasive Species/Aquatics Biologist, Ontario Conservation Centre.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Monday, February 23, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:32 p.m. this day, in Room 237-C Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Charles Hubbard, Diane Marleau, Bob Mills and Paul Szabo.

Acting Members present: Clifford Lincoln for Julian Reed.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Ontario Federation of Anglers and Hunters: Greg Farrant, Manager, Government Relations and Communications, Ontario Conservation Centre; Francine MacDonald, Invasive Species/Aquatics Biologist, Ontario Conservation Centre.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of Water Quality - Invasive Species.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 4:52 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/02/26 2:14 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 4

Wednesday, February 25, 2004

ORDER OF THE DAY:

Study of the implementation of the Kyoto protocol

WITNESSES:

Department of Natural Resources:

Neil MacLeod, Director General, Office of Energy Efficiency, Energy Sector;
Barbara Pauly, Senior Chief, Housing Programs, Office of Energy Efficiency.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 4

Wednesday, February 25, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:40 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Charles Hubbard, Serge Marcil, Bob Mills, Anita Neville and Julian Reed.

In attendance: Library of Parliament: Kristen Douglas, Analyst; Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Department of Natural Resources: Neil MacLeod, Director General, Office of Energy Efficiency, Energy Sector; Barbara Mullally Pauly, Chief, Housing Programs.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto protocol.

Neil MacLeod made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

On motion of Bob Mills, it was agreed, — That whenever the Main Estimates or the Supplementary Estimates are tabled in the House, the Committee invite the Minister and any relevant Senior Officials of the Department of Environment to appear at a televised meeting, if possible, of the Committee.

On motion of Bob Mills, it was agreed, — That whenever a Chapter of a Report of the Auditor General refers to a subject under the mandate of the Committee, the Committee invite the Office of the Auditor General of Canada and any relevant Senior Officials of a Department to appear at a televised meeting, if possible, of the Committee.

On motion of Bob Mills, it was agreed, — That Mr. Gilbert Parent, Ambassador for the Environment, be invited to appear before the Standing Committee on Environment and Sustainable Development at the earliest mutually convenient time.

At 4:51 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/02/27 1:53 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 5

Monday, March 8, 2004

ORDER OF THE DAY:

Consideration of the 2003 Report of the Commissioner of the Environmental and Sustainable Development to the House of Commons – Chapter 3: Green employment, the Kyoto Protocol and the Labour Market

WITNESSES:

Department of Human Resources and Skills Development:

Don DeJong, Director General, Human Resources Partnerships Directorate;

Andrew Treusch, Assistant Deputy Minister, Human Investment Programs.

Department of Social Development:

Janet Milne, Assistant Deputy Minister, Financial and Administrative Services.

MINUTES OF PROCEEDINGS

eting No. 5

nday, March 8, 2004

Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:31 p.m. this day, Room 237-C Centre Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Joe Comartin, John Godfrey, Charles Hubbard, Serge Gauthier, Diane Marleau, Bob Mills, Anita Neville and Julian Reed.

Attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: *Department of Social Development:* Janet Milne, Assistant Deputy Minister, Financial and Administrative Services; Cynthia Williams, Assistant Deputy Minister, Strategic Policy; Christian Dea, Director, Research and Strategic Evaluation. *Department of Human Resources and Skills Development:* Andrew Treusch, Assistant Deputy Minister, Human Resources Investment Program; Don K. DeJong, Director General, Human Resources Partnerships Directorate.

Pursuant to Standing Order 32(5), the Committee commenced consideration of the 2003 Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons - Chapter 3: Green employment, the Kyoto Protocol and the Labour Market, referred to the Committee on October 7, 2003.

Janet Milne made an opening statement.

On the motion of Bernard Bigras, it was agreed, — That the Deputy Minister of Environment Canada appear before the Committee to report on the first Meeting of the Parties to the Cartagena Protocol on Biosafety (GMOs), held recently in Kuala Lumpur, Malaysia.

Witnesses answered questions.

At 6:07 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

18/03/10 2:12 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 6

Wednesday, March 10, 2004

ORDER OF THE DAY:

Study of the implementation of the Kyoto protocol – One Tonne Challenge

WITNESSES:

Department of Natural Resources:

Neil MacLeod, Director General, Office of Energy Efficiency, Energy Sector;

Colleen Paton, Director, Outreach and Communications Services.

Department of the Environment:

Pat Dolan, Director, One-Tonne Challenge/Public Education and Outreach, Climate Change;

Alex Manson, Executive Director, Climate Change Bureau.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Tuesday, March 10, 2004

Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 4:06 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Joe Comartin, Stéphane Dion, John Godfrey, Charles Gauthier, Serge Marcil and Bob Mills.

Attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Guests: *Department of the Environment:* Alex Manson, Executive Director, Climate Change Bureau; Pat Dolan, Director, One-Tonne Challenge / Public Education and Outreach, Climate Change Bureau. *Department of Natural Resources:* Neil MacLeod, Director General, Office of Energy Efficiency, Energy Sector; Colleen Paton, Director, Outreach and Information.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto protocol - One Tonne Challenge.

Witnesses made statements and answered questions.

MacLeod, Colleen Paton and Pat Dolan made opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 5:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

14/03/15 10:59 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 7

Monday, March 22, 2004

ORDER OF THE DAY:

Study of water quality

WITNESSES:

Department of Health:

John Cooper, Director, Water Quality and Health Bureau, Safe Environments Programme,
Healthy Environments and Consumer Safety Branch;

Susan Fletcher, Assistant Deputy Minister, Healthy Environments and Consumer Safety
Branch.

Department of the Environment:

Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service;

John Carey, Director General, National Water Research Institute.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Monday, March 22, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:33 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Stéphane Dion, Charles Hubbard, Bob Mills, Anita Neville, Julian Reed and Paul Szabo.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Department of the Environment: Karen Brown, Assistant Deputy Minister, Environmental Conservation Service; John H. Carey, Director General, National Water Research Institute; Jennifer Moore, Director General, Water Policy and Coordination, Environmental Conservation Service.

Department of Health: John Cooper, Director, Water Quality and Health Bureau, Safe Environments Programme, Healthy Environments and Consumer Safety Branch; Susan Fletcher, Assistant Deputy Minister, Healthy Environments and Consumer Safety Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Water Quality.

Karen Brown and Susan Fletcher made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/03/23 11:38 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 8

Monday, March 22, 2004

ORDER OF THE DAY:

Study of the implementation of the Kyoto Protocol - Large Final Emitters.

WITNESS:

Pembina Institute:

Matthew Bramley, Director, Climate Change.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Wednesday, March 24, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:34 p.m. this day, in Room 362 East Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, John Godfrey, Charles Hubbard, Serge Marcil, Bob Mills, Anita Neville, Julian Reed and Paul Szabo.

Other Members present: John Herron.

Attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Pembina Institute: Matthew Bramley, Director, Climate Change; Johanne Whitmore, Policy Analyst, Climate Change Program.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto Protocol - Large Final Emitters.

Matthew Bramley made an opening statement and answered questions.

Bob Mills moved, — That given the importance and impact of the Kyoto Protocol on Canada and the entire world, and given that this committee has never studied the science behind the Kyoto Protocol, that several prominent climate (and other related fields) scientists from both sides of the issue be invited to testify on the science behind the Kyoto Protocol before the Committee on Environment and Sustainable Development at a mutually agreeable time and date.

After debate, the question was put on the motion and it was negatived, by a show of hands: YEAS: 2; NAYS: 6.

At 5:22 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

04/03/25 1:46 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee
on

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles Caccia, Lib.

Meeting No. 9

Monday, March 29, 2004

ORDER OF THE DAY:

Study of the implementation of the Kyoto Protocol — 60 Megatonne Deficit.

APPEARING:

Hon. David Anderson, Minister of the Environment

Televised Meeting

WITNESS:

Department of the Environment:

Cassie Doyle, Associate Deputy Minister.



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Monday, March 29, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:36 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, David Chatters, Joe Comartin, John Godfrey, Charles Hubbard, Serge Marcil, Diane Marleau, Bob Mills, Anita Neville, Julian Reed and Paul Szabo.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Appearing: Hon. David A. Anderson, Minister of the Environment.

Witnesses: Department of the Environment: Mike Beale, Executive Director, Climate Change Economics; Cassie Doyle, Associate Deputy Minister.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto Protocol - 60 Megatonne Deficit.

The Minister made an opening statement and answered questions.

At 5:34 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/03/30 9:46 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS
**STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Chair: Charles L. Caccia.

Meeting No. 10

Wednesday, March 31, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of the Cartagena Protocol on Biosafety.

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Bernard Bigras,
Charles L. Caccia,
Stéphane Dion,
Serge Marcil
and Paul Szabo.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

WITNESSES:

Department of the Environment:
Barry Stemshorn, Assistant Deputy Minister, Environmental
Protection Service.

Agriculture and Agri-Food Canada:
Blair Coomber, Director General, International Trade Policy
Directorate.

Barry Stemshorn made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Wednesday, March 31, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 4:45 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Stéphane Dion, Serge Marcil and Paul Szabo.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Department of the Environment: Barry Stemshorn, Assistant Deputy Minister, Environmental Protection Service. *Agriculture and Agri-Food Canada:* Blair Coomber, Director General, International Trade Policy Directorate.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of the Cartagena Protocol on Biosafety.

Barry Stemshorn made an opening statement and, with the other witness, answered questions.

At 5:57 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/04/07 2:37 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS
STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles L.Caccia.

Meeting No. 11

Monday, April 19, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of a report entitled: "Advancing Sustainable Development in Canada".

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Charles Hubbard,
Bob Mills
and Paul Szabo.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

WITNESSES:

Privy Council Office:
Ian D. Campbell, Senior Project Director, Sustainable
Development, Policy Research Initiative.

International Institute for Sustainable Development:
David Runnalls, President.

Privy Council Office:
Jean-Pierre Voyer, Executive Director, Policy Research Initiative.

Jean-Pierre Voyer and David Runnals made opening statements and, with the other witness, answered questions.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Monday, April 19, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:34 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Vice-Chair, Bob Mills, presiding.

Members of the Committee present: Charles Hubbard, Bob Mills and Paul Szabo.

Attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Privy Council Office: Ian D. Campbell, Senior Project Director, Sustainable Development, Policy Research Initiative. *International Institute for Sustainable Development:* David Runnalls, President. *Privy Council Office:* Jean-Pierre Voyer, Executive Director, Policy Research Initiative.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of a report entitled: "Advancing Sustainable Development in Canada".

Jean-Pierre Voyer and David Runnalls made opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 4:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/04/20 11:51 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS
STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles L. Caccia.

Meeting No. 13

Monday, April 26, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to the Order of Reference of Monday, April 19, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-28, An Act to amend the Canada National Parks Act.

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Rex Barnes,
Bernard Bigras,
Charles L. Caccia,
Stéphane Dion,
John Godfrey,
Serge Marcil,
Diane Marleau
and Paul Szabo.

ACTING MEMBERS PRESENT:

Gilbert Barrette for John Godfrey,
Leon Benoit for Bob Mills,
Jeannot Castonguay for Julian Reed,
Clifford Lincoln for Charles Hubbard,
and Paul Harold Macklin for Anita Neville.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:

Tim Williams, Analyst.

House of Commons:

Joann Garbig, Legislative Clerk.

WITNESSES:

Parks Canada Agency:

Alan Latourelle, Chief Executive Officer;

Susan Katz, Director, Policy and Legislation.

Department of Justice:

Sandra Leduc, Counsel, Legal Services.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 13

Monday, April 26, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:34 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Stéphane Dion, John Godfrey, Serge Marcil, Diane Marleau and Paul Szabo.

Acting Members present: Gilbert Barrette for John Godfrey, Leon Benoit for Bob Mills, Jeannot Castonguay for Julian Reed, Clifford Lincoln for Charles Hubbard and Paul Harold Macklin for Anita Neville.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst. *House of Commons:* Joann Garbig, Legislative Clerk.

Witnesses: Parks Canada Agency: Alan Latourelle, Chief Executive Officer; Susan Katz, Director, Policy and Legislation. *Department of Justice:* Sandra Leduc, Counsel, Legal Services.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, April 19, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-28, An Act to amend the Canada National Parks Act.

The Chair called Clause 1.

Alan Latourelle made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Clause 1 carried on division.

Clause 2 carried on division.

Clause 3 carried on division.

The Title carried.

The Bill carried without amendments.

ORDERED, — That the Chair report the Bill to the House without amendments.

At 4:03 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/04/28 2:03 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS
**STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Chair: Charles L. Caccia.

Meeting No. 12

Wednesday, April 21, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [proceeded to / resumed] a briefing session on the New Department of Infrastructure Canada.

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Roy Bailey,
Rex Barnes,
Bernard Bigras,
Charles L. Caccia,
John Godfrey,
Charles Hubbard,
Serge Marcil,
Diane Marleau,
Bob Mills,
Anita Neville
and Paul Szabo.

OTHER MEMBERS PRESENT:

John Herron.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

APPEARING:

Hon. Andy Scott, Minister of State (Infrastructure).

WITNESSES:

Infrastructure Canada:

Guy Bujold, Senior Assistant Deputy Minister, Policy and Communications;

Cécile Cléroux, Assistant Deputy Minister, Program Operations;

André Juneau, Deputy Head.

Canada Mortgage and Housing Corporation:

Karen Kinsley, President.

Canada Lands Company Ltd.:

Kathy Milsom, President and Chief Executive Officer.

The Minister made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Wednesday, April 21, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 3:29 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, John Godfrey, Charles L. Hobbard, Serge Marcil, Diane Marleau, Bob Mills, Anita Neville and Paul Szabo.

Guest Members present: John Herron.

Attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Bearing: Hon. Andy Scott, Minister of State (Infrastructure).

Witnesses: Infrastructure Canada: Guy Bujold, Senior Assistant Deputy Minister, Policy and Communications; Cécile Gauthier, Assistant Deputy Minister, Program Operations; André Juneau, Deputy Head. *Canada Mortgage and Housing Corporation:* Karen Kinsley, President. *Canada Lands Company Ltd.:* Kathy Milsom, President and Chief Executive Officer.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on the New Department of Infrastructure Canada.

The Minister made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

4/04/23 2:54 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

MINUTES OF PROCEEDINGS
STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair: Charles L. Caccia, Lib.

Meeting No. 17

Monday, May 10, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to the Order of Reference of Friday, May 7, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-34, An Act to amend the Migratory Birds Convention Act, 1994 and the Canadian Environmental Protection Act, 1999.

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Bernard Bigras,
Charles L. Caccia,
David Chatters,
Charles Hubbard,
Serge Marcil,
Diane Marleau
and Bob Mills.

ACTING MEMBERS PRESENT:

Sue Barnes for Paul Szabo,
Claude Drouin for Anita Neville,
Alan Tonks for John Godfrey,
Paddy Torsney for Anita Neville,
Paddy Torsney for Julian Reed,
and Bryon Wilfert for Stéphane Dion.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:

Tim Williams, Analyst.

House of Commons:

Susan Baldwin, Legislative Clerk.

WITNESSES:

Department of the Environment :

George Finney, Director, Environmental Conservation Branch,
Atlantic Region;

Asit Hazra, Chief, Emergencies Prevention Division,
Environmental Emergencies Branch, National Programs
Directorate, Environmental Protection Service.

Department of Justice:

Paul Gavrel, Legal Counsel;

Michel Arès, Legal Counsel.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 17

Monday, May 10, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:22 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, David Chatters, Charles Hubbard, Serge Marcil, Diane Marleau and Bob Mills.

Acting Members present: Sue Barnes for Paul Szabo, Claude Drouin for Anita Neville, Alan Tonks for John Godfrey, Paddy Torsney for Anita Neville, Paddy Torsney for Julian Reed and Bryon Wilfert for Stéphane Dion.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst. *House of Commons:* Susan Baldwin, Legislative Clerk.

Witnesses: Department of the Environment : George Finney, Director, Environmental Conservation Branch, Atlantic Region; Asit Hazra, Chief, Emergencies Prevention Division, Environmental Emergencies Branch, National Programs Directorate, Environmental Protection Service. *Department of Justice:* Paul Gavrel, Legal Counsel; Michel Arès, Legal Counsel.

Pursuant to the Order of Reference of Friday, May 7, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-34, An Act to amend the Migratory Birds Convention Act, 1994 and the Canadian Environmental Protection Act, 1999.

The Chair called Clause 1.

George Finney made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

The Committee commenced its clause-by-clause study of the Bill.

On Clause 1,

Bernard Bigras moved, — That Bill C-34, in Clause 1, be amended by adding after line 21 on page 2 the following:

““federal waters” means, other than in Yukon, waters under the exclusive legislative jurisdiction of Parliament and, in Yukon, waters in a federal conservation area within the meaning of section 2 of the *Yukon Act* ;”

The question was put on the amendment of Bernard Bigras and it was negatived, by a show of hands: YEAS: 2; NAYS: 7.

Clause 1 carried on division.

Clauses 2 and 3 carried severally.

Clauses 4 to 8 inclusive carried on division severally.

On Clause 9,

Bob Mills moved, — That Bill C-34, in Clause 9, be amended by replacing line 4 on page 13 with the following:

“not more than \$1,000,000 or less than \$300,000 or to imprisonment”

The question was put on the amendment of Bob Mills and it was negatived, by a show of hands: YEAS: 2; NAYS: 7.

Clause 9 carried on division.

Clauses 10 to 52 inclusive carried severally.

The Title carried.

The Bill carried.

ORDERED, — That the Chair report the Bill to the House.

At 5:24 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/05/11 10:19 a.m.

MINUTES OF PROCEEDINGS
**STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Chair: Charles L. Caccia, Lib.

Meeting No. 14

Wednesday, April 28, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of Water Quality

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Roy Bailey
Rex Barnes
Bernard Bigras
Hon. Charles L. Caccia
Charles Hubbard
Hon. Serge Marcil
Julian Reed
Paul Szabo

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

WITNESS:

Canadian Institute for Environmental Law & Policy:
Anne Mitchell, Executive Director.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 14

Wednesday, April 28, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:36 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Roy Bailey, Rex Barnes, Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Charles Hubbard, Serge Marcil, Julian Reed and Paul Szabo.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Canadian Institute for Environmental Law & Policy: Anne Mitchell, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Water Quality - Sustainability in the Great Lakes Basin.

The witness made an opening statement and answered questions.

At 4:51 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/04/29 10:04 a.m.

MINUTES OF PROCEEDINGS
**STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Chair: Charles L. Caccia, Lib.

Meeting No. 15

Monday, May 3, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto Protocol

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Hon. Charles L. Caccia
Charles Hubbard
Hon. Serge Maril
Bob Mills
Anita Neville
Julian Reed

ACTING MEMBER PRESENT:

Carol Skelton for Roy Bailey

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

WITNESSES:

Canadian Construction Association:
Michael Atkinson, President;
Jeff Morrison, Director, Environment;
John Westeinde, Chair, Research and Innovation Task Force;
Jonathan Westeinde, Board Member, Canada Green Building
Council.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 15

Monday, May 3, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:32 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L.Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Charles L. Caccia, Charles Hubbard, Serge Marcil, Bob Mills, Anita Neville and Julian Reed.

Acting Members present: Carol Skelton for Roy Bailey.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Canadian Construction Association: Michael Atkinson, President; Jeff Morrison, Director, Environment; John Westeinde, Chair, Research and Innovation Task Force; Jonathan Westeinde, Board Member, Canada Green Building Council.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto Protocol.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 5:12 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/05/04 2:35 p.m.

MINUTES OF PROCEEDINGS

**STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Chair: Charles L. Caccia, Lib.

Meeting No. 16

Wednesday, May 5, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [proceeded to / resumed] a briefing session on draft legislation relating to birds oiled at sea.

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Rex Barnes,
Charles L. Caccia,
Stéphane Dion,
Charles Hubbard,
Serge Marcil
and Julian Reed.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

WITNESSES:

Department of the Environment :
George Enei, Director, Conservation Priorities and Planning
Branch, Conservation Strategies Directorate, Environmental
Conservations Service;
George Finney, Director, Environmental Conservation Branch,
Atlantic Region;

Asit Hazra, Chief, Emergencies Prevention Division,
Environmental Emergencies Branch, National Programs
Directorate, Environmental Protection Service.

George Finney made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 16

Wednesday, May 5, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met in a televised session at 3:32 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Committee present: Rex Barnes, Charles L. Caccia, Stéphane Dion, Charles Hubbard, Serge Marcil and Julian Reed.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: Department of the Environment : George Enei, Director, Conservation Priorities and Planning Branch, Conservation Strategies Directorate, Environmental Conservations Service; George Finney, Director, Environmental Conservation Branch, Atlantic Region; Asit Hazra, Chief, Emergencies Prevention Division, Environmental Emergencies Branch, National Programs Directorate, Environmental Protection Service.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on draft legislation relating to birds oiled at sea.

The Committee viewed a DVD presentation.

George Finney made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 4:49 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/05/06 11:37 a.m.

PROCÈS-VERBAL

COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le président : Charles L.Caccia, Lib.

Séance n^o 18

Le mercredi 12 mai 2004

ORDRE DU JOUR:

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, le Comité tient une séance d'information sur les activités de la Commission de coopération environnementale.

MEMBRES DU COMITÉ PRÉSENTS :

Bernard Bigras,
Charles L. Caccia,
Joe Comartin,
Sébastien Gagnon,
Charles Hubbard,
Serge Marcil,
Diane Marleau,
Bob Mills,
Anita Neville,
Julian Reed
et Paul Szabo.

AUSSI PRÉSENT :

Bibliothèque du Parlement :
Tim Williams, analyste.

TÉMOINS :

Commission de coopération environnementale :

William Kennedy, directeur exécutif;

Victor Shantora, chef, Division des polluants et de la santé.

William Kennedy fait une déclaration d'ouverture et, avec les autres témoins, répond aux questions.

Le greffier du Comité,
Eugene Morawski



English

PROCÈS-VERBAL

Séance n° 18

Le mercredi 12 mai 2004

Le Comité permanent de l'environnement et du développement durable se réunit aujourd'hui à 15 h 30 (séance télévisée), dans la pièce 253-D de l'édifice du Centre, sous la présidence de Charles L. Caccia, président(e).

Membres du Comité présents : Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Joe Comartin, Sébastien Gagnon, Charles Hubbard, Serge Marcil, Diane Marleau, Bob Mills, Anita Neville, Julian Reed et Paul Szabo.

Aussi présents : Bibliothèque du Parlement : Tim Williams, analyste.

Témoins : Commission de coopération environnementale : William Kennedy, directeur exécutif; Victor Shantora, chef, Division des polluants et de la santé.

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, le Comité tient une séance d'information sur les activités de la Commission de coopération environnementale.

William Kennedy fait une déclaration d'ouverture et, avec les autres témoins, répond aux questions.

À 17 h 16, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

Le greffier du Comité,

Eugene Morawski

2004/05/20 10 h 08

MINUTES OF PROCEEDINGS

**STANDING COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Chair : Charles L.Caccia, Lib.

Meeting No. 19

Thursday, May 13, 2004

ORDER OF THE DAY:

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto Protocol.

MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Bernard Bigras,
Charles L. Caccia,
Stéphane Dion,
Charles Hubbard,
Serge Marcil
and Julian Reed.

ACTING MEMBER PRESENT:

Francine Lalonde for Sébastien Gagnon.

IN ATTENDANCE:

Library of Parliament:
Tim Williams, Analyst.

WITNESSES:

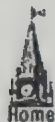
United Kingdom House of Commons:

Elliot Morley, Minister for Environment and Agri-Environment;
Bradley Bates, Senior Private Secretary;
Chris Leigh, Senior Policy Advisor, DEFRA.

British High Commission Ottawa:

David Reddaway, High Commissioner.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee



Français

MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 19

Thursday, May 13, 2004

The Standing Committee on Environment and Sustainable Development met at 10:16 a.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Charles L. Caccia, presiding.

Members of the Senate present: Tommy Banks, Isobel Finnerty, Pana Merchant, Lorna Milne.

Members of the Committee present: Bernard Bigras, Charles L. Caccia, Stéphane Dion, Charles Hubbard, Serge Marcil and Julian Reed.

Acting Members present: Francine Lalonde for Sébastien Gagnon.

In attendance: Library of Parliament: Tim Williams, Analyst.

Witnesses: United Kingdom House of Commons: Elliot Morley, Minister for Environment and Agriculture; Bradley Bates, Senior Private Secretary; Chris Leigh, Senior Policy Advisor, DEFRA.

British High Commission Ottawa: David Reddaway, High Commissioner.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the implementation of the Kyoto Protocol.

Elliot Morley made an opening statement and answered questions.

At 11:49 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eugene Morawski
Clerk of the Committee

2004/05/13 2:59 p.m.

